Mémento FSTB

Janvier 1999 **Numéro 1**

Informations actuelles du comité FSTB

Noël et la Saint-Sylvestre sont écoulés et la nouvelle année est déjà vieille de quelques jours. Cette période de fêtes correspond généralement à une interruption des activités de Tchoukball dans les clubs et au niveau de la Fédération. J'espère que chacun et chacune aura pu se ressourcer et abordera 1999 avec beaucoup de motivation et d'engagement.

Même si le plaisir doit dominer l'activité sportive dans le Tchoukball, il serait souhaitable d'instaurer un peu plus de rigueur dans le jeu et l'arbitrage.

Le comité FSTB vous adresse ses meilleurs voeux pour l'année 1999 et espère que, grâce à l'engagement de tous, le Tchoukball continue à se développer.

En effet, les prochaines manifestations sont déjà annoncées. C'est donc l'occasion de faire parvenir le traditionnel Mémento à tous les clubs membres de la FSTB et à tous les groupements pratiquant le Tchoukball.

Désormais, le mémento prend une nouvelle forme qui laisse plus de place aux informations du comité. Edités principalement en français, certains articles seront également publiés dans les autres langues, en particulier lorsqu'il concernent des sujets importants.

Ce mémento est aussi ouvert au courrier des lecteurs et aux articles d'autres personnes qui souhaiteraient communiquer des renseignements aux autres clubs et groupements (dates de manifestations, réflexions, compte-rendus d'actions entreprises, etc.).

A bon entendeur! et bonne lecture

Torsten REDIES, Président

Neues vom STBV Vorstand

Die neue Aufmachung des Mementos lasst mehr Platz für Beitrage von dem Vorstand oder von Dritten.

Es wird auf grundsätzliche Übersetzungen verzichtet und nun, mehr auf originelle Beiträge in jeder Landessprache gesetzt.

Somit eröffnet sich das Memento Beitragen der Mitglieder oder Leserbriefen, die in der original Sprache veroffenlicht werden.

Dieses Jahr wird der Vorstand verschiedene Massnahmen einleiten die zur mittelfristigen Entwicklung des Tchoukballs beitragen sollen. Insbesondere soll ein Interesse erweckt werden für das Tchoukball Festival dass der STBV im Jahr 2000 organisieren möchte.

Gute Lektüre!

Torsten REDIES, Präsident

Nouvelles du comité de la FSTB

Les membres du comité se sont répartis les tâches selon divers domaines. Ainsi chaque membre du comité est responsable d'un "secteur" selon l'organigramme qui vous a déjà été présenté à plusieurs reprises.

Comme ce mémento contient dans ce premier numéro toutes les informations utiles sur la FSTB (adresses, dates, informations intéressantes), cette organisation vous est rappelée encore une fois.

L'année 1999 correspond à la fin de la période de 2 ans pour laquelle les membres du comité ont été élus. Certaines fonctions sont vacantes au comité et d'autres au niveau des postes de responsables de certaines tâches (en particulier les relations publiques).

Le comité lance donc un appel en vue de recevoir de nouvelles candidatures de toutes les personnes motivées à s'engager pour développer notre sport.

Ces 2 prochaines années devraient être passionnantes et pleines de défis. Il s'agit en effet d'organiser le Festival du Tchoukball de l'an 2000.

Cet événement verra se dérouler diverses manifestations sur le thème du Tchoukball: un tournoi international, des entraînements ouverts à tous, des initiations, des séminaires et des festivités destinées à marquer les 30 ans d'existence du Tchoukball (le Dr. Brandt a rendu public ses recherches en 1970).

D'autre part, il s'agit de mettre en place des mesures pour développer l'intérêt pour le Tchoukball en Suisse et à l'étranger afin que cette manifestation de l'an 2000 soit un succès populaire.

La FITB recherche un juriste pour faire partie de la commission d'homologation des cadres de Tchoukball. Qui connaît une personne intéressée? Réponse à M. Favre ou T. Redies

Formation

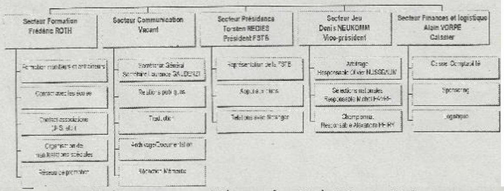
Muriel SOMMER-VORPE souhaitant quitter le comité, le secteur de la formation a été confié à Frédéric ROTH, maître d'éducation physique à La Chaux-de-Fonds et expert dans la formation de moniteurs.

Frédéric ROTH sera proposé comme membre du comité lors de la prochaine Assemblée générale.

Dans l'immédiat, Frédéric ROTH souhaite rencontrer toutes les personnes intéressées à se former comme moniteur ou formateur pour connaître leur volonté et leur possibilité d'engagement.

La réunion est fixée le 7 février 1999 durant la pause de midi du Tournoi de Villars-Caméléons.

Organigramme de la FSTB



Bon à savoir - Gut zu wissen

Félicitations à Gérard VORPE et Muriel SOMMER-VORPE pour la naissance de leur 2ème enfant, Amandine, née le 15 novembre 1998.

Tournoi international du Havre du vendredi 16 au dimanche 18 avril.
Contact: Pascal NOTARI
Association St Thomas Rouelles
50 bis, Chemin de la Clairière
F - 76610 Le Havre
Tél/Fax 0033-2-35.49.57.45

Site internet du Paris First Tchoukball Club à l'adresse suivante:
www.multimania.com/tchouk
Contient les résultats détaillés du dernier tournoi de Paris de novembre 1998.
tchoukball@france-mail.com

Studie von Sybille EBERHARD über den pädagogischen Wert des Tchoukballspiels als Schulsportspiel erschienen. Sehr interessanter Bericht von ungefähr 70 Seiten in dem, zum Einen, eine grundlegende Kennzeichnung des Tchoukballspiels als Sportspiel vorgenommen wird, zum Anderen eine Beurteilung des Tchoukballspielsim Hinblick auf seine pädagogische Zielsetzung im Sportunterricht behandlet wird. Dieser Bericht kann ausgeliehen werden bei Torsten REDIES François-Guillimann 10 1700 Fribourg Tel/Fax 026/322.60.85

Tchoukball à l'étranger. Le Tchoukball se développe en Italie. Une dizaine d'écoles le pratiquent et se feront un plaisir de participer aux tournois en Suisse.

Les adresses de ces écoles peuvent être obtenues auprès de:

Tchoukball Diffusione Italiana
Jorge MAIER
Via Romagnoli 44a,
I 22033 Asso (Italia)
Tél. 0039/031.68.31.49
ou auprès de Torsten REDIES

Alle Personen die sich als Leiterln oder Ausbilderln weiterbilden, bzw. einsetzen wollen sind eingeladen an einer Sitzung mit Frédéric Roth teilzunehmen: Sonntag 7. Februar 1999 während der Mittagspause des Turniers von Villars-Caméléons.

Tournoi international de Tchoukball en Italie.
Une école de la région de Tradate (responsable Laura TENCONI) envisage d'organiser un tournoi le week-end du 15-16 mai prochain. Plus d'informations à l'occasion du Tournoi de Villars-Caméléons.

Festival 2000 est un projet qui est lancé par la FSTB en accord avec la FITB. Il s'agit de marquer les 30 ans d'existence du Tchoukball par un tournoi, une exposition sur l'histoire du développement du Tchoukball et divers séminaires d'échanges.

Festival 2000 ist ein Projekt dass der STBV im Auftrag des ITBV vorbereitet. Es zielt darauf hin das 30. jährige Bestehen des Tchoukballs, mit einem Turnier, einer Austellung über die Entwicklung des Sports, sowie diversen Seminaren und Austauschen zu feiern.

Le professeur BLAHÀ, de la faculté pédagogique de l'université de Usti nad Labem (CZ) enseigne le Tchoukball aux étudiants qui se forment comme maître d'éducation physique.

Il a déjà fait paraître deux documents, dont l'un a été publié dans une revue spécialisée tchèque.

Les personnes intéressées peuvent demander ces documents à Torsten REDIES.

Dates à retenir / Daten zum Merken

Entraînement interclubs - Le Mail - Neuchâtel	Samedi	16.01. 13h30-16h30
Entraînement interclubs - Le Platy - Villars-sur-Glâne	Samedi	06.02. 13h-16h
	Avec les Italiens	16h30 18h30
Séance d'information pour les moniteurs - Le Platy - Villars-sur-Glâne	Dimanche	07.02. midi
Tournoi du TBC Villars Caméléons - Le Platy - Villars-sur Glâne	**Dimanche**	**07.02. 10h**
Tournoi de Sion Culture Physique	**Dimanche**	**07.03.**
Interclubs Training - Rorschacherberg (SG)	Samstag	20.03. 14h30-18h
Turnier vom TBC St-Gallen - Rorschacherberg (SG)	**Sonntag**	**21.03.**
Tournoi international du Havre pour adultes - France	**Samedi-Dimanche**	**17/18.4**
Tournoi du TBC Val-de-Ruz - La Fontenelle - Cernier	**Samedi**	**24.04.**
Tournoi du TBC Lausanne	**Dimanche**	**02.05.**
Entraînement interclubs - Le Mail - Neuchâtel	Samedi	08.05. 14h-17h
Tournoi en Italie - Région de Tradate (détails à suivre)	**Samedi-Dimanche**	**15/16.5**
Finale du championnat FSTB - Le Platy - Villars-sur-Glâne	**Samedi**	**29.05.**
Assemblée générale de la FSTB - Fribourg	**Samedi**	**29.05.**
Entraînement interclubs - Le Mail - Neuchâtel	Samedi	12.06. 14h-17h

Les entraînements interclubs offrent l'occasion de pratiquer le Tchoukball à un niveau plus élevé.
Tchoukball auf höherem Niveau wird angeboten anlässlich der Interclubtrainings:
Information: Michel FAVRE
Route de la Jonchère 13a,
2208 Les Hauts-Geneveys,
Tél 032/853.38.81

Expliquer le Tchoukball!
N'hésitez pas à commander des brochures sur le Tchoukball auprès du secrétariat général (cf. Règlement des ventes annexé).
Tchoukball erklären! Zögert nicht Broschüren zu bestellen beim General Sekretariat (siehe auch Verkaufsreglement).

Cours moniteur J+S de la Branche Polysport, recommandés pour la formation comme moniteur FSTB. *(Empfohlene J+S Leiterkurse):*

J+S 1:
auf Deutsch: 9.4.-11.4 – 30.4-2.05 Willisau LU
en français: 5.7-10.7 Fribourg
Alle/ tous: 27.9-2.10 Macolin
J+S 2:
Alle/ tous: 5.7-10.7 Macolin
Informations et programme des cours c/o:
EFSM
2532 Macolin
Tél. 032/327.61.96

Adresses utiles / wichtige Adressen

Comité FSTB
Président FSTB:
Torsten REDIES
François-Guillimann 10,
1700 Fribourg
Tél/Fax 026/322.60.85
t.redies@com.mcnet.ch
Vice président:
Denis NEUKOMM
Rainweg 5,
4143 Dornach
Tél. 061/702.05.14
dneukomm@datacomm.ch
Caissier:
Alain VORPE
Rue de la Fontenette 33,
1227 Carouge
Tél. 022/342.36.44
vorpe00@uni2a.unige.ch
Membre du comité:
Muriel SOMMER VORPE
Joux-Perret 16
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968.14.60
Membre du comité - ad intérim:
Frédéric ROTH
Ruelle de la Retraite 4
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél/Fax 032/968.84.72

Secrétariat général FSTB
Case postale 557
2301 La Chaux-de-Fonds
secrétaire: Laurence GAUDENZI
Tél. 032/926.55.44

Responsable du championnat:
Alexandre PEIRY
Rue du Coteau 22,
1763 Granges Paccot
Tél. 026/466.78.61
alexandre.peiry@buwal.admin.ch
Responsable de l'arbitrage:
Olivier NUSSBAUM
Gesellschaftstr. 18b,
3018 Berne
Tél. 031/301.82.16
olivier.nussbaum@bwa.admin.ch
Responsable des sélections:
Michel FAVRE
Route de la Jonchère 13a
2208 Les Hauts-Geneveys
Tél. 032/853.38.81
michel.favre@swissonline.ch
Responsable de la formation:
Frédéric ROTH
Ruelle de la Retraite 4
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél/FAX 032/968.84.72

Membres de la FSTB
TBC Caméléons:
Cristiana CAVALERI
Louis-Braille 23,
1763 Granges-Paccot
Tél. 026/466.89.44
TBC La Chaux-de-Fonds
Sandra HUGUELET
Winkelried 25,
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913.20.68
TBC Fribourg:
Philippe BERGER
Rue du Bugnon 5,
1532 Fétigny
Tél. 026/660.45.50
philippe.berger@swisscom.com
TBC Genève
Daniel BUSCHBECK
Nicolas Bogueret 12,
1219 Le Lignon
Tél. 022/796.67.66
buschbeck@geneva-link.ch
TBC Lausanne
Catherine BERNEY
Echelettes 12,
1004 Lausanne
Tél. 021/625.52.32
catberney@yahoo.com
TBC Neuchâtel
Mady LANZ
Rue des Draizes 38,
2006 Neuchâtel
Tél. 032/731.84.69
TBC Uni-Neuchâtel:
Valérie MONNIER
Rue des Oeuches 1,
2056 Dombresson
Tél. 032/853.12.50
valerie.monnier@crédit-suisse.ch
TBC St Gallen
Franco BUCCA
Waldeckerstr. 9,
8592 Uttwil
Tél. 071/463.71.88
franco.bucca@helvetiapatria.ch
TBC Val-de-Ruz:
Catherine AESCHLIMANN
Route de la Jonchère 14
2208 Les Hauts-Geneveys
Tél. 032.853.68.59
TBC Frame Zug:
Roger DETTLING
Flachsacker 6A,
6330 Cham
Tél. 041/780.72.09
rdettling@swissonline.ch

Autres groupements
Sion Culture Physique
Nora CHARVET
Rue de la Bourgeoisie 12,
1950 Sion
Tél. 027/323.51.78
TBC La Coccinelle
Arianne PUTALLAZ
Chemin Rossillennoz,
1955 Chamoson
Tél. 027/306.56.46
Tchoukball Bubendorf
Csaba BORBELY
Adlerstrasse,
4133 Pratteln
Tel. 061/821.38.84
Tchoukball Team Wildenstein
Patrick BRUGGMANN
Heldenstrasse 47,
9400 Rorschacherberg
Tel. 071/855.26.18

G.S. Amici del Tchoukball
Luca PIANCIAMORE
Via Dante 28,
I-22040 Lurago d'Erba (Italia)
Tél. 0039/031.69.97.73

Paris First Tchoukball Club
56, Rue de Lancry,
F 75010 Paris
Tél. 0033/1.48.03.36.00
tchoukball@france-mail.com

Association St-Thomas Rouelles
50 bis, Chemin de la Clairière
F - 76610 Le Havre
Tél/Fax 0033-2-35.49.57.45

Tchoukball Diffusione Italiana
Jorge MAIER
Via Romagnoli 44a,
I-22033 Asso (P. di Como)
Tél. 0039/031.68.31.49
j.maier@fumagalli.org

Changement d'adresse à transmettre à:
Adressenwechsel bitte melden an:

Torsten REDIES
François-Guillimann 10,
1700 Fribourg
Tél/Fax 026/322.60.85
t.redies@com.mcnet.ch

FSTB Fédération Suisse de Tchoukball

Règlement fixant les conditions de vente du matériel de promotion de la FSTB
Reglement zur Bestimmung der Verkaufsbedingungen des Materials des STBV

1. Brochure Sport non-agressif, sport sans frontière - Tchoukball
Broschüre Ein neuer, nicht agressiver Sport - Tchoukball

Nombre d'exemplaires *Anzahl Exemplare*	Membres de la FSTB *Mitglieder des STBV*	Autres groupements sportifs associés à la FSTB *Andere, mit dem STBV verbundene Sportgruppierungen*	Tiers Dritte
1 - 49	3.-	4.-	4.-
> 50	2.-	3.-	3.-
Avec preuve d'une utilisation pour une démonstration ou un cours *Mit Bestätigung einer Benutzung für eine Vorführung oder einen Kurs*	gratis[1]	1.-[1]	Pas de conditions préférentielles *Keine Sondervergünstigung*

[1] Preuve: envoi de la liste des participants au secrétariat de la FSTB dans un délai d'un mois après la manifestation au plus tard (donne droit à 1 exemplaire par participant). Passé le délai, les brochures sont facturées normalement. *Bestätigung: Zusendung der Teilnehmerliste an das Generalsekretariat innerhalb einer Monatsfrist nach der Veranstaltung (gibt Anrecht auf 1 Exemplar pro Teilnehmer). Sonst werden die Broschüren normal verrechnet.*

2. Vidéo - Tchoukball

1 - 9	30.-	30.-	30.-
≥ 10 (- 10%)	27.-	27.-	27.-

3. Livres du Dr. Brandt / *Bücher von Dr. Brandt*

"Education physique -sports- biologie (en français), 290 p.

1 - 9	35.-	35.-	35.-
≥ 10 (- 10%)	31.50	31.50	31.50

"Etude critique des sports d'équipes - le Tchoukball, le sport de demain" (en français), 195 p.

1 - 9	20.-	20.-	20.-
≥ 10 (- 10%)	18.-	18.-	18.-

4. Le comité peut établir des contrats avec des conditions particulières avec des personnes de l'étranger.
Der Vorstand kann mit Personen aus dem Ausland Verträge mit besonderen Bestimmungen abschliessen.

5. Tous les prix ne comprennent pas les frais d'emballage, ni de port
Alle Preise sind exklusiv Verpackungs- und Portospesen.

Tchoukball Club Villars Caméléon's
co Cristiana Cavaleri
Rue Louis Braille 23
CH- 1763 Granges-Paccot
Tél.: (0041) 026/466.89.44

Granges-Paccot, le 5.12.98

A toutes les équipes de Tchoukball

Concerne: Tournoi de Tchoukball du 07.02.99, Centre sportif du Platy, CH-1752 Villars-sur-Glâne.

Chères Tchoukballeuses,
Chers Tchoukballeurs,

Par la présente, le jeune Club de Villars Caméléon's a le plaisir et l'honneur de vous inviter à *son premier tournoi* qui aura lieu le

07 février 1999
Centre sportif du Platy
CH- 1752 Villars-sur-Glâne

Le tournoi débutera vers 10h00 pour se terminer vers 16h00. Il se jouera par équipes mixtes de 7 joueurs (-euses). Les indications nécessaires concernant les matches vous parviendrons en temps utile.

Pour les équipes qui viennent de loin ou pour les équipes qui ont, tout simplement, envie de passer avec nous le samedi soir ainsi que pour les personnes qui participeront aux entraînements prévus dans la même salle le samedi, un *hébergement* est prévu (10 sFr.- par nuitée avec petit déjeuner pour adultes/ 5 sFr.- pour enfants et jeunes). Pour le soir, nous avons réservé une salle où nous pourrons manger et faire la fête. Nous vous proposons deux menus (salades, fondue ou spaghetti alla bolognese, desserts) à 12.- chacun (les boissons ne sont pas comprises).

Compte tenu du fait que d'habitude, le tournoi fribourgeois est aussi fréquenté par des équipes françaises et italiennes, la Fédération Suisse prévoit d'organiser pour samedi après-midi, 2 entraînements. Le premier, allant de 13h00 à 16h00, s'adresse à toute personne ayant des bonnes connaissances dans le Tchoukball (correspond à l'interclubs classique), tandis que le deuxième, de 16h30 à 18h30, est ouvert à tout le monde, débutants et joueurs moyens. Ce dernier a été surtout pensé pour les membres des jeunes équipes italiennes, mais naturellement, il est ouvert aussi aux membres des équipes suisses et à l'équipe de Paris. Ci-joint, vous trouverez l'inscription pour les deux entraînements. Mais, attention, l'inscription ci-jointe est uniquement valable pour les équipes étrangères, les membres des équipes suisses s'adresseront directement à Michel Favre (tél.: 032/853.38.81).

Afin de pouvoir préparer le tout, nous vous prions donc d'inscrire les équipes et les participants avant le 10.01.1999. La finance d'inscription pour le tournoi est de *30.- par équipe*. Nous vous prions de régler ce montant à l'aide du bulletin de versement ci-joint. Le payement pour la soirée de samedi soir ainsi que pour l'hébergement sera à régler directement sur place avec notre caissier, Gévard Clavien. (Les équipes étrangères pourront tout régler sur place).

Tout en nous réjouissant de vous voir bientôt, nous vous souhaitons à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'années et un bon départ pour 2000-1!

le Tchoukball Club Villars Caméléon's
Cristiana Cavaleri/Présidente

Annexes: - Bulletin des inscriptions
- Bulletin de versement

Terrain A

Equipes	Matchs	Horaire	Arbitre	Score
1. Genève-retard	Genève-retard - Formia 2	9 h 30 - 9 h 42	Fribourg	
2. Val-de-Ruz	Val-de-ruz-Uni NE	9 h 45 - 9 h 57	Lausanne	
3. Fribourg	Fribourg - Lausanne	10 h 00 - 10 h 12	Genève-retard	
4. Lausanne	Formia 2 - Fribourg	10 h 15 - 10 h 27	Uni-NE	
5. Uni-NE	Genève-retard - Lausanne	10 h 30 - 10 h 42	Formia 2	
6. Formia 2	Uni-NE - Fribourg	10 h 45 - 10 h 57	Val-de-Ruz	
	Val-de-Ruz - Formia 2	11 h 00 - 11 h 12	Lausanne	
	Lausanne - Val -de-Ruz	11 h 15 - 11 h 27	Fribourg	
	Uni-NE - Genève-retard	11 h 30 - 11 h 42	Formia 2	
	Pause - Manger	**Jusqu'à 12 h 30**		
	Fribourg - Val-de-Ruz	12 h 30 - 12 h 42	Genève-retard	
	Uni-NE - Formia 2	12 h 45 - 12 h 57	Fribourg	
	Lausanne - Formia 2	13 h 00 - 13 h 12	Genève-retard	
	Fribourg - Genève-retard	13 h 15 - 13 h 27	Val-de-Ruz	
	Uni-NE - Lausanne	13 h 30 - 13 h 42	Formia 2	
	Genève-retard - Val-de-Ruz	13 h 45 - 13 h 57	Fribourg	

Terrain B

Equipes	Matchs	Horaire	Arbitre	Score
1.Paris	Paris-Tradate 1	9 h 30 - 9 h 42	Como	
2.Caméléon's	Caméléon's - Genève	9 h 45 - 9 h 57	Chamoson	
3.Chamoson (Brandt)	Chamoson - Como	10 h 00 - 10 h 12	Paris	
4.Como	Tradate - Chamoson	10 h 15 - 10 h 27	Genève	
5.Genève	Paris - Como	10 h 30 - 10 h 42	Tradate 1	
6.Tradate 1	Chamoson - Genève	10 h 45 - 10 h 57	Caméléon's	
	Caméléon's - Tradate 1	11 h 00 - 11 h 12	Como	
	Como - Caméléon's	11 h 15 - 11 h 27	Chamoson	
	Genève - Paris	11 h 30 - 11 h 42	Tradate 1	
	Pause - Manger	**Jusqu'à 12 h 30**		
	Chamoson - Caméléon's	12 h 30 - 12 h 42	Paris	
	Genève - Tradate 1	12 h 45 - 12 h 57	Chamoson	
	Como - Tradate 1	13 h 00 - 13 h 12	Paris	
	Paris - Chamoson	13 h 15 - 13 h 27	Caméléon's	
	Genève - Como	13 h 30 - 13 h 42	Tradate 1	
	Paris - Caméléon's	13 h 45 - 13 h 57	Chamoson	

Terrain C

Equipes	Matchs	Horaire	Arbitre	Score
1.Tradate 2	Tradate 2 - Formia 1	9 h 30 - 9 h 42	La Tchaux	
2.Zoug	Zoug - St-Gall	9 h 45 - 9 h 57	Neuchâtel	
3.La Tchaux	La Tchaux - Neuchâtel	10 h 00 - 10 h 12	Tradate 2	
4.Neuchâtel	La Tchaux - Formia 1	10 h 15 - 10 h 27	St-Gall	
5.St-Gall	Tradate 2 - Neuchâtel	10 h 30 - 10 h 42	Formia 1	
6.Formia 1	St-Gall - La Tchaux	10 h 45 - 10 h 57	Zoug	
	Zoug - Formia 1	11 h 00 - 11 h 12	Neuchâtel	
	Zoug - Neuchâtel	11 h 15 - 11 h 27	La Tchaux	
	St-Gall - Tradate 2	11 h 30 - 11 h 42	Formia 1	
	Pause - Manger	**Jusqu'à 12 h 30**		
	La Tchaux - Zoug	12 h 30 - 12 h 42	St-Gall	
	St-Gall - Formia 1	12 h 45 - 12 h 57	La Tchaux	
	Neuchâtel - Formia 1	13 h 00 - 13 h 12	Tradate 2	
	Tradate 2 - La Tchaux	13 h 15 - 13 h 27	Zoug	
	St-Gall - Neuchâtel	13 h 30 - 13 h 42	Formia 1	
	Zoug - Tradate 2	13 h 45 - 13 h 57	St-Gall	

Tchoukball club Genève

Genève, le 27 février 1999

COMMISSION CANTONALE
DU SPORT-TOTO
Case postale 154
1211 Genève 8

Concerne : Demande de subvention

Chères Mesdames, Chers Messieurs,

Il y a 6 ans de cela avec quelques amis nous avons eut un « coup de foudre » pour un sport qu'on venait de nous présenter, le tchoukball. Un sport vif, rapide, énergique qui demande une grande attention et une énorme envie de bouger. Mais surtout un sport foncièrement éducatif qui veut placer le fair-play au-dessus de tout et apporter un maximum de plaisir du jeu. Il n'en a pas fallu plus pour que nous décidions de le pratiquer de manière régulière, tout d'abord simplement entre amis puis au sein d'un club que nous avons crée il y a trois ans, le 19 décembre 1996.

Lors de cette création quatre axes de développement ont été choisis et de très nombreuses actions ont été mené de manière à faire connaître ce sport (voir compte rendu 96-99) et les efforts ont porté leurs fruits puisque chaque 6 mois environ nous avons dû ouvrir un nouvel entraînement. Actuellement nous proposons sur Genève les 5 entraînements suivants :

- enfants
- jeunes débutants
- championnat
- jeunes avancés
- adultes.

En plus de ceci, nous proposons une vingtaine de déplacement par année pour des matchs amicaux avec d'autres clubs suisse, ainsi que pour la participation au championnat suisse.

Jusqu'à maintenant nous avions réussi à offrir les prestations du club sans une aide de l'état, ceci souvent car des particuliers nous ont prêté gratuitement du matériel pour aider à démarrer.

Aujourd'hui pourtant ne voulant pas demander des cotisations excessives à nos jeunes membres nous avons vraiment besoin d'une aide financière pour nous permettre d'acquérir le matériel nécessaire à une bonne pratique de ce sport. Par la présente je vous demande donc de bien vouloir nous accorder **une subvention exceptionnelle de 6777.-** qui correspond à l'investissement en matériel qu'il faut absolument que l'on fasse cette année.

En vous remerciant pour l'attention que vous porterez à notre demande, et en restant à votre entière disposition pour tout complément d'information (n° de tél. prof 320 67 11), veuillez croire, Mesdames, Messieurs, à l'assurance de ma parfaite considération.

Daniel Buschbeck
Président du Tchoukball Club Genève

Annexes :
- Compte rendu des activités décembre 96 à décembre 99
- La dernière édition de notre journal interne «100% tchouk »
- Liste du matériel qui devra être acquis en 2000
- Information du club (flyers d'information, photos)
- Articles de presse sur le tchoukball
- Statut de l'association

Tchoukball Club Genève
Daniel Buschbeck • 12, ch. Nicolas Bogueret 1219 Le Lignon • Tél. : 796 67 66 • daniel.buschbeck@tchoukball.ch
Carole Greber • 5, rue W. Lescaze 1203 Genève • Tél. : 078 / 759 25 34 • carole.greber@tchoukball.ch

ASSOCIATION VALAISANNE DE GYMNASTIQUE FÉMININE

Tournoi de Tchoukba
AVGF
7 mars 1999

Programme de la journée

9 h 30 **Acceuil des équipes**

	Terrain A	Arbitrage	Terrain B	Arbitrage
9 h 45 - 9 h 57	Sion C.P. I - Caméléons	Arc-en-ciel	Libre	
10 h 00 - 10 h 12	Genève - Sion C.P. II	Caméléon's	La Coccinelle - Arc-en-ciel	Val-de-Ruz
10 h 15 - 10 h 27	Val-de-Ruz - Sion C.P. I	Coccinelle	Libre	
10 h 30 - 10 h 42	Sion C. P. II - La Coccinelle	Genève	Caméléon's - Arc-en-ciel	Sion I
10 h 45 - 10 h 57	Libre		Genève - Val-de-Ruz	Sion II
11 h 00 - 11 h 12	Caméléons's - La Coccinelle	Val-de-Ruz	Sion C. P. I - Sion C.P. II	Arc-en-ciel
11 h 15 - 11 h 27	Genève - Arc-en-ciel	Sion I		
11 h 30 - 11 h 42	Val-de-Ruz - Sion C.P. II	Caméléon's	La Coccinelle - Sion C.P. I	Genève
11 h 45 - 12 h 45	Pause		Pause	
12 h 45 - 12 h 57	Caméléon's - Val-de-Ruz	Sion II	Arc-en-ciel - Sion C.P.I	Coccinelle
13 h 00 - 13 h 12	Genève - La Coccinelle	Val-de-Ruz	Libre	
13 h 15 - 13 h 27	Caméléon's - Sion C.P. II	Genève	Val-de-Ruz - Arc-en-ciel	Sion I
13 h 30 - 13 h 42	Libre		Sion C.P. I - Genève	Arc-en-ciel
13 h 45 - 13 h 57	Sion C.P.II - Arc-en-ciel	Caméléon's	La Coccinelle - Val-de-Ruz	Sion II
14 h 00 - 14 h 12	Genève - Caméléon's	Coccinelle		

A la fin du tournoi, le verre de l'amitié vous sera offert par L'A.V.G.F

TCHOUKBALL

4e Tournoi romand AVGF à Sion

L'Association valaisanne de gymnastique féminine organise ce dimanche dans la salle de gymnastique des Creusets, à Sion, le 4e tournoi de tchoukball. Celui-ci débutera à 9 h 30 et se terminera aux environs de 14 h 15.

Le tchoukball, sport basé sur le fair-play, est un jeu social, sans agressivité, sans contact avec l'adversaire et le partenaire. Sept équipes disputeront ce tournoi donc quatre valaisannes: Sion-Culture Physique (2), Chamoson (1) et Leytron (1) et trois hors-canton: Val de Ruz (1), Genève (1) et Villars-Vert (1).

ASSOCIATION VALAISANNE DE GYMNASTIQUE FÉMININE

Tournoi de Tchoukball 1999

Lieu : salle des Creusets

Date : 7 mars 1999

Résultats

Place	Equipe	M.G.	M.N.	M.P.	Pts
1ère	Val-de-Ruz	6	0	0	12
2ème	Sion Culture Physique I	4	1	1	9 + 101
3ème	Genève	4	1	1	9 + 98
4ème	Caméléon's	3	0	3	6
5ème	Coccinelle Chamoson	2	0	4	4
6ème	Sion Culture Physique II	1	0	5	2
7ème	Arc-en-Ciel Leytron	0	0	6	0

M.G. = match gagné
M.N. = match nul
M.P. = match perdu

Sur les 7 équipes inscrites au 4ème tournoi de l'AVGF, les 7 équipes étaient présentes. Je mets sur papier les résultats du tournoi afin de vous permettre de les communiquer à vos joueurs. Ces résultats sont accompagnés de mes félicitations à tous et toutes.

Un grand bravo pour votre comportement et votre Fair-play.

Cette ambiance amicale et sportive si particulière au Tchouk a été ressentie jusque dans les tribunes. Nous avons reçu de la part des spectateurs des félicitations et beaucoup d'admiration pour cela, ces félicitations, je vous les transmets à mon tour.

Les gâteaux, le café et autres collations ont été fort appréciés. Vous avez été servis avec le plus grand sourire par des Dames de la CT (Francine, Brigitte, Marie-Thérèse et Marie-José). Je les remercie de votre part de leur dévouement. Mes remerciements vont également à Sandra pour sa précieuse collaboration.

Des journées aussi réussies que celle du tournoi (je parle de l'ambiance) sont appréciées doublement par les joueurs et les membres de la CT et ce qui est extraordinaire, cela vous donne l'envie de revenir l'année prochaine !

Merci à toutes et à tous.

Nora Chervet

Zen, le tchoukball

D'abord on vous demandera de signer une charte par laquelle vous vous engagez à renoncer à toute agressivité dans la pratique du sport. Ensuite on vous conviera à un entraînement qui se déroule en toute sérénité. Mais quel est donc ce sport atypique? C'est le tchoukball, issu des réflexions d'un médecin genevois, Hermann Brandt, qui a étudié longuement l'influence des activités physiques sur l'éducation des jeunes.

Page 33 *A Sion, on pratique le tchoukball.* sacha bittel

Fédération Suisse de Tchoukball
Torsten REDIES, président
Rue François-Guillimann 10
CH - 1700 Fribourg

Tél. / Fax 026/322.60.85
Notel prof. 079/346.32.44
E-Mail: t.redies@mcnet.ch

le 20. février 1999

Aux membres du comité de la FSTB
et aux personnes qui collaborent
aux activités de la FSTB

Invitation au souper des "collaborateurs" de la FSTB

Le comité de la FSTB vous invite à un souper, **le jeudi 11 mars 1999** prochain à Bienne. Le rendez-vous est fixé à la **gare de Bienne à 19h00**.

C'est l'occasion pour le comité de remercier chacun pour le travail fourni et de resserrer les liens de collaboration en donnant la possibilité de faire plus ample connaissance avec les autres personnes impliquées dans les activités de la FSTB.

C'est également l'occasion donnée à chacun de mettre en discussion certaines de ses préoccupations face aux tâches assumées et face au développement du Tchoukball.

Mais c'est aussi l'occasion de passer un bon moment ensemble, autour d'un bon repas.

Dans l'espoir de vous voir nombreux à ce souper, au nom du comité, je vous adresse mes remerciements pour votre dévouement et vous présente mes salutations amicales.

Torsten REDIES

PS: Veuillez, s'il-vous-plaît, me confirmer votre participation par écrit, par téléphone ou par courrier électronique à l'une des adresses figurant dans l'en-tête.

LOISIRS | Vendredi 29 janvier 1999

Le Nouvelliste

Non à l'agressivité

Le tchoukball prône le sport sans violence. Pour joueurs avertis et passionnés.

«Bien, Carole!» Le cri est suivi de moult applaudissements. Rien de bien original jusque-là. Pourtant, les félicitations viennent non seulement de l'équipe dans laquelle joue Carole, mais aussi de ses adversaires. C'est l'effet magique du tchoukball, un nouveau sport collectif et non agressif. Petit tour aux «entraînements» des sportifs sédunois.

Le jeu se déroule dans le calme. Certes, les équipes veulent chacune marquer des points. Les joueurs ne restent donc pas passifs. Ils bougent sans cesse dans la salle de gymnastique, essayant de lancer le ballon dans le filet installé de chaque côté. Mais la notion de non-violence est primordiale. *«Dans ce sport, on doit vraiment se donner, tout en respectant les autres»*, explique une fan de tchoukball. Chaque sportif a la même philosophie de jeu. Tous ont d'ailleurs accepté et adhéré à la «charte du tchoukball», prônant la non-agressivité des rencontres.

Convivial

L'ambiance au sein des entraînements s'en ressent. Tout se déroule dans la sérénité. Les joueurs se passent la balle sans s'énerver, calculent le bon moment pour la passe idéale, se déplacent rapidement sur tout le terrain et marquent souvent des points. Sans oublier l'humour, présent pendant les deux heures d'entraînement hebdomadaire. *«Il faut faire attention à maintenir cet esprit-là, car cela peut vite changer! On peut tomber dans l'agressivité aussi»*, note Simon, 12 ans.

L'une des principales règles du tchoukball est de respecter l'autre. Il faut donc accepter et se réjouir des bons points des autres. Un comportement pas toujours évident. Mais telle est la force de ce sport. *«On applaudit un beau jeu, qu'il soit provoqué par notre équipe ou les adversaires, peu importe. L'essentiel est de souligner les belles actions»*, ajoute Carole. Cela paraît théorique et un peu facile à dire. Pourtant, dans les faits, cette philosophie du jeu existe bel et bien. Même s'il est difficile d'éviter certaines manœuvres maladroites...

Grâce à un Genevois

Le tchoukball est l'expression pratique des idées du Dr Hermann Brandt de Genève. Pendant de longues années, ce spécialiste a réalisé des études scientifiques sur les activités physiques et leur influence sur l'éducation des jeunes. Ses conclusions l'ont amené à instaurer le tchoukball en Suisse. Le Dr Brandt apprécie le fait que ce sport est plus qu'une règle de jeu; selon lui, c'est *«une règle de conduite permanente, composante psychique du comportement et base de la personnalité sociale.»*

A noter encore la notion de «gagnant» plus adaptée à celle de «champion». La victoire doit par exemple provoquer une stimulation chez les joueurs et non un sentiment d'écrasement. L'agressivité et l'envie de vaincre pour détenir un certain pouvoir n'existent pas. Tous jouent pour se perfectionner, à chaque entraînement ou tournoi. *«C'est très sympa, car on n'a pas des ambitions malsaines»*, souligne une participante. Le tout sans se prendre au sérieux, le secret de la réussite.

CHRISTINE SAVIOZ

Le tchoukball, un sport étonnant où se mêlent plaisir du jeu et tactique.

sacha bittel

CLAUDE, 15 ANS

«Entraîné par ma mère»

Claude pratique le tchoukball depuis deux ans. Il est le fils de Nora Charvet, passionnée de ce sport et entraîneur. *«J'aime ce sport d'équipe, non violent. N'importe qui peut en faire; il suffit d'aimer se dépenser et d'avoir une bonne vision du jeu.»* Infatigable, Claude dit ne pas s'épuiser lors des entraînements, contrairement à ses camarades. *«Ce n'est pas fatigant, sauf lorsqu'on a des tournois»*. L'adolescent a cessé de pratiquer le football depuis ses débuts dans le tchoukball. *«Deux sports par semaine me prenaient trop de temps.»*

SIMON, 11 ANS ET DEMI

«Une bonne ambiance»

Simon pratique le tchoukball depuis deux ans environ. *«Mes grandes sœurs en avaient fait à l'école; ça m'a donné envie de commencer. Ce qui me plaît? C'est un sport non violent, et surtout, il y a une bonne ambiance dans l'équipe.»* La principale difficulté est de garder une bonne ambiance, *«car il y a des équipes qui n'ont plus du tout l'esprit de groupe; il faut parfois accepter que les autres soient meilleurs que nous.»* Selon lui, le tchoukball demande du calme, une certaine forme physique et exige une réflexion rapide. *«Il faut être polyvalent.»*

CAROLE, 27 ANS

«Un sport sympa»

Professeur de français à Brigue, Carole Sierro s'entraîne dans la bonne humeur. *«C'est une activité sympathique, sans esprit de compétition. On applaudit l'équipe adverse pour une belle réussite.»* Le tchoukball n'exige pas la participation des joueurs à tous les entraînements. *«Ce n'est pas aussi strict qu'un autre sport d'équipe. Ici, si tu ne viens pas à l'entraînement une semaine, tu joueras quand même la fois suivante. Tu ne resteras pas sur le banc en punition.»* Sans oublier les aspects tactiques préférés de Carole. *«Il faut toujours construire le jeu dans sa tête, rapidement. C'est passionnant.»*

A Sion

Le tchoukball se joue notamment à Sion, dans le cadre de Sion-Culture physique. Les entraînements se déroulent:

- les samedis de 9 h 30 à 11 heures pour les enfants de 8 à 12 ans à la salle de Platta;
- le mercredi de 16 h 30 à 18 heures pour les juniors à la salle des Collines;
- le lundi de 20 à 22 heures pour les adultes à la salle de Platta.

Renseignements auprès de Nora Charvet au (027) 323 51 78.

Les principes de base

Pour jouer au tchoukball, il suffit d'un ou deux cadres de marque déposée «Tchoukball» et d'un ballon de handball N° 3.
Les équipes sont composées de neuf joueurs sur un terrain de handball de 40 x 20 mètres et de six à sept joueurs sur un terrain de basketball. Les joueurs se passent la balle avec leurs mains (les pieds n'interviennent jamais). Ils marquent un point pour leur équipe si la balle, à son retour du cadre de renvoi, touche le sol avant qu'un adversaire ne la récupère. S'ils loupent le cadre, ils donnent le point à l'équipe adverse.

TCHOUKBALL

=

TURNIER

MEHRZWECKHALLE
RORSCHACHERBERG

21. MÄRZ 1999

GETRÄNKE - UND SPEISEKARTE

TCHOUKBALLCLUB ST. GALLEN
SCHÜLERTEAM WILDENSTEIN

Turnier 1999

Tchoukball

Sonntag, 21. März 1999
10.00 - 16.00 Uhr
MZH Rorschacherberg

Programmheft

Organisation :

Tchoukballclub St. Gallen - Schülerteam Wildenstein

Liebe Freunde des Tchoukballs

Der Tchoukball-Club St. Gallen und das Schülerteam Wildenstein (Rorschacherberg) heisst alle Teilnehmer anlässlich ihres fünften Turnieres herzlich willkommen. Wir wünschen Euch allen viel Spass !

Chères amies et chers amis du tchoukball,

Le Tchoukball-Club St. Gall et le Team Wildenstein (Rorschacherberg) souhaitent la bienvenue à tous les participants à l'occasion de son cinquième tournoi.
A tous, nous souhaitons une excellente journée sportive !

Die Organisatoren möchte sich bei allen Personen bedanken, welche bei der Vorbereitung dieses Turniers beteiligt waren. Ein spezieller Dank geht auch an die Firmen

Molkerei Fuchs + Co. AG in Rorschach
Raiffeisenbank Rorschacherberg
Credit Suisse, St. Margrethen
Maestrani AG St.Gallen
Suva St.Gallen
Halter AG in Beinwil am See

welche uns unterstützt haben. Wir hoffen, dass Sie diese Firmen bei Ihren nächsten Einkäufen berücksichtigen.

Kurzvorstellung des Tchoukballs

Das Tchoukballspiel wurde von Herrn Dr. Hermann Brandt in der Schweiz erfunden und 1970 als neue körperliche Tätigkeit der sportlichen Welt vorgestellt. Beim Beobachten und näherem Studium wurde daraus eine neue Sportart gegründet, welche das aggressive Spiel gegenüber dem Gegner verschwinden lässt und das erzieherisch, sportlich faire Spiel fördert.

Nach nunmehr über 25 Jahren seit der Gründung, entwickelte sich das Tchoukball in vielen Ländern unserer Erde, unter anderem in Asien (Taiwan, Japan, Südkorea, Hong-Kong), in Südamerika (Brasilien, Argentinien) und in Europa (Frankreich, Grossbritannien, Deutschland, Italien, Österreich und natürlich auch in der Schweiz).

Obwohl Tchoukball mehrheitlich in der Westschweiz gespielt wird, fängt es auch in der Deutschschweiz an, Schule zu machen. Die Clubs aus Zug und St.Gallen sind zur Zeit die Aktivsten diesbezüglich. Zudem wurde vor gut drei Jahren in Rorschacherberg die Schülermannschaft "Wildenstein" gegründet.

Für weitere Auskünfte kann man sich an folgenden Adressen wenden:

Tchoukball-Club St.Gallen -> *Franco Bucca, Waidackerstr. 9, 8592 Uttwil* *Tel. P 223 79 54 / G 493 52 89*
Schülerteam Wildenstein -> *Patrick Bruggmann, Heidenerstr. 47, 9404 R'berg* *Tel. P 855 26 18 / G 855 12 48*

Sicherlich haben Sie im Spielplan eine Mannschaft mit dem Namen "Brandt's Team" bemerkt. Es handelt sich hier um die Mannschaft, welche zu Ehren von Herrn Dr. Hermann Brandt, dem Gründer des Tchoukballs, aufgestellt wird.
In diesem Team wird jeder Spielerin und jedem Spieler die Möglichkeit zum Mitspielen gegeben, ungeachtet dessen, aus welchem Club sie/er kommt.

Spielmodus

Qualifikationsphase :

In zwei Gruppen à 5 Mannschaften wird um die bestmögliche Platzierung gespielt. Jedes Team besteht aus 7 Personen. Der Matchwinner erhält 2 Punkte, bei Gleichstand erhält jede Mannschaft einen Punkt und wer das Spiel verliert, muss sich mit 0 Punkten begnügen. Die Zusammensetzung der Finalgruppen hängt von der jeweiligen Platzierung innerhalb der Qualifikationsgruppe ab.
Falls zwei oder mehrere Mannschaften innerhalb der Gruppe gleich viele Punkte vorweisen, gelten folgende Bestimmungen:

- die beste Differenz der erzielten Punkte
- bei Gleichstand die höhere Punktzahl
- bei Gleichstand die direkte Begegnung zwischen den beiden Mannschaften
- bei Gleichstand wird das Los entscheiden

Finalphase :

Die zwei bestrangierten jeder Gruppe, sowie das beste drittplatzierte Team spielen um die Plätze 1 - 5, die anderen um die Plätze 6 - 10.

Die Spieldauer beträgt 15 Minuten mit einer Pause von 5 Minuten zwischen den einzelnen Spielen.

****

Suchen Sie einen fairen Partner für all Ihre Geldfragen?

Wir machen den Weg frei

Gerade wenn es ums Geld geht, kommen Menschlichkeit und Fairness leider oft zu kurz. Wenn Sie in Geldangelegenheiten mehr als nur finanziell gut beraten sein möchten, sind Sie bei Raiffeisen richtig. Wir sind eine genossenschaftliche Bank, und für uns steht Menschlichkeit über dem Profitstreben. Gleichzeitig haben wir ein breites Dienstleistungsangebot. Wir zeigen Ihnen gerne, was wir alles für Ihr gutes Geld tun können.

http://www.raiffeisen.ch

RAIFFEISEN
RORSCHACHERBERG

Kleine Gedankenstütze zum Tchoukball

Um Tchoukball zu spielen, benötigt man einen oder zwei Rahmen und einen Handball. Vor den Rahmen wird eine verbotene Zone von 3 Metern Radius gezeichnet. Eine Mannschaft setzt sich aus neun Spielern auf einem Handballfeld (40 m x 20 m) oder 6-7 Spielern auf einem Basketballfeld zusammen.

Die Punkte

Ein Spieler erzielt für seine Mannschaft einen Punkt, wenn der Ball nach der Rückkehr vom Rahmen den Boden berührt, bevor ihn ein Gegenspieler innerhalb des Spielfeldes fangen kann.

Ein Spieler erzielt einen Punkt für die gegnerische Mannschaft, wenn

- *der Ball den Rahmen verfehlt*
- *der Ball nach dem Wurf auf den Rahmen das Spielfeld verlässt*
- *der Ball nach dem Wurf den Werfer selber trifft*
- *der Ball auf dem Rückflug vom Rahmen in die verbotene Zone fällt.*

Nach einem erzielten Punkt wird der Ball von jener Mannschaft angespielt, die den Punkt verloren hat. Das Anspiel erfolgt hinter der Grundlinie bei jenem Rahmen, bei welchem der Fehler erfolgte. Hat der Ball - nach dem Anspiel - die Mittellinie passiert, so darf auf beide Rahmen wahlweise geworfen werden.

Die Fehler

Ein Spieler begeht einen Fehler, wenn

- *er läuft oder sich mit dem Ball prellend fortbewegt*
- *er - mit dem Ball in der Hand - mehr als drei Mal den Boden berührt*
- *er den Ball mit seinen Beinen oder Füssen spielt*
- *er einen vierten Pass spielt (das Anspiel zählt nicht als Pass)*
- *er - den Ball in Händen haltend - ausserhalb der Spielfeldmarkierung oder in der verbotenen Zone steht (oder liegt)*
- *er vorsätzlich nach einem gegnerischen Spieler wirft*
- *er nach einen Pass den Ball nicht fangen kann und fallen lässt*
- *er den gegnerischen Pass abfängt*
- *ihn der Ball beim Rückflug vom Rahmen nach einem Wurf aus der eigenen Mannschaft trifft*
- *er gegnerische Aktionen oder den freien Ballwechsel behindert.*

Eine offizielle Partie dauert drei mal 15 Minuten mit je 5 Minuten Pause dazwischen. Vor einem Spiel kann man andere Austragungsbedingungen festlegen.

Charta des Tchoukball

1. Das Spiel schliesst jeden persönlichen oder gemeinsamen Ehrgeiz aus. In persönlicher Hinsicht: Jeder Spieler nimmt Rücksicht auf den andern, sei er nun Gegner oder Mitspieler, sei er stärker oder schwächer.

Das Spiel eignet sich für alle Stufen von angeborener oder erarbeiteter Fähigkeit. Gezwungenermassen stehen sich somit Spieler mit unterschiedlichem Können gegenüber. Gegenseitiger Respekt und Rücksichtnahme zwingen jeden Spieler, sein Verhalten technisch und taktisch der jeweiligen Situation anzupassen.

Auf Mannschaftsebene : Ein Resultat - wie immer es auch laute - soll nie einen Einfluss auf das Ansehen eines einzelnen oder einer Gruppe haben und soll keinesfalls zu Sektentum führen. Ein Sieg kann Befriedigung und Freude bereiten, darf aber nie in überheblichen Stolz ausarten. Gewinnen soll eine Aufmunterung sein. Siegerstolz jedoch trägt in seinem Keim den Kampf nach Ruhm, was wir als Quelle von Streitigkeiten auf allen Stufen ablehnen.

2. Tchoukball bedingt eine ständige Unterordnung im Mannschaftsspiel, eine fortwährende Überwachung des zirkulierenden Balles, sowie eine sachliche und einfühlende Beobachtung der Spieler. Die persönliche Unterordnung besteht in der individuellen Teilnahme am Spielgeschehen. Sie hat zur Folge, dass im Spiel verschiedenartige Charaktere aufeinandertreffen:

a) Sinn des Zusammenspiels : Es kittet die Spieler zusammen; es ermöglicht, deren Eigenschaften zu beurteilen und zu schätzen; es fördert den Gemeinschaftssinn in den Bemühungen der kleinen Gruppe.

b) Einstellung auf den "Gegner" dem man eine geeignete Spielweise gegenüberstellen muss, die jedoch nie in einer Weise feindlich sein darf.

c) Das wichtigste Ziel eines jeden soll das schöne Spiel sein. Eine allgemeine Erfahrung beim Sport ist im Leitwort beschrieben "Schönes Spiel ruft nach schönem Spiel".

Diese Einstellung ist die Grundlage für die zwischenmenschliche Wirkung des Tchoukballs. Sie ermöglicht das Streben nach Perfektion bei Vermeidung von negativen Handlungen dem Gegner gegenüber. Das ist nicht nur eine Spielregel, sondern ein Grundsatz für eine dauerhafte Basis sozialen Benehmens.

Das Ziel ist also die Vermeidung von Konflikten. Die Idee von "Fair play" wird nicht nur verwirklicht, sondern übertroffen. Es sind nicht Konzessionen dem Gegner gegenüber, sondern gemeinsame Aktionen, welche die Mannschaften einander näherbringen, wobei das schöne Spiel der einen das schöne Spiel der andern Mannschaft ermöglicht.

3. Durch die körperliche Betätigung wird das Spiel zu einer zwischenmenschlichen Begegnung : Alle beteiligen sich an der Ausführung, der Bessere übernimmt die Aufgabe, den weniger Guten zu fördern. Es gibt also keine eigentliche Meisterschaft, sondern mehr ein Streben nach Perfektion.

Wenn man sagt "Der Bessere soll gewinnen", so soll man darunter denjenigen mit der besseren Vorbereitung verstehen. Es ist daher begründet, dass die erzielten Resultate den Aufwand jedes einzelnen und der gesamten Mannschaft belohnen.

In diesem Rahmen kann und soll ein Sieg berechtigte Befriedigung bringen, jedoch unter gleichzeitiger Achtung des Gegners.

Ein Sieg soll beim Gegner nicht ein Gefühl von Erniedrigung hervorrufen, sondern den Wunsch, es ebenso gut zu tun. Die Gewinner müssen sich bemühen, dieses Verlangen zu wecken. Eine gesunde Befriedigung seitens der Gewinner ist wie ein Händedruck, mit dem man den Gegner zu weiterem wirkungsvollem Training ermutigt.

Aus diesem Grund soll der Begriff "Sieger" durch die bescheidenere und besser geeignete Bezeichnung "Gewinner" ersetzt werden.

Spielen, um sich zu vervollkommnen : Jede Tätigkeit im Spiel soll dieses Ziel einschliessen und anstreben. Unter dieser These soll jeder Anlass im Tchoukball stattfinden, vom kleinsten Freundschaftstreffen bis zur ernsthaften Spitzenbegegnung.

Der heutige olympische Geist muss wegen seiner Unaufrichtigkeit und seines übertriebenen Nationalismus abgelehnt werden.

Charta des Tchoukball

Logement

TCHOUKBALL CLUB ST. GALLEN

Lieu du logement : Asylturnhalle
Asylstrasse (voir plan ci-joint)
9410 Heiden

Le logement se fera dans des dortoirs (au-dessus de 2 salles de gymnastique).

Pour la nuit, n'oubliez pas de prendre vos sacs de couchage ! Les locaux seront ouverts dès 20:00.

Le repas du soir du samedi se fera dans le restaurant Communidad Espagnola, Rosenstr. 3 à Rorschach (voir plan ci-joint). Il sera servi entre 19:00 et 19:30.

Le dimanche matin, une personne de l'organisation se trouvera à 7:30 pour toute information concernant le transport jusqu'à Rorschacherberg.

Le petit déjeuner se fera à Rorschacherberg dans l'entrée de la salle où se déroulera le tournoi. Il sera possible de le prendre entre 08:00 et 09:00. Au-delà de 9:00, plus aucun petit déjeuner ne pourra être servi !

Le prix comprenant le logement, le repas du soir (exeptés les boissons) et le petit déjeuner se monte à Fr. 25.- par personne.
Pour les jeunes de 10 à 20 ans, le prix est de Fr. 20.-. Pour les enfants de moins de 10 ans, c'est 15.- Fr.

Le responsable d'équipe est prié de payer le montant pour son équipe lors de l'arrivée le samedi soir à notre caissier Giuseppe Benincasa.

Si un problème, un retard devait survenir ou vous ne trouveriez pas votre chemin, vous pouvez appeler le numéro de téléphone suivant : 071 / 841 10 31 (restaurant à Rorschach).

20.03 Entraînement Interclubs à Rorchachberg

Spielplan Qualifikation / Horaire Phase de qualification / Orario Qualificazione

Gruppe A		Gruppe B		Gruppe C	
VDR	(Val-de-Ruz)	GEN	(Genève)	LCDF	(La Chaux-de-Fonds)
BUB	(Real Bubendorf)	SG	(St. Gallen)	ZUG	(Zug)
WST1	(Wildenstein 1)	SAT	(5. Klasse Sattel)	WST2	(Wildenstein 2)
CAM	(Caméléon's)	FRI	(Fribourg)	BRA	(Brandt's Team)

Spiel	von	bis	FELD A			SR	FELD B			Arbitre	FELD C			Arbitro
1	09:45	09:59	VDR	-	BUB	BRA	GEN	-	SG	CAM	LCDF	-	ZUG	FRI
2	10:04	10:18	WST1	-	CAM	LCDF	SAT	-	FRI	VDR	WST2	-	BRA	GEN
3	10:23	10:37	VDR	-	WST1	ZUG	GEN	-	SAT	BUB	LCDF	-	WST2	SG
4	10:42	10:56	BUB	-	CAM	WST2	SG	-	FRI	WST1	ZUG	-	BRA	SAT
5	11:01	11:15	CAM	-	VDR	SG	FRI	-	GEN	ZUG	BRA	-	LCDF	BUB
6	11:20	11:34	BUB	-	WST1	GEN	SG	-	SAT	LCDF	ZUG	-	WST2	VDR

Spielplan Finalrunde / Horaire Finales / Orario le finali

Finalgruppe 1-5

VDR
ZUG
WST1
FRI
SG

Finalgruppe 6-10

BRA
BUB
LCDF
SAT
WST2

Spiel	von	bis	FELD A			SR	FELD B			Arbitre	FELD C			Arbitro
8	13:05	13:20	VDR	-	ZUG	BRA	WST1	-	SG	BUB	LCDF	-	WST2	FRI
9	13:25	13:40	BUB	-	SAT	VDR	BRA	-	LCDF	ZUG	WST1	-	FRI	WST2
10	13:45	14:00	FRI	-	VDR	BRA	SG	-	ZUG	SAT	WST2	-	BUB	WST1
11	14:05	14:20	LCDF	-	SAT	WST1	WST2	-	BRA	ZUG	SG	-	VDR	BUB
12	14:25	14:40	ZUG	-	FRI	WST2	SAT	-	BRA	SG	BUB	-	LCDF	VDR
13	14:45	15:00	FRI	-	SG	SAT		-			VDR	-	WST1	LCDF
14	15:05	15:20	ZUG	-	WST1	LCDF	SAT	-	WST2	FRI	BRA	-	BUB	SG

Date : 29.03.99
Va à : Présidents des Clubs
Responsable Dpt Jeu
Secrétariat général

Département : Jeu
Document : JE/cp/99/03
Auteur : Alexandre Peiry

Fédération Suisse de Tchoukball

Championnat Suisse de Tchoukball - Règlement 99-00

1. **Règles du jeu :**

1.1. Les règles de jeu sont celles de la FITB.

1.2. La durée des matchs est de 3 x 12 minutes avec, entre les tiers-temps, 5 minutes de pause au maximum.

1.3. Un joueur ne peut être inscrit que dans une seule équipe, et ce pour toute la durée du championnat en cours.

1.4. Le championnat se déroule sur une année en deux phases :
- une phase de qualification
- une phase finale.

La formule de ces phases sera décidée en fonction du nombre d'équipes inscrites.

1.5. Une non-participation à la finale implique un non-classement de l'équipe pour le championnat en cours.

1.6. Chaque équipe est composée de 7 joueurs sur le terrain. Si une équipe se trouve avec moins de 5 joueurs sur le terrain, que ce soit au début ou pendant la rencontre, elle a perdu le match par forfait.

1.7. Sur le terrain, la mixité est obligatoire. Lors de la phase de qualification, le non-respect, même temporaire, de la mixité, se traduit par une pénalité au score de 10 points. Lors de la phase finale, la mixité doit être permanente sur la durée du match sous peine de défaite par forfait.

2. **Inscriptions & finances :**

2.1. Le championnat est ouvert à tous les clubs suisses constitués et membres de la FSTB.

2.2. Un club peut inscrire plusieurs équipes. Les joueurs de chacunes des équipes doivent être membre du Club

2.3. Une inscription préalable et ferme de chaque équipe est nécessaire, faute de quoi elle ne pourra pas participer au championnat.

2.4. Chaque équipe nomme une personne de contact pour toutes les questions relatives au championnat. Cette personne assure le lien entre l'équipe et le responsable du championnat.

2.5. Une finance d'inscription de Frs 80.— par équipe est demandée. Celle-ci comprend la finance d'inscription au championnat ainsi que la participation à sa finale.

2.6. La finance d'inscription ne peut être affectée que pour le déroulement du championnat en cours ou des années suivantes. Au cas où le championnat venait à cesser, le fonds sera remis à la FSTB.

3. **Dates des rencontres :**

3.1. Un calendrier est établi pour déterminer les semaines au cours desquelles les rencontres doivent se dérouler. Ces dernières doivent impérativement avoir lieu dans la période fixée par le calendrier.

3.2. Les clubs fixent eux-mêmes, en commun accord, le lieu, la date et l'heure des rencontres dans le cadre des délais prescrits par le calendrier.

3.3. Au cas où les équipes n'arrivent pas à se mettre d'accord sur une date de rencontre, celle-ci se déroulera lors du dernier entraînement (de l'équipe recevante) de la période prédéfinie par le calendrier (lieu, jour et heure habituelle).

3.4. L'équipe recevante est responsable de communiquer le lieu, la date et l'heure de la rencontre et ce au moins 14 jours avant, faute de quoi elle perd le match par forfait.

3.5. L'équipe qui ne se présente pas à un match au rendez-vous fixé (lieu, date et heure) perd le match par forfait.

4. **Déroulement des rencontres :**

4.1. L'équipe recevante dispose d'un jeu de casaques de couleur différente de celle de leurs maillots.

4.2. L'équipe recevante fournit des sifflets, un chronomètre et décide avant le match d'afficher ou non le score pendant toute la durée de la rencontre. Lors de la finale, les résultats seront toujours affichés.

4.3. Chaque équipe assure la participation d'un arbitre. L'équipe ne fournissant pas d'arbitre sera pénalisée de 5 points au score.

4.4. Un joueur sur la touche peut assurer le rôle d'arbitre.

5. **Feuilles de matchs :**

5.1. Seules les feuilles de matchs officielles sont acceptées faute de quoi l'équipe recevante perd le match par forfait. Chaque équipe ne recevant qu'un nombre limité de feuilles de match, est donc responsable d'en faire les photocopies nécessaires.

5.2. Une feuille de match remplie de manière incomplète (liste de joueurs pas remplie, feuille non signée, non datée etc...), implique que l'équipe recevante perd le match par forfait.

5.3. Le nombre de joueurs sur la feuille de match est de 10 au maximum.

5.4. Les arbitres ne jouant pas au cours de la rencontre ne doivent pas être inscrits comme joueurs sur la feuille de match.

5.5. L'équipe recevante est responsable de retourner la feuille de match au responsable du championnat dans les délais prescrits par le calendrier, faute de quoi elle perd le match par forfait.

5.6. Les deux capitaines et les arbitres signent la feuille de match à la fin de la rencontre.

6. **Protêts :**

6.1. Au cas où un différend venait à surgir entre deux équipes, un protêt peut être déposé sur la feuille de match par les capitaines et confirmé en fin de rencontre. Cette feuille de match doit être, en dérogation du point 5.5, envoyée dans les cinq jours après le match au responsable du championnat. L'équipe déposant protêt doit fournir un rapport écrit confirmant le protêt dans les cinq jours au responsable du championnat.

6.2. Le responsable du championnat ainsi que le responsable de secteur jeu trancheront le cas et en informeront par écrit les deux parties.

6.3. Aucune possibilité de recours n'est prévue.

7. **Classement :**

7.1. Pour le classement des équipes, les points seront comptabilisés de la manière suivante :

- une victoire = 3 points
- un match nul = 2 points
- une défaite = 1 point
- une défaite par forfait = 0 point

7.2. En cas d'égalité de points au classement, on prendra en considération et dans l'ordre :

- les confrontations directes
- la différence entre le nombre de points marqués et le nombre de points reçus
- le nombre de points marqués
- le tirage au sort

7.3. Un match perdu par forfait a un score de 0 - 30 points.

Remarque : Bien que pas cités explicitement pour des raisons de simplification, les termes de joueurs, arbitres, marqueurs etc... du présent règlement sont à comprendre aussi bien au féminin qu'au masculin.

Conférence des présidents
samedi 24 avril 1999
à 13h30
à la Fontenelle
Cernier

Date et lieu	Le 24 avril 1999 à la Fontenelle de Cernier	
Présence	Représentants des clubs suivants	La Chaux-de-Fonds Fribourg Genève Lausanne Neuchâtel St-Gall Uni-Neuchâtel Val-de-Ruz Zoug
	Représentantes pour SION Culture Physique	Mme MARET et Mme Nora CHARVET
	Représentants du comité de la F.S.T.B.	Torsten REDIES, Denis NEUKOMM, Alain VORPE, Frédéric ROTH, Michel FAVRE et Laurence GAUDENZI
Excusés	Représentants des clubs suivants	Villars-Caméléon La Coccinelle - Chamoson

Début de la séance 13h 30

1° Bienvenue, remerciements et explication de l'ordre du jour

2° Assemblée générale - Torsten REDIES
Le 29 mai 1999 au café des Préalpes à Villars-sur-Glâne à 13 h00

- Admission des mouvements de TCHOUKBALL des sociétés de gymnastique féminine de la Coccinelle / Chamoson et de Sion Culture Physique

  Les groupements TCHOUKBALL seront admis, c'est-à-dire une vingtaine de membres et non la totalité des membres de la société de gymnastique.
  Les statuts permettent cette adhésion

  RAPPEL **Pour tous les nouveaux clubs de la Fédération Suisse de Tchoukball Suisse, les cotisations sont offertes pour la 1ère année**

- Election des membres du comité F.S.T.B. (nouveau responsable de la formation : Frédéric ROTH)

  RAPPEL **Le comité est élu tous les 2 ans, cela veut dire que cette année il faudra réélire le comité de la F.S.T.B.**

4° Festival 2000 - Denis NEUKOMM

En l'an 2000, nous fêterons le 30ème anniversaire de la création du TCHOUKBALL (remise du Prix TULIN), nous désirons célébrer cet anniversaire.

Cet événement se déroulera sur plusieurs jours et comprendra 5 volets

- Tournoi
- Séminaire
  Etat des lieux
  Partage d'expérience
  Vision future
- Célébration
  Historique
  Rétrospective
- Tournoi populaire / démonstration
- Partie officielle, Assemblée générale de la F.I.T.B.

Le responsable de l'organisation du Festival Daniel BUSCHBECK

Lors de l'assemblée générale des délégués de la F.S.T.B., le projet du Festival 2000 sera approuvé ou non.

Le Festival se déroulera sur 5 jours, au début Août 2000 à Genève

5° Mémento et agenda

Dimanche	2 mai 1999	Tournoi de Lausanne
Samedi	29 mai 1999	Assemblée générale des délégués de la F.S.T.B. Finale du championnat à Fribourg
Dimanche	5 septembre 1999	Tournoi de Zoug
Samedi	25 septembre 1999	Cours de formation des moniteurs
Dimanche	10 octobre 1999	Tournoi de Neuchâtel
Samedi et dimanche	23 / 24 octobre 1999	Tournoi de Uni-Neuchâtel (10 ans)
Dimanche	7 novembre 1999	Tournoi de La Chaux-de-Fonds
Dimanche	21 novembre 1999	Tournoi de Genève
Dimanche	26 mars 2000	Tournoi de St-Gall

Une nouvelle édition du Mémento va sortir prochainement

Les clubs doivent transmettre à Torsten REDIES leur effectif (Actif, Passif, Junior)

6° Divers

- Logo
  Nouveau logo pour la Fédération Suisse de TCHOUKBALL.
  Logo pour le Festival 2000
  Catherine AESCHLIMANN a soumis à ces étudiants toutes les données pour la création de ces nouveaux logos, le délai court jusqu'au 7 mai 1999.

- Formules de tournois
  - Equipes s'arbitrant elles-mêmes
  - Modification de certaines règles (Cuisse)
  - Autres

6° Divers (Suite)

- Indemnité INTER-CLUBS
  Demande de participation financières du joueur ou du club lors des entraînements INTER-CLUBS

Ces points seront repris lors de l'assemblée générale

Fin de séance 16h 00

Le président	Secrétariat général
T. REDIES	L. GAUDENZI

2° Assemblée générale - Torsten REDIES (Suite)

- Election des membres du comité F.S.T.B. (nouveau responsable de la formation : Frédéric ROTH)

  Le comité est composé de 5 membres, depuis plus d'une année, il fonctionne à 4 membres. De ce fait une place est vacante (Secteur Communication). Si une personne est intéressée, il faut qu'elle prenne contact avec Torsten REDIES

  Pour cette élection, la proposition suivante sera faite : les 4 membres actuels et 1 poste vacant

- Organisation du "Festival 2000" - Mandat officiel
  Le comité de la F.S.T.B. demandra le soutien des clubs pour l'organisation du festival

3° Concept de formation des moniteurs - Frédéric ROTH

Le nouveau responsable de ce secteur Frédéric ROTH

Frédéric ROTH enseigne l'éducation physique à La Chaux-de-Fonds. Il connaît le TCHOUKBALL depuis le commencement. Il a suivi le processus complet d'adaptation de notre sport. Le TCHOUKBALL est un excellent support d'apprentissage.

La question essentielle **Où va-t-on ? Quel message voulons-nous véhiculer ?**

Il présente son projet de concept de formation :

- **Formation de base - Degré 1**
  Chaque cours est composé d'une partie théorique et d'une partie pratique
  La durée est d'environ 20 heures. La répartition est à définir de cas en cas.

  Elle devrait permettre à des jeunes joueurs de s'occuper d'un groupe sous la responsabilité d'un entraîneur de club plus qualifié.

  Il n'y a pas de certification, l'objectif étant de donner la possibilité de se former avec l'aide de moniteurs compétents et de faire des expériences.

- **Formation du 2ème degré**
  Elle est destinée aux moniteurs ayant suivi la formation initiale ou à toutes personnes dont les capacités sont jugées équivalentes.

  Application des connaissances théoriques dans l'élaboration et la manière de donner un entraînement. L'idéal serait qu'elle ne soit entreprise qu'après une année ou deux de pratique avec encadrement (Principe du maître de stage)

  Avec certification, qui se fera sur la base d'un dossier que chaque candidat reçoit avant sa formation pour être au clair sur les exigences et les attentes de cette formation.

- **"Expert" Formateur de moniteur - Degré 3**
  Avoir passé la certification 2 (Formation du 2ème degré) avec recommandation
  Avoir si possible quelques années de pratique dans un club

  Approfondissement de toutes les bases théoriques et pratiques développées dans les degrés 1-2

  Avec certification, sous forme d'entretiens et de dossier personnel (travail de recherche lié au sport "éducatif" et au Tchoukball en particulier)

Concept de formation des moniteurs - Frédéric ROTH (Suite)

- **Entraîneur - Gestion d'un groupe de compétiteurs - Degré 3**
  Avoir passé la certification 2 (Formation du 2ème degré) avec recommandation
  Avoir si possible quelques années de pratique dans un club
  Avoir suivi la formation 3 "Expert"

  Avec certification, sous forme d'entretiens et de dossier personnel (travail de recherche lié au sport "éducatif" et au Tchoukball en particulier)

- **Gestion et animation d'un club**
  Avoir si possible une formation complète de moniteur jusqu'à entraîneur. Avoir au minimum suivi la formation de base

  Il n'y a pas de certification.

Les aspects principaux à développer lors de la formation sont les suivants :

- **Message philosophique**
- **Origine historique**
- **Situer le TCHOUKBALL envers les autres sports**
- **Lien entre la théorie et la pratique**

Torsten REDIES	La barre est placée très haute pour pouvoir progresser, **c'est un concept idéal**	
	Cette structure se rapproche de la structure J+S, cela est très important car J+S redéfinit ses objectifs, son soutien et pourra à l'avenir éventuellement accueillir le Tchoukball comme sport J+S	
	C'est l'image du TCHOUKBALL qui sera présentée à travers nos moniteurs, nos entraîneurs et nos experts	
	Le TCHOUKBALL restera un sport pour TOUS (sport éducatif), le concept est entièrement basé dans cette direction. Mais nous laissons également la possibilité à la compétition	
Daniel BUSCHBECK	Quel sera le pouvoir d'intégration pour les professeurs de gymnastique dans ce concept de formation ?	
	Y aura-t-il une équivalence avec J+S ?	
Programme	Automne 1999	Séminaire de réflexion (Dirigeant, Public) en 2 jours (1 jour de réflexion, 1 jour de cours) à La Chaux-de-Fonds Date à convenir
	Fin 1999	Terminer le concept de formation Terminer le livre TCHOUKBALL Former une équipe de formateurs
	Début 2000	Préparation du Festival 2000 Cours selon la demande
Pour le 29 mai 1999	**Les clubs devront donner le nombre de personnes intéressées par un cours (Nombre de personnes et leur niveau)**	

TOURNOI INTER-COLLEGES

Comme tu le sais peut-être déjà François et moi-même organisons le 2ème tournoi inter-collèges qui se déroulera le dimanche 9 mai. L'année dernière cette manifestation a super bien marché, grâce notamment aux grand nombre de participants ainsi qu'à l'aide d'un bon nombre des membres du club.

Cette année nous attendons encore plus d'équipes présentes. C'est là que tu rentres en jeu. Nous avons besoin de ton aide pour :

- donner un coup de main à l'installation et au bon déroulement du tournoi ; c'est-à-dire qu'il nous faut :
  - 3 personnes pour tenir le stand du TBCG
  - 3 personnes pour la buvette
  - 10 personnes pour l'arbitrage des matchs
  - 4 personnes pour l'installation du matériel

- former une équipe de 7 personnes et la coacher pour qu'au moment du tournoi ton équipe sache les règles du Tchouk.

Le rendez-vous est fixé le dimanche 9 mai à 13h00 devant l'école de culture générale d'Henry-Dunant. Pour de plus amples informations contactes-nous par téléphone ou aux entraînements (nos coordonnées sont sur la page « adresse des responsables du TBCG »).

Nous te remercions déjà pour ta participation qui sera indispensable pour le déroulement de ce tournoi.

Nouvelle de dernière minute !!!

1er prix du tournoi :

Un saut à l'élastique
pour chaque membre de l'équipe

François et Olivier

Geneva Team pour Taïwan 99
(il reste 3 mois, jour pour jour, avant le décollage)

A l'attention de l'équipe qui part à Taïwan
Claudine, Carole (Greber), Torsten, Alain, Jean-Louis, Mathieu, Yan, Régis, Tiago, Olivier, Daniel

Dates des rendez-vous du Geneva Team
Pour la préparation au déplacement Taïwan 99

Samedi 17 avril	Entraînement spécial Taïwan	Centre sportif de la Queue d'Arve (Genève)	8h00 - 12h00
Samedi 24 avril	Geneva Team inscrite au tournoi	Tournoi de Val-de-Ruz	16h00 - 22h00
Dimanche 2 mai	Geneva Team inscrite au tournoi	Tournoi de Lausanne	Toute la journée
Samedi 8 mai	Entraînement interclubs	Salle du Mail (Neuchâtel)	14h00 - 17h00
Samedi 29 mai	Finales du championnat FSTB	Fribourg	?
Samedi 12 juin	Entraînement interclubs	Salle du Mail (Neuchâtel)	14h00 - 17h00
W-E 10-11 juillet (les dates restent à confirmer)	W-E d'entraînement "spécial Taïwan"	Ecole fédéral des sports à Macolin	Du vendredi soir au dimanche fin d'après midi. (à confirmer)

S'il s'avérait qu'il soit impossible que vous puissiez assister à l'un d'eux il est INDISPENSABLE de contacter Alain dès que possible pour qu'il puisse s'organiser en conséquence.
(téléph. : 022 / 342 36 44). Merci de jouer le jeu.

De plus en plus fou …

Un tournoi inter-collèges, organisation de 2 tournoi nationaux à Genève, participation à plusieurs manifestations où nous avons présenté le tchouk, dont Meyrin solidaire, journée mondiale de la paix, Meyrin école, stand-concours aux Vernets lors de la marche mondial, fête du sport handicap, …, **organisation d'un des plus grand tournoi de tchoukball jamais encore réalisé en suisse** lors de la Marche Mondiale contre le travail des enfants, **participation à plus de 30 tournois nationaux** et à plus de 10 matchs de championnat, **organisations de plus de 200 entraînements** et depuis septembre de cette année 2 entraînements par semaine, un pour les jeunes et un autre pour les adultes, obtention de plus d'un quinzaine d'articles dans des journaux genevois dont plusieurs avec photos, création de posters pour faire des présentations et des expositions, réalisation et classement de plus de 300 photos, organisation d'un cours d'initiation pour 55 professeurs de sport à Genève, etc… etc…

Depuis sa création officielle le 6 décembre 96, la liste des réalisations de notre club est longue et fournie.

Et c'est loin d'être fini, puisque ces prochains temps le nombre de nouveautés que le club va proposer ne va cesser d'augmenter. **Un nouveau tournoi inter-collèges organisé par François et Olivier**, un déplacement à Taïwan avec une sélection de joueurs et joueuses de Genève et de suisse, une participation de notre club aux activités du Passeport Vacances de Genève et de Nyon, **l'ouverture prochaine d'un club à Meyrin avec des entraînements pour les enfants**, et la liste est loin d'être terminé.

Mais plus que tout, le tchoukball club Genève est actuellement en discussion avec la fédération suisse et la fédération internationale **pour organiser à Genève en été 2000, après les fêtes de Genève, un tournoi international de Tchoukball avec la présence d'équipes du monde entier.**

Bref, les projets ne manquent pas, les réalisations non plus !!!

Alors pour vous tenir au mieux au courant de tout ce qui se déroulera ces prochains temps, voici déjà un petit recueil d'info, mais surtout, le comité du tchoukball club, vous invitera d'ici cet été à une grande bouffe pour vous expliquer tout ceci plus en détail.

Alors d'ici là, bonne lecture, et bon tchouk.

Daniel
Président du tchoukball club Genève

PS : vous connaissez probablement tous Alain Vorpe, qui donne les entraînements du mercredi. Il a entraîné des équipes du meilleur niveau et possède une énorme expérience. Je n'ai que 2 mots à vous dire au sujet des entraînements qu'il donne le mercredi : PROFITEZ-EN !!!!

Lausanne TchoukBall Club

Correspondance: Catherine Berney - Echelettes 12 - 1004 Lausanne
tél.: (021) 625.52.32 (répondeur)

Chères tchoukeuses et chers tchoukeurs,

Comme promis, je vous envoie le programme des rencontres du dimanche 2 mai. (cf. Annexe)
Comme vous pouvez le constater vous-mêmes, le programme est intense et pour qu'il soit respecté, il est impératif que les rencontres puissent débuter à l'heure prévue.

Le tournoi a lieu au collège des Bergières (depuis la gare, prendre le bus no. 3 jusqu'à Beaulieu; en voiture, sortie Lausanne-Blécherette, la salle est située avant le Palais de Beaulieu).
Je vous rappelle que les places de parc du Collège des Bergières sont actuellement payantes. Pensez-y!
Vous pouvez trouver des places non payantes sur le parking du Centre Commercial (Migros, Coop, BCV) juste en dessous.

Cette année, la finance d'inscription a été fixée à 20.- par équipe, payables sur place.

Une cantine sera à votre disposition, où vous trouverez des ***hot dogs, sandwichs, pâtisseries et boissons***.

Et surtout, à la fin du tournoi, ne partez pas en courant: nous vous offrons le verre de l'amitié.

S'il y a un problème ou une question, téléphonez-moi au numéro ci-dessus ou à Jérôme (021/647.49.00 (privé) ou 021/693.76.04 (prof.)).

A bientôt,

Tchouk Ball
Difusão Brasil

Océlio, Jülio et Jerônimo

SESC - Bertioga - São Paulo
Le 06 fev/99 - Workshop de
Tchoukball - Moniteurs: Océlio
Júlio et Moi

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE TCHOUKBALL
ABTB

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA
DE TCHOUKBALL

Julio Calegari
Presidente

http://pagina.de/tchoukball
tchoukballbr@hotmail.com

ESPERANTO
TCHOUK-BALL CLUB
São Paulo - Brasil
tchoukball@hotmail.com
www.tchoukball.cjb.net
www.tchoukball.org
55-11- 3277-6665

Tournoi du Val-de-Ruz 24 avril 1999

Heure début du tournoi	16:00
Durée d'un match	00:10
Durée pause entre match	00:02
Interru h début	19:00
h fin	19:40

Nom des équipes
1. Genève-ROC
2. Val-de-Ruz 1
3. Neuchâtel
4. Zoug - St-Gall
5. Lausanne
6. Chaux-de-Fds 1
7. Fribourg
8. Genève
9. Charbonnière
10. Val-de-Ruz 2
11. Chaux-de-Fds 2

Liste arbitres
Genève-ROC
Val-de-Ruz 1
Neuchâtel
Zoug - St-Gall
Lausanne
Chaux-de-Fds 1
Fribourg
Genève
Charbonnière
Val-de-Ruz 2
Chaux-de-Fds 2

	Début	Fin	Terrain A		Arbitres	Résultat		Terrain B		Arbitres	Résultat	
1.	16:00	16:10	Val-de-Ruz 1	Val-de-Ruz 2	0							
2.	16:12	16:22	Lausanne	Genève	0			Fribourg	Chaux-de-Fds 2	0		
3.	16:24	16:34	Genève-ROC	Zoug - St-Gall	0			Chaux-de-Fds 1	Charbonnière	0		
4.	16:36	16:46	Val-de-Ruz 1	Genève	0			Neuchâtel	Val-de-Ruz 2	0		
5.	16:48	16:58	Fribourg	Charbonnière	0			Lausanne	Chaux-de-Fds 2	0		
6.	17:00	17:10	Genève-ROC	Genève	0			Neuchâtel	Chaux-de-Fds 1	0		
7.	17:12	17:22	Fribourg	Val-de-Ruz 2	0			Zoug - St-Gall	Chaux-de-Fds 2	0		
8.	17:24	17:34	Genève-ROC	Chaux-de-Fds 1	0			Val-de-Ruz 1	Lausanne	0		
9.	17:36	17:46	Neuchâtel	Charbonnière	0			Zoug - St-Gall	Genève	0		
10.	17:48	17:58	Val-de-Ruz 1	Chaux-de-Fds 2	0			Chaux-de-Fds 1	Val-de-Ruz 2	0		
11.	18:00	18:10	Genève-ROC	Fribourg	0			Lausanne	Charbonnière	0		
12.	18:12	18:22	Neuchâtel	Genève	0			Zoug - St-Gall	Val-de-Ruz 2	0		
13.	18:24	18:34	Val-de-Ruz 1	Charbonnière	0			Chaux-de-Fds 1	Chaux-de-Fds 2	0		
14.	18:36	18:46	Genève-ROC	Lausanne	0			Zoug - St-Gall	Fribourg	0		
15.	18:48	18:58	Genève	Val-de-Ruz 2	0			Neuchâtel	Chaux-de-Fds 2	0		
16.	19:40	19:50	Val-de-Ruz 1	Chaux-de-Fds 1	0			Zoug - St-Gall	Charbonnière	0		
17.	19:52	20:02	Neuchâtel	Fribourg	0			Lausanne	Val-de-Ruz 2	0		
18.	20:04	20:14	Genève	Chaux-de-Fds 2	0			Genève-ROC	Charbonnière	0		
19.	20:16	20:26	Val-de-Ruz 1	Fribourg	0			Zoug - St-Gall	Chaux-de-Fds 1	0		
20.	20:28	20:38	Neuchâtel	Lausanne	0			Genève-ROC	Val-de-Ruz 2	0		
21.	20:40	20:50	Chaux-de-Fds 1	Genève	0			Charbonnière	Chaux-de-Fds 2	0		
22.	20:52	21:02	Val-de-Ruz 1	Zoug - St-Gall	0			Lausanne	Fribourg	0		
23.	21:04	21:14	Val-de-Ruz 2	Chaux-de-Fds 2	0			Genève-ROC	Neuchâtel	0		
24.	21:16	21:26	Chaux-de-Fds 1	Fribourg	0			Genève	Charbonnière	0		
25.	21:28	21:38	Val-de-Ruz 1	Neuchâtel	0			Zoug - St-Gall	Lausanne	0		
26.	21:40	21:50	Charbonnière	Val-de-Ruz 2	0			Genève-ROC	Chaux-de-Fds 2	0		
27.	21:52	22:02	Lausanne	Chaux-de-Fds 1	0			Fribourg	Genève	0		
28.	22:04	22:14	Genève-ROC	Val-de-Ruz 1	0			Neuchâtel	Zoug - St-Gall	0		

OBJET: TOURNOI DE TCHOUKBALL DU 15/16 MAI 1999, I.T.P.A., 21049 TRADATE (Va)

Chères amies tchoukballeuses,
Chers amis tchoukballeurs,

L’établissement scolaire de l’I.T.P.A. "E. Montale" de Tradate a le plaisir et l’honneur de vous inviter à participer au

Premier tournoi italien de tchoukball

Qui aura lieu le

Dimanche 16 mai 1999

A Tradate (Varese) près du centre scolaire de Via Gramsci, 1 de 9.30 jusqu’à 16.00 heures.

Le tournoi se jouera par équipes mixtes de 7 joueurs .

Pour les personnes qui désirent profiter de l’occasion pour visiter notre région nous vous offrons l’hébergement dans un camping pour la nuit entre samedi et dimanche ; la finance de participation s’élève à Lit 40.000.-

En outre les salles de sports seront disponibles à partir de samedi après-midi pour les équipes qui désirent approfondir leur préparation technique.

Nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir votre inscription le plus tôt possible afin de nous permettre l’organisation du tournoi et de l’hébergement.

Nous vous ferons parvenir les derniers renseignements (programme, etc…) le plus tôt possible.

Nous espérons que vous serez particulièrement nombreux et nous vous présentons nos meilleurs salutations.

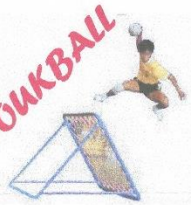
Pour tous les renseignements complémentaires téléphoner au numéro (0039) 0331/810329 ou 843011 le Mardi de 10.00 à 11.00 heures à Mme Laura Tenconi et le Mercredi de 11.00 à 12.00 heures à Mme Anna Pedetti ou pendant la soirée au numéro 031/ 895080 a Mme Laura Tenconi.

Domenica 16 maggio '99
ore 9,30-11,30 e 13,00-16,15

a TRADATE *in via Gramsci 1*

l' ITPA "E. Montale" TRADATE *organizza il*

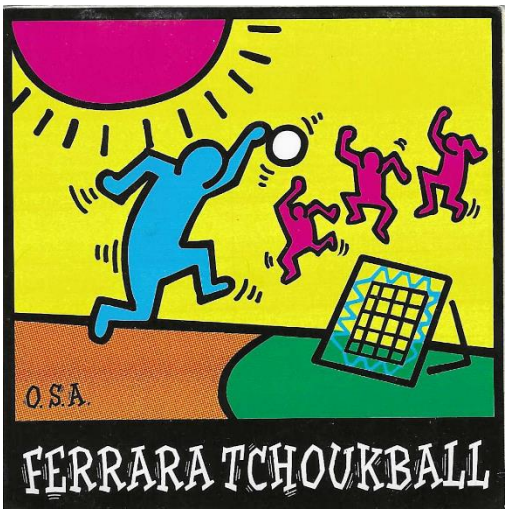
I° torneo Italiano di TCHOUKBALL



Partecipano:

- 3 rappresentative SVIZZERE
- 2 rappresentative Liceo Sc. LATINA
- 1 rappresentativa Liceo Sc. SARONNO
- 2 rappresentative IPSIA di SARONNO
- 1 rappresentativa di TURATE
- 3 rappresentative ITPA di TRADATE

Sabato 15 maggio '99 ore 14,30-18,30 *Allenamenti*



DOMENICA MATTINA

campo	squadra1	Palestra A arbitro	squadra2	ora	squadra1	Palestra B arbitro	squadra2	campo
1	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Saronno	ITPA Tradate 1	9.30-9.42	IPSIA Saronno 2	Turate	ITPA Tradate 2	1
2	ITPA Tradate 3	Liceo Sc. Latina 2	Val-De-Ruz		Cameleon's Fribourg	Liceo Sc. Latina 1	Neuchatel	2
1	Liceo Sc. Latina 2	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Saronno	9.45-9.57	Liceo Sc. Latina 1	IPSIA Saronno 2	Turate	1
2	ITPA Tradate 1	Val-De-Ruz	ITPA Tradate 3		ITPA Tradate 2	Neuchatel	Cameleon's Fribourg	2
1	Val-De-Ruz	ITPA Tradate 1	Liceo Sc. Latina 2	10.00-10.12	Neuchatel	ITPA Tradate 2	Liceo Sc. Latina 1	1
1	IPSIA Saronno 1	ITPA Tradate 1	ITPA Tradate 3	10.15-10.27	IPSIA Saronno 2	ITPA Tradate 2	Cameleon's Fribourg	1
2	Val-De-Ruz	Liceo Sc. Latina 2	Liceo Sc. Saronno		Neuchatel	Liceo Sc. Latina 1	Turate	2
1	ITPA Tradate 1	Val-De-Ruz	Liceo Sc. Latina 2	10.30-10.42	ITPA Tradate 2	Neuchatel	Liceo Sc. Latina 1	1
2	IPSIA Saronno 1	ITPA Tradate 3	Liceo Sc. Saronno		IPSIA Saronno 2	Cameleon's Fribourg	Turate	2
1	ITPA Tradate 3	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Latina 2	10.45-10.57	Cameleon's Fribourg	IPSIA Saronno 2	Liceo Sc. Latina 1	1
2	Val-De-Ruz	Liceo Sc. Saronno	ITPA Tradate 1		Neuchatel	Turate	ITPA Tradate 2	2
1	IPSIA Saronno 1	ITPA Tradate 1	Val-De-Ruz	11.00-11.12	IPSIA Saronno 2	ITPA Tradate 2	Neuchatel	1
2	Liceo Sc. Saronno	Liceo Sc. Latina 2	ITPA Tradate 3		Turate	Liceo Sc. Latina 1	Cameleon's Fribourg	2
1	IPSIA Saronno 1	ITPA Tradate 3	Liceo Sc. Latina 2	11.15-11.27	IPSIA Saronno 2	Cameleon's Fribourg	Liceo Sc. Latina 1	1
2	ITPA Tradate 1	Val-De-Ruz	Liceo Sc. Saronno		ITPA Tradate 2	Neuchatel	Turate	2

Programma ALLENAMENTI

SABATO 14,30 - 18,30

campo	squadra1	Palazzetto A arbitro	squadra2	ora	squadra1	Palazzetto B arbitro	squadra2	campo
1	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Saronno	ITPA Tradate 1	15.00-15.20	IPSIA Saronno 2	Neuchatel	ITPA Tradate 2	1
2	Cameleon's Fribourg	Val-De-Ruz	Liceo Sc. Latina 1		ITPA Tradate 3	Turate	Liceo Sc. Latina 2	2
1	Liceo Sc. Saronno	IPSIA Saronno 1	Val-De-Ruz	15.25-15.45	Neuchatel	IPSIA Saronno 2	Turate	1
2	ITPA Tradate 1	Liceo Sc. Latina 1	Cameleon's Fribourg		ITPA Tradate 2	Liceo Sc. Latina 2	ITPA Tradate 3	2
1	Liceo Sc. Latina 1	ITPA Tradate 1	Liceo Sc. Saronno	15.50-16.10	Liceo Sc. Latina 2	ITPA Tradate 2	Neuchatel	1
1	IPSIA Saronno 1	ITPA Tradate 1	Cameleon's Fribourg	16.15-16.35	IPSIA Saronno 2	ITPA Tradate 2	ITPA Tradate 3	1
2	Liceo Sc. Latina 1	Liceo Sc. Saronno	Val-De-Ruz		Liceo Sc. Latina 2	Neuchatel	Turate	2
1	ITPA Tradate 1	Liceo Sc. Latina 1	Liceo Sc. Saronno	16.40-17.00	ITPA Tradate 2	Liceo Sc. Latina 2	Neuchatel	1
2	IPSIA Saronno 1	Cameleon's Fribourg	Val-De-Ruz		IPSIA Saronno 2	ITPA Tradate 3	Turate	2
1	Cameleon's Fribourg	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Saronno	17.05-17.25	ITPA Tradate 3	IPSIA Saronno 2	Neuchatel	1
2	Liceo Sc. Latina 1	Val-De-Ruz	ITPA Tradate 1		Liceo Sc. Latina 2	Turate	ITPA Tradate 2	2
1	IPSIA Saronno 1	Liceo Sc. Saronno	Liceo Sc. Latina 1	17.30-17.50	IPSIA Saronno 2	Neuchatel	Liceo Sc. Latina 2	1
2	Val-De-Ruz	ITPA Tradate 1	Cameleon's Fribourg		Turate	ITPA Tradate 2	ITPA Tradate 3	2
1	IPSIA Saronno 1	Cameleon's Fribourg	Liceo Sc. Saronno	17.55-18.15	IPSIA Saronno 2	ITPA Tradate 3	Neuchatel	1
2	ITPA Tradate 1	Liceo Sc. Latina 1	Val-De-Ruz		ITPA Tradate 2	Liceo Sc. Latina 2	Turate	2

Assemblée générale de la FSTB
Samedi 29 mai 1999 à 13h00
Au café des Préalpes à Villars-sur-Glâne

ORDRE DU JOUR:

1. Appel
2. Nomination d'un scrutateur
3. Admission et exclusion de membres
4. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée
5. Approbation des rapports d'activités des organes de la FSTB:
6. Approbation des comptes annuels
7. Décharge du comité et du caissier
8. Approbation du budget et fixation des cotisations
9. Adoption du règlement de financement des entraînements interclubs
10. Election du président, des membres du comité FSTB et des vérificateurs des comptes
11. Divers

Le président ouvre la séance à 13h20 et souhaite la bienvenue à tous les délégués présents.

1° Appel

Présents:

Pour le comité exécutif
Torsten Redies, président et responsable du secteur représentation
Denis Neukomm, vice-président et responsable du secteur jeu
Alain Vorpe, caissier et responsable du secteur finances et logistique
Frédéric Roth, responsable du secteur formation

Pour les sociétés membres de la FSTB

Fribourg	Philippe Berger, Catherine Marthe
Genève	Daniel Buschbeck, Carole Greber
Lausanne	Jérôme Lebrun, Gilles Cornu
Uni-Neuchâtel	Olivier Nussbaum, Claudine Hanser
Neuchâtel	Mady Lanz, Daniel Bertschy
St-Gallen	Sandra Brugger, Roger Zürcher
Val-de-Ruz	Catherine Aeschlimann
Villars-Caméléons	Cristiana Cavaleri, Özlem Tokay
Sion Culture Physique Tchoukball	Fabienne Maret, Nora Charvet
La Coccinelle Chamoson Tchoukball	Erika Colomb, Ariane Putallaz, Véronique Praz

Pour les membres d'Honneur
Michel Favre, président d'Honneur
Charles Tschachtli, membre

Excusés:
Frame Zug
La Chaux-de-Fonds
Mme G. Brandt, présidente d'Honneur
M. H. Buri, membre d'Honneur

2° Nomination d'un scrutateur

L'assemblée peut délibérer valablement, le quorum étant atteint.
Chaque club membre dispose de 2 voix. Les membres d'Honneur n'ont pas le droit de vote.
Le président désigne Michel Favre comme scrutateur.

3° Admission et exclusion de membres

Le président présente les demandes d'admission des groupes de Tchoukball des sociétés de gymnastique de La Coccinelle Chamoson et de Sion Culture Physique. Les demandes ont été faites par écrit, le 15 août 1998 pour Chamoson et le 22 mars 1999 pour Sion, et les statuts joints. Elles sont recevables.

Pour chaque société ne seront membres de la FSTB que les groupes qui pratiquent le Tchoukball. Le nom définitif sera encore à trouver.

Les représentantes des clubs présentent brièvement leur société et font un historique de la pratique du Tchoukball.

Les membres votent l'admission de ces deux clubs à l'unanimité.

Ces deux clubs bénéficient du droit de vote pour la suite des points de l'ordre du jour.

4° Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée

Le PV n'est pas relu, puisque chacun, à part les nouveaux membres, l'avait reçu et pu en prendre connaissance.

Le PV est adopté sans remarques à l'unanimité.

5° Approbation des rapports d'activités des organes de la FSTB

Le rapport a été envoyé à tous les clubs avec la convocation à l'assemblée. Le président apporte quelques réflexions quant au nombre de pratiquants du Tchoukball. Si l'on ne tient pas compte des nouveaux membres de Villars-Caméléons, l'augmentation des pratiquants ne s'élève qu'à 3 personnes. La dynamique est différente dans chaque club mais globalement il n'y a pas de véritable progression.

Aucune remarque n'est faite au sujet du rapport d'activités. Le président enchaîne avec le rapport des comptes et propose l'adoption conjointe du rapport d'activités, des comptes et la décharge du comité.

6° Approbation des comptes annuels

Le caissier apporte des précisions au sujet des comptes. Il signale que le déficit enregistré ne tient pas compte d'un certain nombre de factures ouvertes. Les comptes actuels ne prennent pas en considération les débiteurs, ce qui sera fait à l'avenir.

Il répond à une question concernant le compte "Japon". Celui-ci est affecté aux équipes nationales, car il provient d'une récolte de dons, effectuées dans le cadre de la préparation du tournoi de 1995 au Japon qui a été annulé par l'organisateur. Les transitoires sont toujours inscrits dans les comptes, car le caissier n'a pas encore la procuration pour la gestion du compte "Japon".

Les vérificateurs des comptes (Club de Fribourg et Uni-Neuchâtel) font leur rapport sur la

FSTB FÉDÉRATION SUISSE DE TCHOUKBALL

Rapport d'activités et comptes 1998
Tätigkeitsbericht und Jahresrechnung 1998

Programme d'activités et budget 1999
Jahresprogramm und Budget 1999

ORGANIGRAMME DE LA FSTB 2
COMPOSITION DE LA FSTB 2
RAPPORT D'ACTIVITÉS DU 25 MAI 1998 AU 2 MAI 1999 3
RAPPORT DE DÉTAIL PAR SECTEUR 3
SECTEUR FORMATION - RESPONSABLE MURITZ SOMMER-VORPE (DÉMISSIONNAIRE) 3
SECTEUR COMMUNICATIONS - RESPONSABLE : VACANT 4
Secrétariat général (Laurence Gindroz) 4
Mémento: 4
Internet: 4
SECTEUR REPRÉSENTATION - RESPONSABLE TORSTEN REDIES 4
SECTEUR JEU - RESPONSABLE DENIS NEUKOMM 4
Championnat (Responsable: Alexandre Frey) 4
Arbitrage (Responsable Olivier Nussbaum, démissionnaire) 4
Sélections nationales (Responsable: Michel Favre) 4
SECTEUR FINANCES ET LOGISTIQUE - RESPONSABLE ALAIN VORPE 4
COMPTES DE LA FSTB - 1998 4
PROGRAMME D'ACTIVITÉS - 1999 4
BUDGET 1999 4

Secrétariat général FSTB
Case postale 557
2301 La Chaux-de-Fonds

Président: Torsten Redies, Rue François-Guillimann 10, 1700 Fribourg
Tél./Fax: 026/322.60.85

PER TUTTI / *Ecco un gioco con la palla che si può praticare «dai 7 ai 77 anni»*

Tchoukball, facile e educativo

Una palestra (ma si può giocare anche all'aperto) un pallone da pallamano e uno o due semplici attrezzi simili a "porte" con reti di 80 cm di lato: si gioca a squadre miste e non c'è contatto fisico

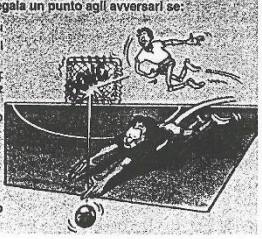
Il tchoukball (si pronuncia *ciùkbol* e richiama il rumore della palla contro la rete) fu messo a punto nel 1968 da Hermann Brandt, uno studioso svizzero dello sport, come strumento di educazione sociale. Si gioca soprattutto oltralpe, a Taiwan e in Sudamerica, nella versione *beach*. In Italia, specie in ambienti scolastici, comincia a farsi conoscere.
Per praticarlo non occorrono particolari requisiti fisico-atletici. Ciò non significa che sia un gioco statico e noioso. Le regole del gioco contengono un pizzico di pallamano, pallavolo, pelota basca: ne risulta un gioco che può diventare molto dinamico e veloce. C'è poi una filosofia del tchoukball che esclude ogni forma di aggressività fisica e di ricerca del prestigio individuale. Il tchoukball sviluppa qualità motorie di base come velocità, reattività, coordinazione oculo-manuale.

L'APPRENDIMENTO

Si comincia dal 2° ciclo della scuola elementare, utilizzando magari un *tchouk* (il pannello con la rete teissisma dove va fatta rimbalzare la palla) e la metà di un campo di basket, anziché due *tchouk* e il campo intero. Le squadre possono arrivare fino a 9 giocatori: in tal caso occorre utilizzare un campo da pallamano. Ma le linee del campo da basket vanno benissimo per giocare con squadre di 7 giocatori. Possibilmente miste: anche questo rientra nello spirito del gioco.

IL «GOL» SI FA COSI'

- Il giocatore fa un punto per la sua squadra se la palla, al suo ritorno dalla rete, tocca terra prima che un avversario l'afferri.
- Il giocatore regala un punto agli avversari se:
  - tira e manca il
  - fa rimbalzare l dopo il tiro in fuori dal camp di gioco o in z vietata (cioè entro il raggio di 3 m dalla rete)
  - fa rimbalzare la palla, dopo il tiro in rete, contro se stesso



Per imparare: si può cominciare con un solo giocatore davanti al pannello, che tira la palla a rete e la riafferra al volo imparandone le varie traiettorie a seconda di come ha tirato; oppure due giocatori, uno che tira e un altro che riceve la palla, cercando di non farla cadere a terra.
Oltre a procurarsi (o costruire artigianalmente) i *tchouk*, l'unica necessità è disegnare a terra, con nastro adesivo, le "aree vietate" (vedere la grafica a fianco) lungo il raggio di 3 m da ciascun pannello.
Il fine del gioco è far sì che la palla, mandata a rimbalzare sul pannello elastico (inclinato a 45° rispetto al terreno) ricada a terra nel campo di gioco prima di venire afferrata da un avversario.

LE REGOLE

Non si entra in zona vietata, né si esce coi piedi dal campo quando si riceve palla; non si tocca palla con gli arti inferiori; non si effettuano più di 3 passi palla in mano (non contando la rimessa in gioco); non si effettuano più di 3 passaggi prima di effettuare un tiro; non si ostacola un avversario che passa, riceve, tira, ma ci si limita a prendere la miglior posizione per afferrare la palla dopo il tiro. Attenzione: si può tirare in ciascuno dei 2 pannelli-tchotk posti alle estremità del campo.
Per informazioni, anche lezioni dimostrative per insegnanti, ci si può rivolgere a Jorge Maier (tel. 031/683149) o telefonare allo 0348/8431229.

Chiara Volontè Castelli
(insegnante educazione fisica)

7° Décharge du comité et du caissier

L'assemblée approuve le rapport d'activités, les comptes et donnent décharge au comité à l'unanimité.

8° Approbation du budget et fixation des cotisations

Le président résume les points essentiels du programme d'activités pour 1999. Les travaux prioritaires concernent l'organisation d'une manifestation internationale (Festival 2000), l'édition d'un manuel de Tchoukball et le remplacement du logo. La FSTB gère chaque activité comme un projet.

Il présente le budget qui comprend les activités courantes. Les projets feront l'objet d'un propre budget avec si possible un autofinancement (Festival 2000 et manuel de Tchoukball).

Le programme d'activités et le budget sont approuvés à l'unanimité.

9° Adoption du règlement de financement des entraînements interclubs

Comme pour toutes ses activités, la FSTB visent un autofinancement des entraînement interclubs. Ces derniers ont longtemps été payants et financés par les participants, alors que l'année dernière ils étaient gratuits.

Le comité fait la proposition de facturer aux clubs 10.- Fr par adulte et 5.- par juniors et étudiant selon la participation effective. Dans ce sens il soumet un règlement ad hoc à l'assemblée.

La proposition est mise en discussion et le comité, ainsi que M. Favre, responsable des entraînements interclubs, répondent aux questions et contre-propositions.

- Les prix fixés ne se basent pas sur une estimation budgétaire, mais sont dans l'ordre de grandeur de ce qui était perçu par le passé. Le financement par les participants ne permettra probablement pas de couvrir l'ensemble des frais et la FSTB devra en assumer une partie.
- Les personnes ne provenant pas d'un club membre de la FSTB sont mises au bénéfice des mêmes conditions, mais assument la participation à titre privé.
- Le principe de faire payer chaque activité n'est pas opportun pour Genève, qui suggère d'ajouter une clause qui permet de verser un montant forfaitaire ou de bénéficier d'un rabais, dans le but de promouvoir les entraînements interclubs.

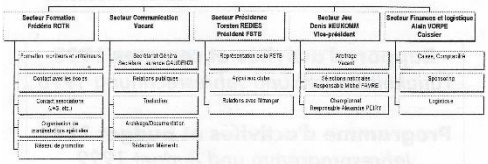
Comme cet avis est partagé par plusieurs autres délégués, le président propose l'adoption du principe du règlement et met en votation l'idée d'une clause supplémentaire qui accorde un prix préférentiel en fonction d'une participation importante.

L'assemblée adopte le principe du règlement à l'unanimité.
L'assemblée adopte à la majorité simple le principe d'un prix préférentiel pour la participation importante de la part d'un club. Les représentants de St-Gall s'opposent à ce principe.

ORGANIGRAMME DE LA FSTB

Le comité s'est doté d'une **structure d'organisation transparente, cohérente et durable** pour gérer la FSTB. Le comité a défini 5 domaines d'activités et s'est réparti les différentes fonctions. La structure d'organisation actuelle de la FSTB est la suivante:

Organigramme de la FSTB



COMPOSITION DE LA FSTB

La FSTB se compose des clubs suivants (état avril 1999):

Clubs	Membres actifs (juniors[1])		Membres passifs	Total	(var. 98-99)
1. La Chaux-de-Fonds	27	(10)	4	31	-3
2. Val-de-Ruz	48	(15)	40	88	-8
3. Neuchâtel	17	(1)	17	34	6
4. Fribourg	16	(2)	7	23	-5
5. Lausanne	21	(0)	3	24	-3
6. Uni-Neuchâtel	15	(0)	8	23	+4
7. Zoug	8	(3)	5	13	-8
8. St-Gall	7	(0)	6	13	-6
9. Genève	22	(14)	0	22	+10
10. Villars-Caméléons[2]	12	(8)	7	19	
Total de personnes	193	(53)	97	290	-22[3]
Variation 1998-1999	+18	(+21)	+4	+22	

[1] Dont juniors, sont toutes les personnes en âge Jeunesse & Sport (moins de 20 ans)
[2] Nouveau club admis depuis l'assemblée générale de 1998
[3] Comprend les effectifs du club de Villars-Caméléons.

10° Election du président, des membres du comité FSTB et des vérificateurs des comptes

Le président rappelle que les membres du comité sont élus pour une période de 2 ans. Cette année, il devient nécessaire de renouveler le comité.

Les candidats sont:
T. Redies, président en charge
D. Neukomm, vice-président
A. Vorpe, caissier
F. Roth, nouveau candidat pour le secteur de la formation

Les candidats sont élus par acclamation.
Le président remercie les délégués pour leur confiance.

11° Divers

Formation:

Lors de la conférence des présidents du 24 avril dernier, F. Roth avait présenté le concept de formation basé 3 degrés et des spécialisations. Il était prévu que les clubs annoncent aujourd'hui le nombre de personnes intéressées par la formation et leurs attentes.

Chaque club s'exprime et donne un aperçu des besoins de formation de ses membres.

La formation de maîtres d'éducation physique peut également bénéficier du soutien du responsable du secteur. A Genève, un cours est prévu prochainement. A Fribourg, F. Roth connaît des personnes qui sont susceptibles d'aider à l'organisation d'un cours.

Comme les attentes sont diverses, il n'est pas possible de définir le contenu du prochain cours fixé le 25 septembre 1999 et qui aura lieu en principe à La Chaux-de-Fonds. L'âge minimal est de 16 ans, avec dans l'idée que ces jeunes n'entraînent pas seuls ensuite mais sont suivis par des adultes.

Manuel du Tchoukball

D. Buschbeck présente le projet "Livre de Tchoukball" dont il est un des coordinateurs avec Carole Greber.

La rédaction est l'oeuvre de plusieurs auteurs. Elle est bientôt achevée. Actuellement, le travail porte sur les illustrations (photos, dessins, schémas).

Ce livre sera distribué par l'intermédiaire des clubs et des fédérations. Le prix ne devrait pas dépasser Fr. 50.-

Son impression nécessite un montant estimé à Fr. 20'000.-. Le financement reste à trouver, mais une proposition est soumise pour les clubs, la FSTB et Tchoukball Diffusion participent par une souscription de livres qu'ils pourraient revendre ensuite.

Une demande de souscription sera envoyée en septembre.

Festival 2000

D. Buschbeck présente le concept de Festival 2000 qui se déroulera à Genève du mercredi 9 août au dimanche 13 août 2000. Le programme comprendra un tournoi international élite, un tournoi populaire, un tournoi des régions, une exposition sur les 30 ans d'histoire du Tchoukball, des conférences et séminaires, ainsi qu'une partie officielle (réunion FITB).

Il s'agit désormais de former le comité d'organisation et de réunir le budget pour la manifestation. Le montant nécessaire est estimé entre Fr. 150'000.- et 200'000.-, financés pour Fr. 60'000.- par les inscriptions, si possible par Fr. 60'000.- par des contrats de sponsoring, le reste par les entrées, les recettes de cantine, un livre d'or, etc.

La FSTB n'a pas encore défini de participation financière pour l'organisation de cette manifestation. Mais elle assumera de nombreuses tâches liées à la participation de joueurs et joueuses suisses à ce festival (sélection, cours, etc.). Elle convoquera si nécessaire une assemblée extraordinaire consacrée à ce Festival 2000 et son financement.

D. Buschbeck organise deux réunions pour les personnes intéressées:

- 12 juin à 18h00 à l'hôtel de Tête de Ran (Canton de Neuchâtel) afin de créer les commissions de travail.
- le 26 juin à Genève pour une visite des sites.

Au terme de la présentation, le président demande aux délégués d'approuver ce projet de la FSTB.

Les délégués approuve l'initiative de la FSTB à l'unanimité.

Le président clôt l'assemblée à 15h10 et remercie toutes les personnes présentes.

Torsten REDIES

RAPPORT D'ACTIVITES DU 25 MAI 1998 AU 2 MAI 1999

Le comité FSTB s'est réuni régulièrement en plénum ou en groupe de travail ad hoc.

Le comité a convoqué une conférence des présidents, le 24 avril 1999 pour:

- Présenter Frédéric Roth, proposé comme nouveau membre du comité, responsable du secteur Formation.
- Informer au sujet d'un concept de formation des moniteurs et entraîneurs.
- Informer au sujet de l'organisation d'un Festival de Tchoukball en l'an 2000.
- Annoncer les demandes d'admission à la FSTB des groupes de Tchoukball de Sion Culture Physique et La Coccinelle - Chamoson.

RAPPORT DE DETAIL PAR SECTEUR

Secteur Formation - Responsable Muriel Sommer-Vorpe (démissionnaire)

Le secteur formation a enregistré des mutations. Muriel Sommer-Vorpe a démissionné pour des motifs familiaux (2e enfant) et le comité saisit l'occasion pour la remercier encore une fois pour son travail. A notre grand bonheur, M. **Frédéric Roth**, maître d'éducation physique à la Chaux-de-Fonds a accepté de reprendre ce secteur et a déjà proposé un concept de formation.

Le secteur a mis sur pied un certain nombre de **manifestations**, avec la collaboration des personnes suivantes:

- Cours moniteur à thème:
  - le 3 octobre 1998 en français - 10 participants: Cours de perfectionnement technique et tactique au Valais à Sion par Patrick Erard et Torsten Redies.
- Animation de cours dans la branche Polysport de Jeunesse & Sport:
  - le 1 juillet 1998 (cours moniteurs 2) en allemand - 20 participants - Animateur: Torsten Redies
  - le 23 mars1998 (cours moniteurs 3) - 18 participants - Animateur: Torsten Redies

Le secteur formation a pris les dispositions pour élaborer diverses publications:

- **Article** paru dans la revue Macolin (français et allemand n°7/98; italien n°10/98). Cet article décrit le cours de Tchoukball donné à J&S - Auteurs Torsten Redies et Barbara Mägerli (J&S).
- Suivi de l'élaboration du **manuel de Tchoukball**, coordonné par Daniel Buschbeck et Carole Greber, qui seront également les éditeurs du livre à paraître. Cet ouvrage mobilise plusieurs auteurs dont Michel Favre, Frédéric Roth, Mme Barbara Mägerli (J+S), Torsten Redies, Jean-Marc Boëm, Roger Dettling et les éditeurs.

Concept de formation:

Frédéric Roth a présenté le nouveau concept de formation lors de la conférence des présidents du 24 avril 1999. Suite à un accueil favorable, il poursuit son travail en vue de définir précisément les exigences et la matière à transmettre pour les différents niveaux de formation prévus.

♦ ***Le règlement***

Par l'intermédiaire d'une commission agréée par les clubs, le règlement du championnat 1998-1999 a été revu en profondeur de telle sorte qu'il soit cohérent et applicable dans tous les cas. La commission du règlement peut être complimentée pour le travail accompli. Elle était composée du responsable de l'arbitrage, de Sylvie Jeanbourquin du TBC Uni Neuchâtel et de Catherine Berney du TBC Lausanne.

Le championnat 1998-1999

♦ ***La phase de qualification***

La phase de qualification du championnat 1998-1999 ne s'est faite qu'avec une seule poule et un seul tour. Ceci est principalement dû au manque d'équipes nous contraignant de faire jouer toutes les équipes dans la même et unique poule. A défaut de faire jouer chaque équipe en match aller/retour, ce qui aurait imposé un match de championnat toutes les trois semaines, décision a été de ne faire qu'un seul tour. Ceci a eu pour conséquence de faire un championnat relativement 'léger', chose qui a été plus ou moins apprécié, suivant les équipes et leurs ambitions. Un championnat 'au rabais' n'étant bien évidemment pas le but de la FSTB, nous espérons pouvoir offrir un programme plus étoffé la saison prochaine, ceci ne dépendant que du nombre d'équipes inscrites.

♦ ***La finale***

La finale aura lieu le samedi 29 mai 1999 à la salle du Platy de Villars-sur-Glâne. Nous tenons par avance à remercier le Club organisateur qui est cette année Fribourg. Un programme détaillé vous parviendra au cours du mois d'avril.

♦ ***Les comptes***

Comme le veut le règlement du championnat, ce dernier doit être autofinancé. Une finance d'inscription de CHF 80.-- par équipe inscrite a été demandée. Le détail des comptes est disponible auprès du responsable des finances de la FSTB.

Le championnat 1999-2000 :

♦ ***Le règlement***

Une consultation auprès de tous les clubs a été faite au cours du mois de février 1999 pour connaître les points qui demandaient à être modifiés. Une seule réponse accompagnée de quelques remarques a été transmise. Compte tenu des objectifs de la FSTB ainsi que des propositions émanant des clubs, le règlement du championnat 1999-2000 ne subira que des modifications de détail, ne remettant pas en cause la formule actuelle du championnat.

♦ ***Le début du championnat et sa formule***

Il est prévu clore les inscriptions pour le championnat 1999-2000 au 15 juillet 1999, afin d'avoir suffisamment de temps pour mettre au point son déroulement. En effet, le nombre de poules et de matchs dépendra grandement du nombre d'équipes inscrites. Les équipes recevront les instructions nécessaires en temps voulu. Toutefois, elles peuvent d'ores et déjà réfléchir quant à leur engagement futur.

♦ ***Le budget***

Le championnat étant une activité autofinancée, une finance d'inscription sera demandée conformément au règlement. Le montant de cette finance sera déterminée lorsque les résultats financiers du championnat en cours seront connus.

PROGRAMME D'ACTIVITES - 1999

Pour l'avenir, le comité de la FSTB souhaite poursuivre ses efforts de développement du Tchoukball en Suisse et dans les régions frontalières. L'idée est de s'appuyer sur l'engouement que générera la mise sur pied du Festival de Tchoukball prévu en 2000. Par conséquent, les objectifs stratégiques sont toujours et encore les suivants:

- Améliorer les outils de promotion du Tchoukball (support didactique, manifestations, etc.).
- Intensifier les collaborations avec d'autres institutions sportives suisses et atteindre un reconnaissance officielle dans le monde du sport.
- Améliorer les compétences des personnes qui s'occupent du développement du Tchoukball
- Structurer les compétitions pour en faire une source de motivation dans le cadre du développement du Tchoukball.

Pour l'année à venir, le comité de la FSTB propose de mettre en oeuvre les **projets** suivants:

- Organisation du Festival international de Tchoukball de l'an 2000.
- Préparation des sélections nationales en vue du tournoi des équipes nationales inclu dans le Festival 2000.
- Révision du sigle de la FSTB - objectif: compréhension dans toutes les langues nationales.
- Edition d'un manuel d'entraînement en français (éventuellement en allemand).
- Amélioration du site Internet, respectivement création d'un site Internet de la FSTB.
- Elaboration d'un dossier de presse, respectivement d'un dossier de présentation du Tchoukball pour des démonstrations.

Le comité poursuit l'organisation de la FSTB en vue de mettre en place une structure durable:

- Désignation d'un(e) responsable de l'information à la presse.
- Désignation d'un(e) responsable de l'arbitrage.
- Définition et introduction de règlements pour la formation des arbitres et des moniteurs.
- Achèvement du concept de formation des moniteurs avec contenu des modules.
- Constitution d'une équipe de formateurs et d'animateurs capables de présenter le Tchoukball.

Le comité maintient les activités qui ont fait leurs preuves et qui contribuent à améliorer le niveau de jeu:

- Championnat.
- Cours moniteur - un cours prévu le 25 septembre 1999 à La Chaux-de-Fonds.
- Entraînements inter-clubs (programme pour le 2e semestre 1999 à définir).

Le comité souhaite intensifier ses contacts avec d'autres partenaires du monde du sport:

- Contacts avec les autres fédérations (objectif: réalisation d'une compétition internationale)
- Contacts avec J&S en vue d'une reconnaissance officielle.
- Contacts avec l'Association olympique suisse (AOS) et la Fédération Suisse de Gymnastique.
- Soutien au développement du Tchoukball en Italie.

Secteur Communications - Responsable : vacant

Le secteur est sans responsable, depuis que Robert Flatt a demandé d'être relevé de ses fonctions pour des raisons de surcharge de travail. C'est ici l'occasion, pour le président et les autres membres du comité, de le remercier pour son travail, en particulier durant la phase transitoire de 1996-1997 où il a contribué à la mise en place des nouvelles structures de la FSTB.
Les activités de communications se sont poursuivies malgré tout.

Secrétariat général (Laurence Gaudenzi):

Le secrétariat général a administré la correspondance de la FSTB et assuré la diffusion du matériel de promotion commandé. Le secrétariat a ainsi envoyé:

- 24 cassettes vidéos commandées,
- 49 brochures commandées (dont 5 pour le besoin des clubs affiliés.),
- Divers documents (exercices de Tchoukball, livres) sur demande.

La statistique de la diffusion du matériel est la suivante:

	Suisse romande	Suisse allemande	Suisse italienne	Etranger
Brochures[1]	5	20	-	-
Vidéos	20	4	-	-

[1] Ne sont pas comptées les brochures envoyées avec une commande de vidéo.

Par rapport à l'année dernière, il y a un net recul des ventes de matériel. Ces supports sont en effet destinés à faire connaître le Tchoukball et s'adresse à un public qui découvre le sport. Par conséquent, la diffusion du matériel dépend des efforts de promotion et notamment des démonstrations et autres cours organisés. Ces derniers étaient plutôt faibles en 1998 et seul le club de Genève a réussi à développer un intérêt pour notre sport (demande du canton de Genève: 14 vidéos et 5 brochures).

Tchoukball diffusione italiana a traduit, à ses propres frais, la brochure dans une version en italien et anglais. Les droits lui ont été octroyés contre remise d'un lot de brochures disponibles au secrétariat général.

Mémento:

- Le mémento est édité deux fois par année. Son but est de servir de source de renseignements tant pour les membres de la FSTB, que pour les personnes externes cherchant des informations sur la fédération. La dernière édition a paru au début 1999. Le mémento pour le deuxième semestre 1999 est en préparation
- Il est distribué aux clubs membres de la FSTB et l'envoi se fait aux présidents des clubs.
- Le mémento est également envoyé aux représentants du Tchoukball dans les autres pays européens.

Internet:

- un site, administré par le club de Lausanne, existe sous l'adresse
  http://lcavwww.epfl.ch/tchouk
  Ce site offre des informations de base sur le Tchoukball en diverses langues.
- Le comité de la FSTB travaille à la mise en place d'un site propre à la fédération.

Arbitrage (Responsable Olivier Nussbaum, démissionnaire)

Activités 1998

Le cours de base 1 en allemand prévu pour le 10 mai 1998 a dû être annulé en raison du manque de participants.

Lors de la finale du championnat 1997-1998, 11 arbitres de championnat et 10 arbitres de tournoi ont pu être nommés. Les conditions étaient: avoir suivi cours de base 1 et 2 de 1996 et 1997, ainsi qu'avoir passé avec succès les visionnements effectués principalement lors de tournois.

Activités 1999

Suite à la démission du responsable (que le comité remercie pour son travail), il est nécessaire de trouver de nouvelles personnes désireuses de s'engager dans l'arbitrage. Les aspects les plus intéressants, entre autres, à aborder au cours des prochains mois sont:

- Continuer le travail de formation entrepris ces dernières années
- Participer activement aux diverses réflexions actuelles sur l'arbitrage et sur certaines règles du jeu
- Développer une réflexion et un concept d'intégration de l'arbitrage dans le Festival international 2000

Sélections nationales (Responsable: Michel Favre)

Entraînements interclubs

La FSTB avait décidé de poursuivre les entraînements interclubs et si possible des équipes de sélection. Comme il n'y avait pas assez de joueurs pour constituer 3 équipes (1 sélection masculine, 1 féminine et une équipe interclubs) et qu'il n'y avait pas d'échéance précise en vue, nous avons joué tous ensemble. Toute joueuse ou joueur était le bienvenu, s'il était motivé. C'est toujours une occasion de parfaire sa condition physique, technique et tactique, dans une orientation de jeu à 9.

Entre juillet 98 et mars 99, 7 entraînements se sont déroulés avec une participation variant de 10 à 16 personnes. Il faut noter une motivation certaine et un intérêt particulier de la part de tous les participants et participantes. Une preuve de plus en est le nombre de personnes qui se sont excusées de ne pouvoir participer.
Le 6 février, un entraînement pour tous a été mis sur pied et 50 personnes y ont pris part, la plupart d'entre elles provenant d'équipes italiennes.

Il est nécessaire de remercier Marco Salvi et Torsten Redies qui ont donné ces entraînements.

Activités à venir

Les deux prochains entraînements sont agendés au Mail à Neuchâtel à chaque fois de 14:00 à 17:00. Les dates sont le 8 mai et le 12 juin 1999.

Le secteur des sélections nationales sera bien évidemment fortement engagé en vue du Festival international de Tchoukball 2000. Il est cependant encore un peu tôt de faire des plans très précis à propos des prochaines activités.

BUDGET 1999

Revenus		Dépenses	
Cotisations	800.--	200.--	Cotisation FITB
		700.--	Frais administratifs
		300.--	Mémento
		240.--	Assurance RC
Vente de matériel de promotion	1'200.--	1'000.--	Achat de matériel de promotion
Finances d'inscription	1'000.--	1'500.--	Location de salles, organisation de cours
Recettes de manifestations	800.--	500.--	Achat de matériel de jeu
Intérêts	400.--	150.--	Impôts anticipés
		500.--	Modification du sigle de la FSTB
		1'000.-	*Création d'un site internet*
		500.--	*Matériel pour dossier de presse*
Besoin de financement	2'390.--		
	6'590.--	**6'590.--**	

Projets avec besoin de financement particulier

- Edition d'un manuel de Tchoukball
  L'édition nécessitera un capital de 20'000.-- environ pour financer l'impression d'un premier tirage. Cet argent est réuni par les éditeurs (Daniel Buschbeck et Carole Greber).
- Festival international de Tchoukball de l'an 2000
  Pour l'organisation du Festival, il faut compter un budget de 150'000.--. Cette manifestation aura un financement propre distinct des comptes de la FSTB.

Commentaires:

- Les dépenses importantes prévues correspondent à un investissement en faveur du développement du Tchoukball.
- Tous les postes mentionnés en Italique sont des projets pour lesquels il s'agira de faire un plan financier particulier. L'objectif sera d'obtenir un maximum de financement externe.
- Par conséquent le besoin de financement définit plutôt la marge de manoeuvre dans laquelle le comité pourra oeuvrer. Il est couvert par le patrimoine de la FSTB.

Le comité vous recommande d'accepter le programme d'activités et le budget tels qu'ils sont présentés.

Secteur Représentation - Responsable Torsten Redies

Le président a assumé sa fonction de direction des séances du comité et de la conférence des présidents du 24 avril 1999. Il a entretenu des contacts avec les clubs membres et les groupements sportifs non-membres de la FSTB:

- Appui au développement du Tchoukball en Italie.
- Contacts avec les groupements de Tchoukball du Valais (examen des conditions d'une éventuelle affiliation).
- Diffusion des invitations pour les tournois de Paris, du Havre en France et de Tradate en Italie.

La représentation de la FSTB à l'étranger a permis de rencontrer diverses personnes:

- Echange d'adresses avec les autres fédérations (Taiwan, Angleterre)
- Séance de coordination avec la FITB le 18 octobre 1998, concernant l'homologation et la diffusion des cadres de Tchoukball et l'organisation d'une manifestation internationale en suisse (Présence également de Denis Neukomm et de Alain Vorpe)
- Définition d'un programme de discussion en vue d'une séance de coordination avec les fédérations asiatiques qui aura lieu à l'occasion d'un voyage à Taiwan au mois d'août 1999.

Pour l'heure, aucune Assemblée de la FITB n'est convoquée, mais elle est prévue dans le cadre du Festival de Tchoukball qui devrait avoir lieu en 2000.

Secteur Jeu - Responsable Denis Neukomm

Il s'agit bien évidemment en premier lieu de remercier les divers responsables pour leur action et leur engagement tout au long de l'année. Sans ces personnes une très grande partie des prestations que la FSTB offre ne pourrait purement et simplement pas exister.
L'année 1998-1999 a été une année que l'on pourrait qualifier de consolidation et de transition. Consolidation, parce que c'était l'occasion de commencer une année sans devoir mettre en place de nouvelles structures, de pouvoir donc fonctionner plutôt que d'organiser et de transition parce que cette année intervient aussi juste avant une année qui est très prometteuse, - la FSTB organise un Festival international de Tchoukball en 2000 -, et par-là même très exigeante. Le secteur jeu sera engagé fortement, notamment les sélections nationales et l'arbitrage, dans l'organisation et la réalisation du festival.
Mais bouclons tout d'abord l'année passée.
Les événements les plus marquants de l'année 1998-1999 vous sont retracés ci-dessous

Championnat (Responsable: Alexandre Peiry)

Le championnat 1997-1998 et sa finale

Le championnat 97-98 s'est déroulé en deux tours qualificatifs suivis d'une finale. Cette dernière a eu lieu le 21 juin 1998 au Collège du Mail de Neuchâtel et a été organisé par Uni-NE que nous tenons à remercier pour son engagement et sa disponibilité.

La finale du championnat 97-98 a été une réussite au point de vue sportif et répond à une attente réelle. Le niveau du jeu a été nettement plus élevé que lors d'un tournoi 'sport pour tous' et l'engagement des joueurs à la hauteur.

Secteur finances et logistique - Responsable Alain Vorpe

Le caissier a tenu les comptes de la FSTB (cf. point suivant) et s'est chargé d'acheter le matériel de promotion nécessaire. Il a également donné le mandat pour la réalisation d'un nouveau logo pour la FSTB.

COMPTES DE LA FSTB - 1998

Compte de fonctionnement (1.1. au 31.12.98)

Revenus		Dépenses	
Cotisations	828.--	200.--	Cotisation FITB
		229.30	Frais administratifs
		234.20	Assurance RC
		310.--	Imprimés et mémento
Vente de matériel de promotion	1'326.--	1'184.45	Achat de matériel de promotion
Décompte Championnat	135.70	1'430.95	Location de salles
Recettes de manifestations	765.--		
Intérêts	388.45	146.60	Frais bancaires et impôts anticipés
Déficit net pour 1998	**292.35**		
	3'735.50	**3'735.50**	

Commentaires:
- Dans le poste cotisations manquent les versements des clubs de Lausanne et de Zug.
- Le poste recettes des manifestations correspond aux montants perçus pour l'animation de cours J&S, ainsi que la recette de la démonstration effectuée en janvier 1998 à Delémont.
- Le poste frais administratif comprend les frais du secrétariat, ainsi que les frais d'organisation de l'Assemblée générale 1998.
- Le poste location de salles comprend l'ensemble des loyers pour des salles de sport utilisées pour l'organisation de cours, les entraînements interclubs.
- Le décompte du championnat est le solde net du bénéfice de la finale, des inscriptions des clubs moins les frais administratifs.
- Le poste achat de matériel comprend la commande de cassettes vidéo et l'acquisition d'écussons brodés au sigle de la FSTB.

Fortune

	1997	1998	Variation
Caisse	283.85	550.25	+266.40
CCP	3'959.05	3'129.25	-829.80
Banque	14'965.20	15'145.30	+180.10
Compte Japon - Equipes nationales	8'914.35	9'405.30	+90.95
Transitoire compte Japon	*400.--*		
	28'522.45	**28'230.10**	**-292.35**

Remarque:
- Le transitoire compte Japon correspond aux frais liés à l'entraînement des équipes nationales en 1997, qui seront crédités sur le CCP en 1999.

Mémento FSTB

Mai 1999 — Numéro 2

Nouveaux projets de la FSTB

Ce deuxième numéro du mémento est consacré à la présentation du projet de Festival du Tchoukball qui devrait se dérouler au mois d'août 2000 à Genève.

Cette manifestation nouvelle a pour ambition de réunir les personnes qui jouent ou développent le Tchoukball dans tous les pays du monde. Ainsi, le festival doit offrir plusieurs activités: séminaires, cours, tournois, expositions et assemblées des instances dirigeantes.

L'organisation se met en place dès à présent, et les invitations aux autres fédérations nationales vont partir prochainement.

Les personnes intéressées à collaborer à l'organisation du Festival s'intéressent à Daniel Buschbeck (voir adresse à la fin)

La FSTB va donc axer ses activités dans ce sens (formation des arbitres et des moniteurs, entraînement des sélections, publicité et promotion) et apporter son soutien en faveur du Festival.

En espérant que ces informations déclencheront un engouement général et vous donneront envie de collaborer, je vous souhaite bonne lecture.

Torsten REDIES, président

Objectifs du Festival de Tchoukball 2000

L'objectif est de permettre à la grande famille du Tchoukball de se réunir pour:

- Célébrer les 30 ans d'existence du Tchoukball
- Se rencontrer dans des joutes sportives de tous niveaux,
- Prendre des décisions au niveau des institutions internationales,
- Discuter de l'arbitrage et nommer des arbitres internationaux,
- Échanger des expériences sur le plan de l'entraînement, de la promotion du sport, de l'éthique sportive
- Transmettre du savoir aux autres et au grand public.
- Accroître la notoriété et l'image du Tchoukball.
- Stimuler les énergies de promotion et de développement.

Neue Projekte im STBV

Der 2. Nummer des Mementos informiert über das Tchoukball Festival dass im August 2000 stattfinden soll, sowie über das neue Ausbildungskonzept.

Die Beiträge sind wieder mehrheitlich auf Französisch aus Platzgründen. Aber der Vorstand des STBV steht zur Verfügung um nähere Auskunft auch auf Deutsch zu erteilen wenn er gefragt ist.

Bei dem Festival handelt es sich um eine Veranstaltung die verschiedene Aktivitäten beinhaltet: Turniere, Seminare, Ausbildungskurse, eine Ausstellung über die Entwicklung des Tchoukballs und Versammlungen der Verbände.

Der STBV wird jetzt seine Arbeit (Ausbildung, Training der Auswahlen, Schiedsrichterkurse, Reklame und Förderung) auf dieses Festival ausrichten.

Die folgenden Berichte geben nähere Auskunft.

Gute Lektüre!

Torsten REDIES, Präsident

Un nouveau concept délirit les filières de formation des moniteurs au sein de la FSTB. Ce concept a été présenté lors de la dernière conférence des présidents du 24 avril dernier. Voici un rappel des points principaux:

Niveau 1: Formation de base.
L'objectif est de permettre à de jeunes joueurs de s'occuper d'un groupe sous la responsabilité d'un entraîneur de club plus qualifié.

Niveau 2: Formation avec certification.
Elle est destinée aux moniteurs ayant suivi la formation initiale ou à toutes personnes dont les capacités sont jugées équivalentes. L'évaluation se fera sur la base d'un dossier de formation (portfolio) et sous forme d'entretien.

Niveau 3: Expert formateur de moniteurs
Exigence avoir passé le niveau 2 avec recommandation et disposer de quelques années d'expériences. La certification se fera sous forme d'entretien et sur la base d'un dossier personnel (travail de recherche lié au sport éducatif et au Tchoukball en particulier).

"Spécialisations": 1. Entraîneur - gestion d'un groupe de compétiteurs
Cette formation est accessible aux personnes qui ont dans l'idéal un niveau de formation équivalent au niveau 2.
2. Gestion et animation d'un club
Ouvert à toutes personnes intéressées, mais dans l'idéal à celles qui ont suivi le niveau 1.

Ce concept de formation doit permettre d'améliorer le niveau de formation des animateurs des clubs et de toutes les personnes qui se destinent à promouvoir le Tchoukball. Dans la pratique, il sera tenu compte des formations déjà suivies dans le passé, pour lesquelles il y aura une reconnaissance des équivalences.

De plus, un rapprochement avec Jeunesse & Sport est envisageable. Par conséquent le détail des formations va encore devoir être précisé.

Pour plus de renseignements: Frédéric Roth, responsable de la formation (coordonnées voir page 4).

La FSTB a demandé à l'école d'arts de La Chaux-de-Fonds de créer son nouveau logo.

Il est nécessaire que la fédération se dote d'instruments de communication institutionnelle plus performants.

Le logo doit donner une image dynamique du sport et soutenir la politique de développement du Tchoukball poursuivie par la FSTB.

Ce logo sera également au centre d'un site Internet en élaboration.

Du plus amples informations paraîtront dans un prochain numéro du mémento.

Im Bereich der Trainerausbildung ist ein neues Ausbildungskonzept entstanden.

Es benützt auf eine Ausbildung auf 3 Stufen und 2 Zusatzausbildungen.

Von der Grundausbildung, die ausreicht um erste Erfahrungen als Trainer zu machen unter der Aufsicht kompetenter Personen, bis hin zum Experten der andere ausbilden kann, ermöglicht dieses Konzept ein solides Wissen zu vermitteln.

Schon erfolgte Ausbildungskurse werden angerechnet und Aquivalenzen anerkannt.

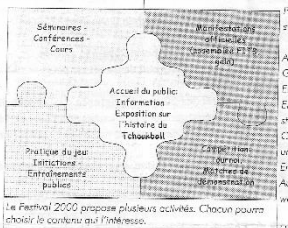
Bei den Vertiefungen besteht die Möglichkeit auszusuchen zwischen Trainer einer Wettkampfmannschaft oder Verantwortlicher für die Führung eines Vereins.

Le Festival international du Tchoukball 2000 sera une manifestation à plusieurs facettes. Se dérouleront sur plusieurs journées (probablement 5 jours), il permettra à chaque personne de choisir les activités qui l'intéressent.

Toute la manifestation s'articulera autour d'une place centrale qui reflètera le développement du Tchoukball à travers une exposition sur les 30 ans d'histoire de ce sport.

Ce sera aussi le lieu des échanges informels et souhaités entre les différents participants.

Les activités-phares seront un tournoi des équipes nationales, des tournois populaires, ainsi que des cours et des séminaires de formation.



Le Festival 2000 propose plusieurs activités. Chacun pourra choisir le contenu qui l'intéresse.

L'espoir est que cette manifestation permettra de générer des images télévisées, des photos de presse, des articles qui permettront de mieux assurer la promotion du sport à l'avenir.

Das Internationale Tchoukball Festival 2000 beinhaltet fünf Schwerpunkte wie aus der Darstellung zu erkennen ist.

Die Form des Puzzles soll ein Projekt darstellen, dass aus verschiedenen autonomen Teilen besteht, die aber zusammen eine Ganzheit bilden. So ist es auch gedacht, dass jeder Teilnehmer, sein eigenes Programm zusammenstellen kann.

Im Zentrum wird eine Ausstellung über die Geschichte der Entstehung und der Entwicklung des Sports stehen. Es wird auch ein Ort sein wo spontan und informell Erfahrungen und Auskunfte ausgetauscht werden können.

Als eines der Höhepunkte wird ein Turnier der Nationalmannschaften stattfinden, dass das Tchoukballspiel auf seinem besten Niveau zeigen soll.

Dabei hoffen wir, dass Kapital geschlagen werden kann durch eventuelle Fernsehaufnahmen, Presse-fotos und Berichte die dem Tchoukball im Moment sehr fehlen.

Mitmachen:
Personen die sich an der Organisation der Veranstaltung beteiligen wollen, melden sich bei Daniel Buschbeck (siehe Adresse auf Seite 4)

Prochains tournois / Angesagte Turniere

Turnier des TBC Frame Zug -	**Sonntag**	**05.09.1999**
Cours de formation des moniteurs (contenu à préciser)	**Samedi**	**25.09.**
Tournoi du TBC Neuchâtel	**Dimanche**	**10.10.**
Tournoi 10e anniversaire du TBC Uni-Neuchâtel	**Samedi-Dimanche**	**23/24.10**
Tournoi du TBC Val-de-Ruz - La Fontenelle - Cernier	**Samedi**	**24.04.**
Tournoi du TBC Genève	**Dimanche**	**07.11.**
Tournoi du TBC La Chaux-de-Fonds	**Dimanche**	**14.11.**
Turnier St-Gallen - Wildenstein	**Sonntag**	**26.03.2000**

Championnat Suisse de Tchoukball 98-99

Classement de la Finale 1998-1999

Val de Ruz	- Genève	64 :	55
Genève	- Val de Ruz	50 :	63
Fribourg	- Neuchâtel	38 :	43
Neuchâtel	- Fribourg	41 :	46
Uni-Neuchâtel	- Lausanne	49 :	35
Lausanne	- Uni-Neuchâtel	35	57

Tour préliminaire	joués	gagnés	nuls	perdus	forfaits	marqués	reçus	Points
coefficient		3	2	1	0			
Val de Ruz	2	2	0	0	0	127	105	6
Genève	2	0	0	2	0	105	127	2
* Fribourg	2	1	0	1	0	84	84	4
* Neuchâtel	2	1	0	1	0	84	84	4
Uni-Neuchâtel	2	2	0	0	0	106	70	6
Lausanne	2	0	0	2	0	70	106	2

* = Tirage au sort

Classement final
Championnat Suisse de Tchoukball 98-99

1 Val de Ruz
2 Genève
3 Fribourg
4 Neuchâtel
5 Uni-Neuchâtel
6 Lausanne

31.05.99 JE/cp/99/09 Alexandre Peiry

FSTB FÉDÉRATION SUISSE DE TCHOUKBALL

Cours moniteurs de Tchoukball

Lieu:	La Chaux-de-Fonds (en principe)
Date:	samedi 25 septembre 1999
Horaire:	9h30 à 17h00
Buts du cours:	Donner les bases pédagogiques suffisantes pour pouvoir donner des entraînements à des enfants et des adultes. Perfectionner son niveau technique. Donner de la matière (exercices et jeux) pour animer des séances d'entraînement.
Contenu:	Théorie: Rôle du moniteur. Médiation et apprentissage. Modes d'apprentissage Pratique: Animation d'une séance d'entraînement. Exercices pratiques dans tous les domaines spécifiques au Tchoukball (passes-tirs-réception-tactique). Observation du jeu dans le but de l'améliorer. Modifications possibles en fonction des personnes intéressées et de leurs attentes spécifiques.
Age:	dès 16 ans
Finance d'inscription:	Membre d'un club de la FSTB: adulte 20.-, junior (jusqu'à 20 ans) et étudiant: 10.- Non-membre d'un club de la FSTB: adulte 30.-, junior et étudiant: 15.-
Délai d'inscription:	10 septembre 1999

A renvoyer à: Frédéric ROTH, Retraite 4, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél./Fax 032/968.84.72

Nom ..... Prénom .....
Adresse .....
Domicile .....
Tél. ..... Membre du club de .....
Cours déjà suivis: .....
.....
Expérience de moniteur: .....
.....
Objectifs personnels, attentes par rapport à ce cours: .....
.....

Roger Dettling
Flachsacker 6A
CH-6330 Cham
Tel.: 041 780 72 09
rdettling@swissonline.ch

TCHOUKBALL CLUB ZUG

TCHOUKBALL-Turnier in ZUG

Auch dieses Jahr findet in Zug ein Tunier statt. Im Unterschied zu den vorhergehenden Turnieren steht uns diesmal die Waldegghalle in Rotkreuz leider nicht zur Verfügung.

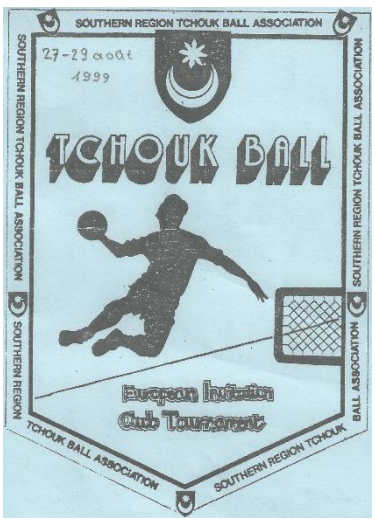
DATUM:	SONNTAG 12. SEPTEMBER 1999
Turnierort:	Turnhalle Wiesenthal, Baar
Spielzeit:	10.00 – 16.00 UHR
Mannschaftsgrösse:	7 SpielerInnen
Kosten:	30 Fr. pro Mannschaft (bitte am Turnier bezahlen)

Anmeldungen bis **7. September** an :

Anmeldetalon:	**Telefonisch:**	**e-mail:**
Andreas Kreit	Andreas Kreit	rdettling@swissonline.ch
Mostelbergstr. 9	041 835 12 51	
6417 Sattel		

Bis bald!

TCHOUKBALL-CLUB ZUG



SATURDAY

Sports Hall

				39	35
8.00	(M)	Southsea	v	Swiss	F + Cardiff
8.40	L	KRS	v	Saints	
9.20	M	Southdowns	v	KRS	
10.00	Y	French	v	KRS	
11.00	M	French	v	Cheltenham	
11.40	[L]	French A 18	v	Swiss 21	
12.20	M	KRS	v	Saints	
1.00	Y	French	v	Saints	
2.00	L	KRS	v	French B	
2.40	M	Saints	v	Cheltenham	
3.20	L	Cheltenham	v	French A	
4.00	(M)	French	v	Swiss	

Gym

8.00	M	Saints	v	French	
8.40	[L]	Swiss	v	Cheltenham	F + Cardiff
9.20	M	Southsea	v	Cheltenham	
10.40	(M)	Saints 1	v	Swiss 1	
10.40	L	French A	v	French B	
11.20	L	KRS	v	Cheltenham	
12.00	L	Saints	v	French B	
12.40	M	Southsea	v	Southdowns	
1.20	(M)	KRS 37	v	Swiss 37	
2.00	[L]	Saints ✓	v	Swiss	
2.40	M	Southdowns	v	French	
4.00		Friendly:			
		St Luke's		French A &	
		Girls B		B [Mixed]	

SUNDAY

Sports Hall

8.00	(M)	Cheltenham	v	Swiss
8.40	L	Saints	v	French A
9.20	M	Southdowns	v	Cheltenham
10.00	L	French B	v	Cheltenham
10.40	M	Saints	v	Southdowns
11.20	[L]	Swiss	v	French B
12.00	M	Southsea	v	French
1.00		Ladies Final		
2.00		Mens Final		

Gym

8.00	M	Saints	v	Southsea
8.40	[L]	KRS	v	Swiss
9.20	M	KRS	v	French
10.00	L	KRS	v	French A
10.40	M	KRS	v	Cheltenham
11.20	L	Saints	v	Cheltenham
12.00	(M)	Swiss	v	Southdowns
1.00		Friendly:		
		St Luke's		French Youth
		Girls B		[Mixed]

M - Mens
L - Ladies
Y - Youth (U-14)

SOUTHERN REGION TCHOUKBALL ASSOCIATION

We would like to welcome you to our first European Invitation Club Tournament and thank you for your support.

We also give grateful thanks to Herbert H Drew & Son Ltd for their generous sponsorship which has made the event possible.

Guests of Honour

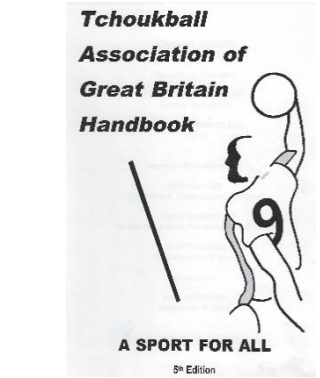
The Lord and Lady Mayoress of Portsmouth
Herbert H Drew - Managing Director of the Sponsor
Michael Payne - General Secretary of the World
TBA
John Andrews - British Olympic Committee Member
P Nicholson - Head of Leisure Services
T Thompson - Head of Local Sports Council
B Scales - Head of Physical Education Portsmouth Polytechnic
H R H Benzie - Headmaster of St Luke's School
M Foley - Managing Director of Hampshire Helicopters

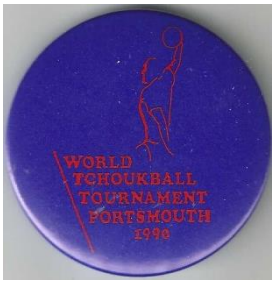
Since the return of the British Tchouk-ball team from the World Championships in Taiwan where they finished a creditable fourth, the local Southern Region has experienced an unprecedented development of the game. Prior to the World Championships only two teams existed in this area, however there are now six mens' and two ladies' teams and a comprehensive programme within the local schools and colleges.

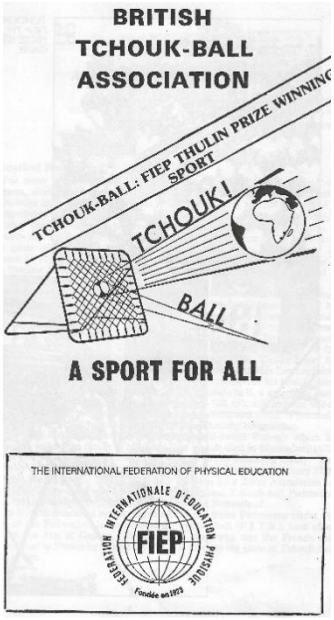
Herbert H Drew & Son Ltd is very pleased and delighted to be associated with this Tchoukball Tournament.

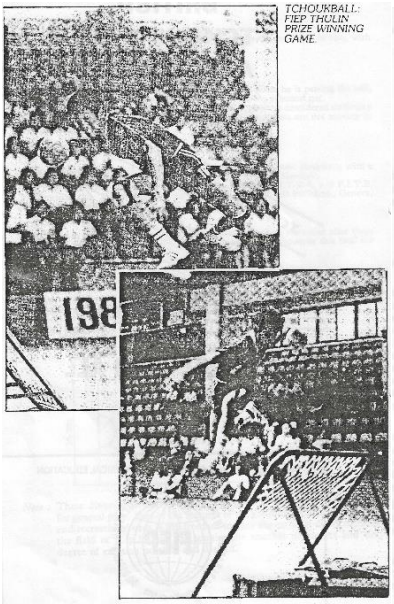
Tchoukball is a new and growing sport in this country and we feel that the keeness and enthusiasm shown by the players deserve support.

Herbert H Drew & Son Ltd is a long established, highly reputable medium sized construction company, based in the small Hampshire town of New Milton. We are currently operating in Cornwall, Devon, Dorset, Wilts, Hampshire and the Isle of Wight and are therefore well placed to provide a highly professional construction service.









TCHOUKBALL: FIEP THULIN PRIZE WINNING GAME.

2

TCHOUK-BALL
An International Sport for All

MICHEL FAVRE
Cernier, Switzerland, and
JOHN ANDREWS

Historical Background

For many years Dr. Hermann Brandt, an eminent Swiss Biologist from Geneva, studied and experimented with the practical application of scientific knowledge in the sphere of physical activities. As early as 1928 he formed in Switzerland, within the 'Federation de Gymnastique', the 'Controle Medico-Sportif' which through his perseverance was firstly extended to the Canton of Geneva and finally to the whole of the country. Furthermore he introduced the game of Volleyball and Basketball for women into Switzerland. In France in 1938 he was awarded the title of Advisory Member of Honour of the 'Societe Francaise de Cinesiologie' "in recognition of his services, and in 1960, the French Government made him 'Officer du Merite Sportif' ".[1]

His studies and experiments led to the publication of a book entitled, *From Physical Education to Sport through Biology.*[2] The formal conclusion of his work was that sporting activities can only satisfactorily be justified through their educational potential. Starting from this point Dr. Brandt presented *A Scientific Criticism of Team Games* as his entry for the 1st International Literary Concourse on the Theory of Physical Education, organised by the Federation Internationale d'Education Physique, with "The Thulin Prize" for the winner. On August 16th, 1970, he was presented with this famous world prize at the University of Lisbon. The practical expression of his ideas, arising out of his critical study of existing games, is **Tchouk-ball,** a new team game combining elements of Basque Pelota and Hand-ball to create a game which is designed to meet the needs of physical educationists, and which is primarily non-aggressive whilst retaining an atmosphere of healthy competition.

Following a sudden illness and a period of ill-health through which he worked to ensure the future of his game, Dr. Brandt died in November, 1972, but he could already see something of his high hopes becoming reality. The first national Tchouk-ball Association was formed in France on February 27th, 1971, at Mundolsheim, Bas-Rhin, closely followed by a Swiss Association on April 18th in the same year. Finally an International Tchouk-ball Federation came into being on June 5th, 1971 at Gunzgen in Switzerland.

The first international match, organised by the Swiss Federation under the aegis of the Federation Internationale de Tchouk-ball (F.I.T.B.), took place on October 31st at Geneva. In this match the Swiss met the French and victory went to France by 53 points to 49. On that day the game of Tchouk-ball came of age.

3

International development has continued and the game has been received with interest in countries as widely apart as Australia and Mexico. The Federation Internationale d'Education Physique has played a great part in spreading knowledge of the game.

Introducing TCHOUK-BALL

Basic Principles and Advantages of Tchouk-ball

This game is based on a fundamental ideal; to realise the educational potential in sport for the greatest number of individuals. Thus Tchouk-ball is conceived to be played as a school activity, as a family game, as a leisure time relaxation, and also as a competitive sport.

Its major advantages include :

— that it is primarily a non-aggressive game, designed to allow enjoyable matches as much between individuals as between nations.

— that the rules oblige players to respect their opponents, who cannot be prevented from playing by man-to-man covering and tackling which so often nowadays involves, or results in real aggression. (In any case it is felt that this form of play demands relatively little intelligence and is often used to compensate for, or cover up technical inferiority.) By comparison, whilst allowing an opponent freedom of play, allowing him to move, pass or throw at the frame without hindrance, the Tchouk-ball player must seek to anticipate the actions and reactions of his opponents as well as his regulating his own movements and opportunities to pass and shoot. As play develops, movements and thought become more complex and the educational potential of the game is increased.

— that Tchouk-ball avoids the tense competitiveness which afflicts many of our national team games at present. The game allows each player to express himself within his own physical and intellectual capabilities, and players of different capabilities can play together without a weaker (or even handicapped) player being played out of, or left out of the game.

— that the dimensions of the playing area can be varied to obtain different physiological effects, and also to ensure the effective organisation of teaching. In cases where space is limited, the game makes a high density use of the space available.

— that, as the ball should not touch the ground, the game can be played on virtually any reasonably smooth surface; from the gymnasium or sports hall floor to the beach, and including grass, tarmac or beaten earth surfaces.

— finally, that as the rules are simple and can be understood and assimilated rapidly without difficulty — they are accessible to everyone.

4

FEDERATION INTERNATIONALE DE TCHOUK-BALL (F.I.T.B.)
and
BRITISH TCHOUK-BALL ASSOCIATION (B.T-B.A.)

The Tchouk-ball Referees' Code

This refereeing code gives the international rules. They aim to safeguard the spirit of the game; i.e. to exclude any element of aggression between opposing teams. These rules make provision for international matches and national championships. They can be modified for junior championships and for Tchouk-ball played purely as a game, as long as this is done without detracting from the spirit of the game.

The Tchouk-ball Referee

The referee is the person appointed by the F.I.T.B. and B.T-B.A. to be responsible for enforcing the rules of the game during matches organised under their aegis. Above all, he must take the spirit of the game into account and apply the rules with firmness and clarity. The title of referee is conferred by the competent authority after an examination in which tests are set by the F.I.T.B. and/or the B.T-B.A.

Four Grades : County Referee.
Regional Referee.
National Referee.
International Referee.

The title of County Referee is conferred by the County Committee of the B.T-B.A.
The title of Regional Referee is conferred by the Regional Committee of the B.T-B.A.
The title of National Referee is conferred by the National Committee of the B.T-B.A.
The title of International Referee is conferred by the International Federation.

The Role of the Referee

Before the start of play, he checks :—
— the playing area, including markings.
— the frame and rebound net, ensuring that it conforms to the standards set by the F.I.T.B. and/or the B.T-B.A.
— the licences of the participants (in countries where this is applicable.)
— that the match sheet is correct.
— the turn out of the players.

During the match :—
— he enforces the rules of the game.

After the match :—
— he completes the match sheet and shows clearly on it the result of the match.
— he enters on the match sheet the names of the players sent off for three deliberate offences.
— he draws up a report if a player has been disqualified for a serious offence (insulting language, blow, etc.) This is sent to the appropriate regional, national or international authority.

Clothing

The referee's dress consists of grey trousers, grey sports shirt and grey track suit top, plus sports shoes.

RULE 1
The Playing Area

1.1 *One-way Tchouk-ball :*
The playing area is square, measuring 15—20 metres by 15—20 metres. A field of play measuring 20 metres x 20 metres is obligatory for national and international games.

5

1.2 *Two-way Tchouk-Ball :*
The playing area is rectangular, 30 metres—40 metres long, and 15 metres—20 metres wide. For national and international matches it must be 40 metres x 20 metres.

1.3 The longer sides are called touch lines, and the shorter sides base lines.

1.4 The forbidden zone around the rebound net is delimited by a line 5 centimetres thick forming a semi-circle of radius 3 metres.

1.5 In the middle of the diameter of this forbidden zone stands the rebound net itself. It is 90 centimetres in diameter and it must conform to the standards laid down by the F.I.T.B. (see Rule 10), and/or the B.T.B.A.

1.6 All lines are parts of the area which they mark off. They must be easily visible, and measure 5—6 centimetres in width.

RULE 2
The Ball

2.1 The ball should be inflatable and made of leather. It should be round in shape.

2.2 The ball must measure 56—60 centimetres (22—23·6 inches) in circumference, and weigh 400—475 grams (approx. under 1 lb.)

2.3 Before the match, each team must produce a ball conforming to these regulations. The referee chooses the match ball.

2.4 During the match, the ball must not be changed except in case of necessity.

RULE 3
The Players

3.1 A team for One-way Tchouk-ball is made up of nine players, six of whom at the most may be on the court. The other three are substitutes.
For Two-way Tchouk-ball, a team is made up of twelve players, of whom nine are players and three are substitutes.

3.2 At least four players of each team must be present at the beginning of the match. The teams can be completed during play. The match is stopped if the number of players in one team drops below three.

3.3 Players sent off for three deliberate offences may be replaced. Players sent off for a serious offence may not be replaced.

3.4 Substitutes may only be brought on after a point has been scored.

3.5 Irregular changeover of players is penalised by a free throw from 3 metres. The player chooses his own position on the semi-circle.

3.6 Players must be dressed uniformly and wear a number measuring 20 sq. centimetres on their backs.

3.7 Players should wear light sports shoes without studs. On grass, shoes with rubber ridged soles are authorised wear.

RULE 4
The Length of the Match

4.1 Before the match, the referee tosses a coin in the presence of the two team captains. The winner begins the play from the baseline opposite the one where the rebound frame is in the case of One-way Tchouk-ball, and at the side of the rebound net of his choice in the case of Two-way Tchouk-ball.

4.2 The length of the match is three 15 minute periods for male juniors and seniors; three 10 minute periods for younger male age groups and for female juniors and seniors; and three 7 minute periods for younger girls, with a rest of 5 minutes between each period.

RULE 5
Ball Handling

5.1 **Permitted Moves :** *A Player may :*
(a) — catch, throw, hit and impel the ball in any way with hands, fists, head and trunk.

6

(b) — make three contacts of the feet with the ground. (Receiving the ball with two feet on the ground counts as 1 contact).
(c) — hold the ball for up to three seconds.
(d) — pass the ball from one hand to the other, even if contact is lost in between.
(e) — play whilst kneeling or lying on the ground.

5.2 **Faults :** *A Player may not :*
(a) — dribble with the ball on the ground or in the air. (Failure to catch, which is not a dribble in the air is allowed.)
(b) — play the ball with feet or legs.
(c) — make more than three passes.
(d) — step outside the lines of the field of play whilst holding the ball.
(e) — throw the ball intentionally at an opponent.
(f) — drop the ball after receiving a pass.
(g) — take a pass belonging to the opposing team.
(h) — catch a rebound from a throw by his own team.
(i) — hinder an opponent in any way while the latter has the ball (whether he be passing the ball, shooting, catching or moving with it).

All faults are penalised. Possession is given to the non-offending team.
An accidental offence will be penalised by a free throw; a deliberate offence will be noted on the match sheet, and after a third such offence, the player will be completely disqualified from the game.

Any offence against section 5.2; (a)—(i) will be penalised by a free throw at the place where it was committed. There must be at least one pass before the ball is thrown at the net.

RULE 6
FORBIDDEN ZONE

6.1 The ball must not touch the out-of-play 'forbidden zone' in front of the rebound net.

6.2 Players holding the ball may not come into contact with this 'forbidden zone'. (Award: A free throw on the 3 metre circle at the place nearest where the offence was committed.)

RULE 7
SCORING POINTS

7.1 A point is awarded to the team in possession when its shot, on being returned by the rebound net, is not caught by the opposing side. Play is then restarted by the team having lost the point.

7.2 A point is awarded to the opposing team when the ball bounces back into the forbidden zone or a shot at the net hits this area.

7.3 A point is awarded to the opposing side when the team in possession's shot misses the rebound net.

7.4 A point is awarded to the opposing team, when the team in possession rebounds the ball to fall outside the boundary lines of the playing area.

7.5 A point is awarded to the opposing team when a player shoots at the net, and the ball bounces back to him.

NOTE

(a) When a player shoots and the ball rebounds onto or is caught by one of his own team mates, this offence is penalised by giving a free throw to the opposing team from the place where it occurred. (Rule 5.2 (h)).

(b) When a player shoots at the net and the ball touches or is caught in the forbidden zone by a member of the opposing side, this offence is penalised by a free throw on the 3 metre circle nearest the spot where it occurred. (Rule 6.2).

RULE 8
RESTARTING PLAY

8.1 After a point has been scored, play is restarted on the base-line facing the rebound net in One-way game; and near a rebound net in the Two-way game.

The ball may be thrown in with one hand or two, with one or two feet on the ground.

7

RULE 9
CONDUCT TOWARDS AN OPPONENT

A member of the opposing team must not be hindered when he is passing the ball, shooting at the net, or catching a shot in its return from the rebound net.

Standing still is permitted on any part of the court. A player is considered stationary when both feet remain on the same spot and his body and arms are not moving in any direction.

RULE 10
THE REBOUND NET

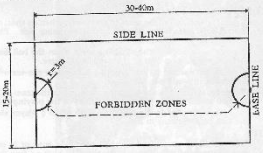
The rebound net consists of a frame measuring 100 centimetres diagonally with a nylon net in the centre, with mesh measuring 4 centimetres in diameter.
All frames used for official games must be approved by the B.T-B.A. and F.I.T.B.
At present, only frames made by the La Societe Tchouk-ball Diffusion, Geneva, are officially recognised.

RULE 11

In Two-way Tchouk-ball, play must move from one net to the other after three shots at one net. After a free throw, however, previous shots towards this total are discounted. (Start the count from zero again).

MICHEL FAVRE,
President of the Commission Technique et Sportive, F.I.T.B.

Two-Way Tchouk-ball



Note : These dimensions are for official matches and are only recommended for general play. One of the features of the game in both its educational and recreational uses is the freedom to vary the external dimensions of the field of play to suit the terrain, the number of players and the degree of exertion possible and desired.

Fédération Internationale de Tchoukball (F I T B)

Siege social Tresorier: Charles Tschachtli Rue Henri Calame 1 A
Secrétaire Général : Michel Favre CH- 2053 CERNIER, Suisse
Tél : 0041 32 853 19 01
Président : John C. Andrews, 10 Rue du Chanoine Duret, F-86000 POITIERS, France
Tél : et Fax : 0033) 5 49 88 60 89

Assemblée du bureau directeur F.I.T.B.
Cernier, le 5 juin 1999

Présidence : Mr. John-C. Andrews, Président F.I.T.B.
Présents : Mr Michel Favre, Secrétaire Général F.I.T.B.
Mr Charles Tschachtli, Trésorier Général F.I.T.B.

Ordre du jour :
1) Correspondance du Brésil
2) Homologation des cadres de Tchoukball (Brésil-Italie)
3) Pays sans fédération nationale de Tchoukball
4) Festival du Tchoukball 2000 à Genève

1) **Correspondance du Brésil**
-- Suite à une demande du Brésil, il est décidé que la F.I.T.B. ne peut pas intervenir ou aider dans les relations avec des entreprises privées pour obtenir des aides financières. La seule chose que l'on peut faire, c'est une lettre d'accréditation aux personnes engagées pour le développement du Tchoukball dans leur région ou pays.
Cette accréditation, datée du 1 janvier 1998, a été octroyée pour une période de 2 ans, avec mission de collaborer ensembles, à Messieurs Nelson Schavalla, Océlio Ferreira et Julio Calégari. Ces accréditations seront renouvelées par le Président après visionnement des activités en tant que moniteurs en janvier 2000 au Brésil.
-- Il faut rendre attentifs ces personnes et en général toutes les personnes vendant du matériel ou des articles concernant le Tchoukball, (cadres, ballons, teeshirts ou autres produits), **qu'il est absolument nécessaire de faire une différenciation nette entre l'action commerciale de fabrication ou de vente et la promotion du jeu.**
-- L'utilisation ou la diffusion de documents, illustrations, etc: pour la promotion et la vente, ne peuvent être faites que si l'on cite les sources . Cela ne peut être fait que si l'auteur donne son autorisation. (Exemple : Sigle du modèle déposé pour le cadre de fabrication suisse).
-- **Il est absolument nécessaire qu' Océlio change l'entête de lettre utilisée pour correspondre.**
Il n'est pas autorisé à utiliser le nom de la F.I.T.B., le nom du Président F.I.T.B. et indiquer son E-mail personnel dans l'entête de ses lettres. Ces indications peuvent figurer en bas de page ou autrement à titre indicatif.
-- Lors de sa visite au Brésil en janvier 2000, le Président John Andrews fera la mise au point définitive avec les personnes concernées.

2) **Homologation des cadres de Tchoukball**
-- Il n'est pas exact que les cadres fabriqués et mis en vente actuellement au Brésil soient homologués ou aient fait l'objet d'une licence accordée par la F.I.T.B. ou son Président.
Afin de ne pas freiner la diffusion du Tchoukball dans ce pays, la F.I.T.B. autorise la fabrication et la vente de cadres sous réserve de soumettre dans les plus brefs délais un cadre à la Commission d'homologation de la F.I.T.B. en Suisse, comme cela est prescrit pour la fabrication et la vente des cadres de Tchoukball dans tous les pays.
En Italie, Jorge Maier va présenter un cadre pour l'homologation. Un essai sera fait et la commission se réunira le plus vite que possible.
Cette commission va être complétée par une personns juridique. Michel Favre, Président de la commission technique F.I.T.B. prend les contacts nécessaires.
Comme il s'agit d'une professionnelle, il faut s'attendre à quelques frais financiers.

1) Festival 2000, 30 ans de Tchoukball
La présentation est faite par Daniel Buschbeck qui est mandaté par la F.S.T.B. pour l'organisation de cette manifestation.
Il est à la recherche d'un titre accrocheur et diverses propositions sont faites comme ("Sport Festival"-"Multisports" - "Fête du sport" - Tournoi, joutes, jeux mondiaux, etc.)
Toutes les propositions sont les bienvenues.
Le logo choisi nous est présenté.

2) Différents contacts internationaux ont déja été pris.
a) Des invitations seront faites pour le *tournoi international*. Il est prévu des équipes :

Angleterre	Masculine	Féminine
Suisse	Masculine	Féminine
Taiwan	Masculine	Féminine
Japon	Masculine	Féminine
France	Masculine	
Italie	Masculine	

b) *Tournoi populaire* de Régions ou de Clubs

Tchécoslovaquie	Autriche
Allemagne	Italie
Brésil	Suisse

3) Différentes séances sont prévues
Ateliers - séminaires - conférences (éventuellement A.Jaccard - John C. Andrews)
1) moniteurs, entraîneurs, arbitres
2) Charte du Tchoukball
3) Développement, promotion, Médias, etc.

4) Assemblée Générale F.I.T.B.
Cette assemblée sera organisée par le bureau exécutif de la F.I.T.B.
Il faut prévoir un emplacement avec une table ronde pour environ 20 personnes et de la place pour des spectateurs.

5) Exposition 30 ans de Tchoukball
Il faudra réunir tout le matériel possible.

6) Actions prévues
Une réunion de toutes les personnes intéressées à aider dans l'organisation sont convoquées pour le samedi 12 juin à Tête de Rang 18 heures.
Un repas sera préparé pour tous les participants.

7) Livre du Tchoukball
Un livre sur le Tchoukball est en préparation.
Les responsables, Daniel Buschbeck et Carole Gréber travaillent à l'élaboration de cette publication.
Il s'agit de faire l'historique du développement du Tchoukball depuis ses débuts et pendant les 30 premières années de son existence.
Un chapitre concernera les règles et l'esprit de la charte. Une place importante sera consacrée à l'enseignement, pour la formation des entraîneurs, moniteurs et arbitres. Cet ouvrage devrait être prêt pour la fin de l'année et être mis en vente avant Noël.

Le Président F.I.T.B. s'est déclaré d'accord d'écrire quelques mots en préface et de participer à la diffusion en informant les membres de la F.I.E.P. par l'intermédiaire de s journal officiel.

3) **Pays sans Fédérations Nationales**
-- La demande du Club du Havre est examinée.
Il ne peut être question d'une affiliation à la F.I.T.B. pour un Club.
Un règlement intérieur en complément des statuts F.I.T.B. devra être mis au point pour accréditer certains clubs qui en font la demande afin de permettre des contact et par la suite de créer ou recréer une Fédération nationale.
Vu la situation en France, il faudra aussi contacter le Club de Paris qui serait mis aur le même pied. Le Vice-président F.I.T.B., Mr Jean-Louis Schmitt, sera contacté afin de savoir ce qu'il advient de la Fédération Française de Tchoukball et au besoin d'annoncer sa dissolution afin de permettre la création d'une nouvelle fédération.
Pour la F.I.T.B., la F.F.T.B. n'existe plus du fait quelle n'a pas respecté les statuts et quelle ne paye plus ses cotisations depuis 5 années.
Une accréditation peut être donnée au Havre et à Paris pour une représentation à la F.I.T.B. de ces Clubs, leur donnant le droit de participer aux assemblées F.I.T.B. avec droit de parole sans droit de vote.
Une cotisation symbolique à la F.I.T.B. leur sera demandée d'un montant de Ffrs 200.--
Pour d'autres Clubs de pays différents les mêmes conditions leur seront proposées avec une cotisation de CHF 50.-- soit l'équivalence de Ffrs 200.--
Par exemple en Italie, Autriche, Brésil, etc :

4) **Festival du Tchoukball 2000**
-- Nous avons pris connaissance du projet officiel de la Fédération Suisse de Tchoukball d'organiser ce festival à Genève et que c'est Daniel Buschbeck qui est habilité à prendre toutes les dispositions pour cette organisation.
La F.I.T.B. prendra à sa charge l'organisation de l'Assemblée Générale F.I.T.B. qui se tiendra dans le cadre de ces manifestations.

Il sera fait part des décisions prises, aux délégués suisses et italiens, convoqués pour ce même jour à 15 heures au restaurant "EL GAUCHO" à Cernier, en vue de préparer l'Assemblée Générale F.I.T.B. 2000

A toutes les Fédération
membres de la F.I.T.B.
qui ne sont pas à jour
de leurs cotisations

Michel Favre
Secrétaire Général F.I.T.B.
Rue de la Jonchère 13 A
CH - 2208 Les Hauts-Geneveys
Tél : 032 / 853 38 81
E mail : michel.favre@swissonline.ch

Les Hauts-Geneveys, le 9 juin 1999

Cher Président,

Le Bureau Directeur de la F.I.T.B. s'est réuni à Cernier le 5 juin, sous la Présidence de M. John Andrews et nous vous faisons part des décisions prises au sujet des membres de notre Fédération Internationale de Tchoukball.

Nous devons tout d'abord vous rappeler l'article N° 11/7 : Sont membres de la F.I.T.B. les Fédérations nationales de Tchoukball affiliées **et à jour de leurs cotisations.**

Vu la défaillance de votre Association qui n'a pas payé les cotisations depuis plusieurs années, **il a été décidé de vous donner un délai jusqu'au 15 juillet 1999 pour régulariser votre situation.**

Nous aimerions pouvoir continuer le développement du Tchoukball dans votre pays c'est la raison pour laquelle nous voyons la nécessité de cette lettre.

Nous attendons une réponse ou des explications sur l'activité de votre Association jusqu'à cette date limite.

Tout en vous remerciant par avance de faire le nécessaire, nous vous prions d'agréer, Cher Président, l'assurance de notre parfaite considération.

Le Secrétaire Général F.I.T.B.
Favre
Michel Favre

Siege social Tresorier: Charles Tschachtli Rue Henri Calame 1 A
Secrétaire Général : Michel Favre CH- 2053 CERNIER, Suisse
Tél : 0041 32 853 19 01
Président : John C. Andrews, 10 Rue du Chanoine Duret, F-86000 POITIERS, France
Tél : et Fax : 0033) 5 49 88 60 89

Assemblée préparatoire de l'Assemblée Générale F.I.T.B. 2000. F.I.T.B. - Suisse - Italie
Cernier, le 5 juin 1999

Présidence : Mr. John-C. Andrews, Président F.I.T.B.
Présents : Mr Michel Favre, Secrétaire Général F.I.T.B.
Mr Charles Tschachtli, Trésorier Général F.I.T.B.
Jorge Maier, Délégué Italie et Coordinateur Amérique du sud
Torsten Redies, Délégué Fédération Suisse de Tchoukball
Daniel Buschbeck, Responsable organisation Festival 2000
Excusé : Robert Flatt, Secrétaire Général Adjoint F.I.T.B.

Ordre du jour :
1) Appel
2) Communications du Président
3) Remplacement éventuel du Secrétaire Général Adjoint
4) Consultation des Fédérations de Tchoukball
5) Pays sans Fédérations nationales
6) Homologation des cadres de Tchoukball
7) Certification des moniteurs, entraîneurs et arbitres de Tchoukball
8) Divers

1) **Appel**
Voir liste des présences ci-dessus

2) **Communications du Président**
Après avoir souhaîté la bienvenue aux participants, le Président donne connaissance de la maladie de notre ami Ray-Ming Fong de Taiwan. Il est hospitalisé actuellement et est atteint d'une grave maladie.
Le Président lui transmettra rapidement nos meilleurs voeux de rétablissement.

3) **Remplacement éventuel du Secrétaire Général Adjoint**
Torsten Redies nous signale que Robert Flatt est momentanément à l'étranger et qu'il a démissionné de toutes fonctions auprès de la F.S.T.B. pour surcroit de travail professionnel. Au vu de ses absences le président propose de lui demander sa position au sujet de sa fonction de Secrétaire Général Adjoint F.I.T.B. Selon sa réponse, il sera nécessaire de lui trouver un remplaçant.

4) **Consultation des Fédérations de Tchoukball**
Cette assemblée préparatoire F.I.T.B. - Suisse - Italie sera suivie de mêmes séances entre F.I.T.B. - France - Angleterre au Havre en novembre 1999 et F.I.T.B. - Brésil - Argentine - Paraguay à Foz du Iguaçu en janvier 2000
Nous avons reçu une lettre du Club du Havre qui désire organiser un tournoi des jeunes du 26 au 28 novembre 1999. Une copie de cette lettre sera remise aux participants à cette assemblée pour communication aux clubs de leur Fédération respective.
John Andrews se rendra à Taiwan en même temps que l'équipe de Genève. Les points suivants pourront faire l'objet de discussions :
a) Homologation des cadres
b) Organisation de Tournois réguliers et participation à ces tournois.
c) Règles de jeu (possibilité de changer la règle N° 7.1.1) lorsque la balle est maîtrisée et qu'elle touche les cuisses du joueur. ???
d) Modification éventuelle de la Charte du Tchoukball.
Un atelier de discussion est à prévoir dans le cadre du "Festival de Tchoukball 2000 de Genève.

5) **Pays sans Fédérations nationales**
Une lettre sera envoyée aux différentes Fédérations qui n'ont pas payé leur cotisations annuelles F.I.T.B., les rendant attentives qu'elles ne sont pas en règle avec les statuts F.I.T.B., avec un délai pour se mettre en ordre ou donner des renseignements sur leur position avec comme dernier délai de réponse au 15 juillet 1999.
Dans les pays où la Fédération est inexistante et également où il n'y a pas de Fédération des personnes peuvent être accréditées pour assurer le développement du Tchoukball et représenter la F.I.T.B.
Un parrainage pourra être possible pour aider à la création de nouvelles Fédérations
Il sera possible sous certaines conditions d'accepter un Club, si celui-ci en fait la demande comme représentant la F.I.T.B..
Leur assujettissement sera réglé par un règlement intérieur en complément des statuts de la F.I.T.B. Une cotisation pourra leur être demandée et ils obtiendront le droit de participer aux Assemblées Générales F.I.T.B. avec droit d'expression, sans droit de vote.
En Italie de même qu'en Autriche et en Tchécoslovaquie, il n'est actuellement pas question de créer des Fédérations, mais certaines personnes pourraient être intéressées à ces nouvelles propositions.

6) **Homologation des cadres de Tchoukball**
Deux pays aimeraient faire homologuer des cadres de leur propre fabrication soit l'Italie et le Brésil.
Une collaboration est établie avec Jorge Maier (Italie) pour la fabrication d'un cadre conforme. Un cadre a été présenté et fera l'objet d'examens lors d'une prochaine séance de la Commission d'homologation.
Une lettre sera envoyée au Brésil précisant qu'ils n'ont pas reçu d'homologation officielle de la F.I.T.B. et pas de licence, mais qu'ils ont la possibilité de faire parvenir un cadre à la Commission d'homologation de la F.I.T.B. qui le contrôlera et qui le cas échéant pourra homologuer le cadre de leur fabrication .
Toutefois pour ne pas ralentir le développement du Tchoukball dans leur pays ils peuvent fabriquer et vendre des cadres. (Ne pas utiliser le sigle de modèle déposé du cadre fabriqué par Tchoukball Diffusion Suisse, et ne pas indiquer licence F.I.T.B.)
Dans l'attente d'homologation, ceci est également valable pour les autres pays.
La Commission peut agréer tout matériel pour officialiser F.I.T.B. (cadres, ballons, etc.)
L'utilisation pour la promotion du Tchoukball de matériel divers tels que photos, sigles, illustrations, documents, etc. peuvent être employés avec autorisation en mentionnant la source et ou l'auteur.
Concernant la commercialisation au Brésil le Président John Andrews est mandaté pour évaluer les compétences.

7) **Certification des moniteurs, entraîneurs et arbitres de Tchoukball**
Il est proposé d'organiser un atelier à ce sujet lors du Festival de Tchoukball 2000.

8) **Divers**
Le Président demande à Torsten Redies de participer au Comité F.I.T.B.en tant que représentant de la Fédération Suisse jusqu'à l'Assemblée Générale F.I.T.B. en août 2000.
Il demande également à Daniel Buschbeck de participer également au Comité F.I.T.B. en tant q'homme de liaison avec l'organisation du Festival 2000 jusqu'à l'A.G. F.I.T.B.
Ces deux messieurs acceptent cette proposition.

Torsten Redies propose d'adopter un contact internet, une réservation est faite avec appellation " Tchoukball@org "

Tchoukball Club Neuchâtel

Secrétariat : Cornelia Coppola-[illegible], Rue Louis-Favre 27, 2000 Neuchâtel, Tél. 032/725 57.[illegible]
Présidente : Mady Lenz, Rue des Draizes [illegible], 2006 Neuchâtel. Tél. 032/731.[illegible]

Aux responsables d'équipes

Neuchâtel, le 6 octobre 1999

Chères Amies Tchoukeuses,
Chers Amis Tchoukeurs,

Nous vous rappelons que notre tournoi aura lieu le **dimanche 10 octobre prochain** et vous informons de ce qui suit

LIEU

Grande salle de gym, Centre Sportif du Collège du Mail (entrée sous le tennis).

HORAIRE

De 9h30 (1er match) à 15h40 (fin dernier match), selon planning ci-joint.

CANTINE

Une cantine est à votre disposition (boissons + nourriture). Nous vous rappelons qu'il est interdit de pique-niquer dans la salle de gym.

TENUE

Les semelles noires sont interdites dans la salle de gym.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer et vous présentons, chères Amies Tchoukeuses, chers Amis Tchoukeurs, nos meilleures salutations.

TCHOUKBALL CLUB NEUCHATEL
Buccella

Tournoi Neuchâtel 1999

	Groupe A	Groupe B
1	Lausanne	Uni Neuch
2	Neuchâtel	VDR
3	CDF	Genève

	Changement	Mi-temp1	Pause	Mi-temp2	Pause	Mi-temp3	Total	
Qualification	00:05	00:15	00:05	00:15	00:00	00:00	00:40	*petit terrain 2X 15 min*
Final	00:05	00:15	00:05	00:15	00:05	00:15	01:00	*grand terrain 3 x 15 min*

Qualification			Terrain A			Terrain B		
Match	Début	Fin	Equipe 1	Equipe2	Arbitre	Equipe 1	Equipe2	Arbitre
1	09:30	10:10	Lausanne	Neuchâtel	CDF	Uni Neuch	VDR	Genève
2	10:15	10:55	Neuchâtel	CDF	Lausanne	VDR	Genève	Uni Neuch
3	11:00	11:40	CDF	Lausanne	Neuchâtel	Genève	Uni Neuch	VDR
	01:00			Pause			Pause	

Final			Terrain C		
Match	Début	Fin	Equipe 1	Equipe2	Arbitre
4	12:40	13:40	A2 +B2	A3 + B1	A1
5	13:40	14:40	A2 +B2	A1 + B3	B1
6	14:40	15:40	A3 + B1	A1 + B3	A2

SPORT — **LE COURRIER** MERCREDI 22 SEPTEMBRE 1999 **15**

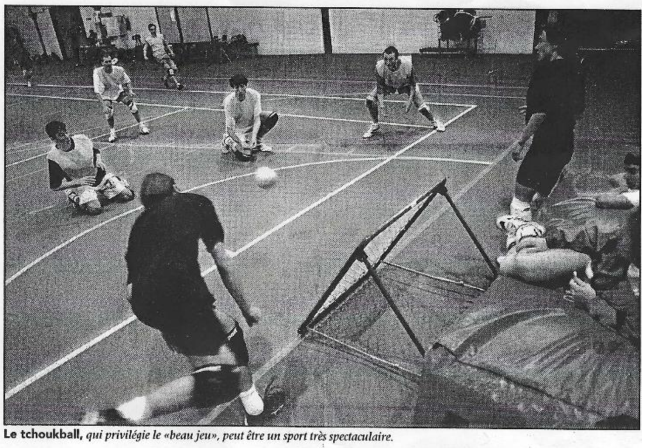
Le tchoukball, un vrai sport qui laisse de côté la rage de vaincre

TCHOUKBALL • *Sport inventé par un médecin, le tchoukball ignore l'«esprit de compétition» classique et exclut toute recherche de prestige, individuel ou collectif.*

MARTIAL SCHNEUWLY

Avec les affaires de dopage qui éclatent chaque jour, avec l'annonce de contrats mirifiques qui se chiffrent parfois en dizaines de millions de francs, l'éthique sportive prônée par Georges de Coubertin paraît bien éculée de nos jours. La recherche du résultat à tout prix entraîne des blessures à répétition, des maladies graves, et ce qui devrait être une activité saine s'est transformée en un affrontement sans merci.

Confronté tout au long de sa carrière à de nombreux cas de blessures inhérentes à cet «esprit de compétition» ou à des pratiques sportives mal adaptées à la morphologie humaine, le Dr Hermann Brandt, spécialiste genevois en médecine sportive, invente en 1970 un nouveau concept de jeu, le tchoukball, qui exclut toute recherche de prestige, qu'il soit personnel ou collectif. Car, pour ce pionnier de la médecine sportive: «Le but des activités physiques humaines n'est pas de faire des champions, mais de contribuer à l'édification d'une société harmonieuse.»



Le tchoukball, *qui privilégie le «beau jeu», peut être un sport très spectaculaire.*

L'IMPORTANCE DU «BEAU JEU»

Jouer au tchoukball, mélange de pelote basque, de handball et de volleyball, est simple. Sur un terrain de basket (2 équipes de 7 joueurs) ou de handball (9 joueurs), deux cadres de renvoi – sorte de trampolines inclinés de 50 degrés – sont installés aux deux extrémités du terrain. Le but du jeu est de tirer la balle dans le cadre pour la faire rebondir au sol sans que l'équipe adverse puisse la rattraper. Ceci après avoir effectué un maximum de trois passes. Il n'y a pas de camp, chaque équipe pouvant indifféremment jouer d'un côté ou de l'autre du terrain.

Les contacts physiques entre les joueurs sont interdits, ainsi que gêner l'adversaire. Le tchoukball bannit l'agressivité, le souci principal des équipes résidant dans la recherche du «beau jeu». Cette disposition d'esprit, qui implique la recherche de la perfection, exclut toute action négative envers l'adversaire.

Le tchoukball est accessible à chacun, quels que soient son âge, son sexe ou ses capacités athlétiques.

Seul sport créé à Genève, le tchoukball n'a pas tardé à faire des adeptes dans toute la Suisse. Dix clubs sont affiliés à la Fédération suisse de tchoukball (FSTB), qui disputent un championnat national.

UN SPORT EN PLEIN ESSOR

Son concept original s'est également exporté bien au-delà de nos frontières. «Nous revenons d'un voyage de deux semaines à Taïwan, qui est actuellement La Mecque du tchoukball», explique Daniel Bushbeck, président du Tchoukball-Club de Genève (TBCG). «Et le développement de ce sport en Angleterre, Italie, France, Autriche, Tchéquie et au Brésil permet la tenue de tournois internationaux, notamment le tournoi de Paris en novembre prochain».

A Genève, le tchoukball, bien qu'il demeure encore peu connu du grand public, connaît néanmoins une notoriété grandissante. Apprécié des maîtres de sport, il se pratique de plus en plus dans les écoles et les collèges. De nombreuses actions destinées à promouvoir cette activité, notamment lors de fêtes de quartier, mobilisent également les membres du TBCG. Il parviendra peut-être à atteindre son objectif, parvenir à un effectif de 150 membres, d'ici au Festival de tchoukball 2000 prévu à Genève en août de l'année prochaine.

Le Tchoukball-Club de Genève participera à la «Fiesta» des Verts, le samedi 25 septembre dès 17h au Forum Meyrin (place des Cinq-Continents).

Le sport peut contribuer à améliorer la société

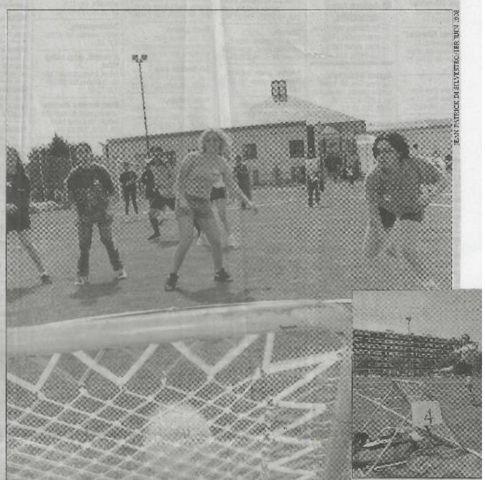
Originaire de Genève, le Dr Hermann Brandt est l'un des précurseurs de la médecine sportive moderne. En 1928 déjà, il créée au sein de la Fédération suisse de gymnastique le contrôle médico-sportif. Eclectique, il introduit également dans notre pays le volleyball et le basketball féminins. Sa renommée dépasse rapidement les frontières et, en 1938, il se voit conférer la dignité de membre conseiller d'honneur de la Société française de cinésiologie. En 1960, le Gouvernement français le nomme officier du Mérite sportif. Les études et les expériences que le praticien genevois a menées durant sa carrière aboutissent à la publication d'un ouvrage intitulé «De l'éducation physique aux sports par la biologie», dans lequel il démontre que les activités sportives ne peuvent être légitimées qu'en fonction de leurs possibilités éducatives. Le Dr Brandt professe en effet que la pratique sportive ne doit pas avoir pour seul but de fabriquer des champions, mais «contribuer à l'édification d'une société humaine valable». Fort de ce principe, le Dr Brandt présente au Concours international littéraire de l'éducation physique (prix Thullin) une «Etude critique scientifique des sports d'équipe», concours dont il devient lauréat en 1970. MSy

Tribune de Genève 24 septembre 1999

Inventé à Genève

Le tchoukball gagne à être connu

ISABELLE BRATSCHI



Découvrez le tchoukball
Un sport inventé à Genève et mieux connu en dehors de notre pays.

ForuMeyrin. *Venez essayer le tchoukball, un art subtil entre anticipation et intelligence du jeu.*

JEAN PATRICK DI SILVESTRO/IER JUIN 1998

Dans le cadre d'une grande fête organisée par le parti écologique genevois au ForuMeyrin, le tchoukball ouvre, ce samedi, ses portes au public. Ce sport, encore méconnu dans notre pays, a pourtant été fondé à Genève, il y a trente ans. Histoire d'une balle qui a rebondi au delà de nos frontières, d'une course folle qui s'est terminée à Taïwan.

Daniel Buschbeck, le directeur du seul club genevois de tchoukball, explique ce parcours en rebonds : «En 1970, le docteur Hermann Brandt se penche sur un nouveau sport compétitif, mais dans lequel l'agressivité n'existe pas. Son objectif, favoriser l'éducation, valoriser la condition physique et mettre en évidence le fair-play à travers un jeu d'équipe où les règles interdisent tout contact entre les joueurs.»

Un mélange entre le basket et le handball

Parti de Genève, le tchoukball s'étend à Neuchâtel, puis en Suisse alémanique, en France, principalement au Havre, en Angleterre, en Italie, pour terminer sa course à Taïwan. Il est actuellement pratiqué dans plus de quinze pays et, dans notre contrée, on compte neuf clubs membres de la fédération suisse: «En Asie, le tchoukball est pratiquement un sport national, reprend Daniel Buschbeck. Les joueurs sont de véritables professionnels».

Considéré comme un sport hybride, sorte de mélange entre le basket et le handball, le tchoukball peine à trouver une identité. Oublié pendant des années à Genève, pratiqué dans d'obscures salles de gym entre amis et amateurs, il faudra attendre vingt-sept ans pour que le premier club officiel, appartenant à la fédération suisse de tchoukball, ouvre ses portes dans notre canton. «C'est encore difficile, souligne Daniel Buschbeck. Pour faire connaître ce sport, nous sommes souvent obligés de faire des démonstrations dans des kermesses ou des fêtes de quartier. Mais nous remportons toujours un vif succès.»

Le tchoukball se pratique sur un terrain de basket avec une balle de handball. Les paniers sont remplacés par des trampolines inclinés au centre desquels il faut tirer la balle. Si celle-ci, en rebondissant, est reprise par l'autre équipe, le point ne compte pas et le jeu continue. Une partie s'organise en une ou plusieurs périodes de quinze minutes. Explications de Carole Greber, responsable de la formation des professeurs: «Le tchoukball est l'un des rares sports où les équipes, composées de sept personnes, sont mixtes. De plus, le fait de ne pouvoir gêner l'adversaire, puisque tout contact est interdit, entraîne une anticipation et une intelligence du jeu. Pour rendre plus subtils les échanges entre les joueurs, les buts ne sont pas attribués à une équipe, tant et si bien qu'on peut feinter au dernier moment et marquer à l'autre bout du terrain.»

Sport sans blessure et sans violence, art subtil entre anticipation et intelligence du jeu, le tchoukball doit encore faire un long chemin pour être connu. De kermesses en fêtes de quartiers, il s'arrêtera ce samedi, de 17 h à 20 h, au ForuMeyrin. ■

***Tchoukball club de Genève**, 12, ch Nicolas-Bogueret, Le Lignon. Entraînements: à l'Ecole d'ingénieurs pour les jeunes (vendredi 20 h-22 h) et les adultes (mercredi 20 h-22 h). Enfants (9-13 ans), à l'école de Cointrin (jeudi 17 h 30-19 h). Tél. 022/ 796 67 66*

L'Impartial — ...ES 29 À 32 / SERVICES: PAGES 35-38 — SPORTS/MAGAZINE — VENDREDI 22 OCTOBRE 1999

Tchoukball Complément idéal à l'éducation traditionnelle

Le tchoukball-club de l'Université de Neuchâtel souffle ses dix premières bougies ce week-end. Pour marquer le coup, il organise un tournoi regroupant des équipes de toute la Suisse romande. L'occasion est belle de découvrir un sport peu connu, mais qui mérite à coup sûr de l'être.

Patrick Turuvani

Les «jaunes» viennent de faire rebondir le ballon sur le cadre. Les «rouges» se précipitent pour le récupérer avant qu'il ne touche le sol, sous l'œil obligatoirement conciliant de leurs adversaires. photo a

Fort apprécié dans les écoles pour ses vertus ludiques et éducatives, le tchoukball vit à l'ombre de ses grands frères populaires et peine à se faire une place au soleil. *«Nous manquons de moyens financiers et ne sommes pas assez médiatisés»* avance Sylvie Jeanbourquin, secrétaire du tchoukball-club de l'Université de Neuchâtel.

Jugée davantage récréative que sportive, cette activité a longtemps traîné son manque d'organisation comme un chapelet de vieilles casseroles. Quelques tournois amicaux par-ci par-là, un paquet de règlements fluctuants et pas toujours appliqués, des entraînements mixtes où se mêlent souvent les jeunes et les moins jeunes, l'image n'était pas forcément folichonne. *«Nous aimerions que le tchoukball soit enfin considéré comme un sport, et que l'on cesse d'en parler sur un ton moqueur comme quelque chose de marginal,* plaide Sylvie Jeanbourquin. *C'est dans ce but qu'un championnat suisse a vu le jour, avec des règles strictes et de la discipline. Il fallait que ça ait l'air sérieux!»* Six équipes y participeront cette saison: Université Neuchâtel, Neuchâtel, Genève, Fribourg, Lausanne et le champion en titre Val-de-Ruz.

En marge de ce championnat, les douze clubs recensés en Suisse organisent régulièrement des tournois, qui se déroulent dans une ambiance conviviale et décontractée. Une manière de développer le tchoukball tout en préservant sa philosophie et son côté sport pour tous. Samedi (dès 14 h 30) et dimanche (dès 10 h), une dizaine d'équipes (dont Neuchâtel, Val-de-Ruz et La Chaux-de-Fonds) viendront ainsi défendre l'image de leur sport au Mail, dans le cadre du dixième anniversaire du club de l'Université.

Double paternité

Dans un environnement sportif pollué par la corruption, l'appât du gain et la compétition à outrance, le tchoukball mène donc son petit bonhomme de chemin. Inventé par le Dr Hermann Brandt à la fin des années soixante, en réaction aux sports d'équipes populaires jugés dangereux pour la santé – l'étude du Genevois fut récompensée en 1970 par le Prix Thulin, décerné par la Fédération internationale d'éducation physique –, ce sport «pacifique» a connu un bel essor dans le canton de Neuchâtel et en Suisse romande, grâce notamment aux efforts de Michel Favre (Les Hauts-Geneveys), fondateur du club du Val-de-Ruz et de la Fédération suisse. *«C'est le second papa du tchoukball»* glisse malicieusement Sylvie Jeanbourquin.

Alors que l'idéal olympique – qui murmure que l'essentiel n'est pas de gagner, mais de participer – est sans cesse bafoué, le tchoukball offre un bol d'air pur et un germe de renouveau. Massivement enseigné dans les écoles, il influence favorablement la jeune génération. Le Dr Brandt le disait: *«Le but des activités physiques humaines n'est pas de faire des champions, mais de contribuer à l'édification d'une société harmonieuse.»*

Dit autrement, le tchoukball est pour la Fédération suisse *«le sport de l'utopie sociale.»*

PTU

Un savant mélange

Le tchoukball cultive des affinités avec la pelote basque (la balle est reprise au rebond), le handball (même ballon) et le volleyball (sport construit et sans contact corporel). Il se joue à l'aide de deux surfaces de renvoi disposées à chaque extrémité du terrain et entourées d'une zone interdite en demi-cercle de trois mètres de rayon. Comme il n'y a pas de camps distincts, chaque formation (en principe neuf joueurs) peut envoyer le ballon, après un maximum de trois passes, sur l'un des deux cadres de renvoi. L'autre équipe se place de manière à récupérer la balle avant qu'elle ne tombe à terre, auquel cas son adversaire marquerait un point.

Durant le jeu, les joueurs n'ont pas le droit de se gêner dans leurs actions respectives: interdiction d'intercepter les passes, d'entraver les mouvements de l'adversaire ou d'empêcher un défenseur de se placer sur la trajectoire du ballon après le rebond.

PTU

Thérapie de groupe

Absence de contact, recherche du beau jeu, négation de l'exploit individuel au profit du jeu d'équipe: les vertus sociales du tchoukball font de lui un complément idéal à l'enseignement traditionnel du respect de l'autre. Le succès croissant qu'il rencontre dans les écoles en est la plus éclatante confirmation. *«Dans une société où règne la violence, c'est une excellente éducation pour la jeunesse»* abonde Sylvie Jeanbourquin.

A Payerne, on l'a expérimenté en tant que thérapie. *«Les élèves se montraient trop violents lors des leçons de gymnastique,* poursuit-elle. *Durant plusieurs périodes, les maîtres ont alors décidé de faire du tchoukball pour apprendre aux enfants à se défouler en pratiquant un jeu d'équipe mais sans agressivité.»*

C'est beau, un sport qui retourne aux sources et affiche ses vertus éducatives.

PTU

UNIVERSITÉ TCHOUKBALL

TOURNOI 10 ANS D'UNI-NE

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Sylvie Jeanbourquin
Ribaudes 26
CH- 2000 Neuchâtel (SUISSE)
Tél : 0041/ (0)32. 725.11.52

Neuchâtel, le 7 septembre 1999

Chers amis tchoukballeurs,

Comme vous avez manifesté votre volonté de participer à notre tournoi, voici les dernières précisions concernant le tournoi du **23 au 24 octobre 1999** à Neuchâtel. Nous vous demandons cette fois d'inscrire nominativement chaque participant au souper (et à la nuitée). Veuillez renvoyer la liste avec les inscriptions définitives et nominales jusqu'à fin septembre 99. Pour le paiement, chaque équipe sera appelée tour à tour durant la journée de samedi. Chaque joueur viendra payer son dû à la caisse. Pour la cotisation de l'équipe, un bulletin de versement vous sera adressé.

Lieu : - matches à la salle du Mail à Neuchâtel.
- Souper, nuit et petit-déjeuner à La Tène à Marin (petit endroit agréable au bord du lac de Neuchâtel)

Horaire : samedi 23 octobre :
- tournoi de 14h30 à 18h00
- apéritif de 18h30 à 19h30
- souper et fête dès 20h00

dimanche 24 octobre :
- tournoi de 10h00 à 15h00

Prix : 10 francs suisses par équipe
50 francs suisses par joueur avec souper, apéro, nuitée et petit-déjeûner (35 francs pour les juniors)
30 francs suisses par joueur pour le souper et apéro uniquement

A Bientôt ! ! !

La secrétaire d'UNI-NE :

Sylvie Jeanbourquin

JEUDI 28 OCTOBRE 1999 — SPORTS — L'EXPRESS 30

Tchoukball Un grand succès pour le tournoi de l'Université

Sans grande surprise, le vainqueur du championnat de Suisse 1998-1999 de tchoukball, le club du Val-de-Ruz, a gagné le tournoi national de tchoukball de l'Université de Neuchâtel, à Neuchâtel, ce dernier week-end.

La première équipe du Val-de-Ruz a dû sortir son plus beau jeu pour arriver à bout des membres fondateurs d'Université Neuchâtel et pour vaincre une équipe genevoise un peu affaiblie par rapport au championnat mais toujours aussi volontaire.

Le club d'Université Neuchâtel, qui a organisé ce tournoi pour fêter son dixième anniversaire, est très satisfait du week-end. *«Le niveau de jeu a été de bonne qualité et les matches se sont déroulés dans une bonne ambiance»* a déclaré la présidente d'Université Neuchâtel Florence Amez-Droz.

Un autre grand moment du tchoukball sera la finale du championnat 1999-2000 en mai, et surtout le Festival international de tchoukball 2000, du 9 au 13 août 2000 à Genève. Ce festival, qui rassemblera des équipes du monde entier en l'honneur des trente ans du tchoukball, comprendra des tournois internationaux filles et garçons et un tournoi populaire. Outre l'aspect purement sportif, différentes animations seront également prévues, dont un match de célébrités. Qu'on se le dise! / réd.

Classement

Tournoi national de l'Université Neuchâtel: 1. Val-de-Ruz 18 pts. 2. Anciens d'Université Neuchâtel 15. 3. Genève 12. 4. La Chaux-de-Fonds 10. 5. Caméléons Villars-sur-Glâne 9. 6. Fribourg 7. 7. Sion 6. 8. Université Neuchâtel 5. 9. Neuchâtel 4. 10. Val-de-Ruz II 4. / réd.

Les matches ont été d'excellente qualité durant tout le week-end dernier à Neuchâtel. photo Galley

---

Mercredi 3 novembre 1999
P.P. 2013 Colombier (NE) – 10?e année – N° 41
Courrier NEUCHATELOIS

Le tchoukball fête ses dix ans

r) Le club de tchoukball de l'Université de Neuchâtel a fêté ses 10 ans les 23 et 24 octobre dernier à la salle du Mail à Neuchâtel. Pour l'occasion, il a organisé un grand tournoi avec des équipes de toute la Suisse romande (Genève, Fribourg, Villars-sur-Glâne) et plusieurs équipes neuchâteloises (La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Val-de-Ruz et Uni-NE).

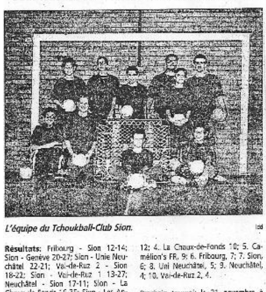
Sans grande surprise, le vainqueur du championnat suisse 98-99 de tchoukball, le club du Val-de-Ruz, a gagné le tournoi national. Mais la première équipe du Val-de-Ruz a dû sortir son plus beau jeu pour arriver à bout des membres fondateurs d'Uni-Neuchâtel et pour vaincre une équipe genevoise un peu affaiblie par rapport au championnat, mais toujours aussi volontaire.

L'équipe Val-de-Ruz I remporte donc ce tournoi avec 18 points, suivi des Anciens d'Uni-Neuchâtel avec 15 points. Viennent ensuite Genève (12 points) et La Chaux-de-Fonds (10 points).

Un autre grand moment du tchoukball sera la finale du championnat 99-00 en mai et surtout le Festival international tchoukball 2000, du 9 au 13 août 2000 à Genève. Ce festival, qui rassemblera des équipes du monde entier en l'honneur des 30 ans du tchoukball, comprendra des tournois internationaux filles et garçons et un tournoi populaire. Outre l'aspect purement sportif, différentes animations seront prévues, dont un match de célébrités.

Sion 7e à Neuchâtel

Tournoi d'Uni Neuchâtel des 23 et 24 octobre.



L'équipe du Tchoukball-Club Sion. Idd

Résultats: Fribourg - Sion 12-14; Sion - Genève 20-27; Sion - Unie Neuchâtel 22-21; Val-de-Ruz 2 - Sion 18-22; Sion - Val-de-Ruz 1 13-27; Neuchâtel - Sion 17-11; Sion - La Chaux-de-Fonds 16-35; Sion - Les Anciens 9-18; Camélion's - Sion 17-15.

Classement: 1. Val-de-Ruz 1, 18 points; 2. Les Anciens, 15; 3. Genève, 12; 4. La Chaux-de-Fonds 10; 5. Camélion's FR, 9; 6. Fribourg, 7; 7. Sion, 6; 8. Uni Neuchâtel, 5; 9. Neuchâtel, 4; 10. Val-de-Ruz 2, 4.

Prochain tournoi: le 21 novembre à Genève avec une équipe poussins, une équipe juniors et une équipe adultes.

TCHOUKBALL

Reprise des entraînements à Sion

Le Club de tchoukball de Sion annonce qu'il reprendra ses entraînements selon le programme suivant:

Poussins: samedi, de 9 h 30 à 11 heures, à la salle de Platta; juniors: vendredi, de 17 heures à 18 h 30, à la salle des Collines; adultes: lundi, de 20 à 22 heures, à la salle du Sacré-Cœur 1.

Renseignements: Nora Charvet, tél. (027) 323 51 78.

Tournoi du 10e anniversaire de Neuchâtel Université Tchoukball Club - 23-24 octobre 1999 - Le Mail, Neuchâtel

LES EQUIPES

Les Anciens	Val-de-Ruz I	Fribourg	Sion	Chaux-de-Fonds
Neuchâtel	Val-de-Ruz II	Caméléon	Genève	Uni Neuchâtel

SAMEDI

Terrain A – Arbitre	Terrain A – Equipes	Résultat	Heures	Terrain B – Arbitre	Terrain B – Equipes	Résultat
Val-de-Ruz	Les Anciens - Genève	-	14.30-14.45	Chaux-de-Fonds	Fribourg - Sion	-
Les Anciens	Val-de-Ruz I - Chaux-de-Fonds	-	14.50-15.05	Caméléon	Neuchâtel - **Val-de-Ruz II**	-
Neuchâtel	Caméléon - Uni Neuchâtel	-	15.10-15.25	Fribourg	Sion - Genève	-
Sion	**Val-de-Ruz II** - Les Anciens	-	15.30-15.45	Genève	Val-de-Ruz I - Fribourg	-
Les Anciens	Neuchâtel - Caméléon	-	15.50-16.05	Val-de-Ruz	Chaux-de-Fonds - Uni Neuchâtel	-
Caméléon	Sion - Uni Neuchâtel	-	16.10-16.25	Chaux-de-Fonds	Genève - Fribourg	-
Genève	Neuchâtel - Les Anciens	-	16.30-16.45	Fribourg	Val-de-Ruz I - **Val-de-Ruz II**	-
Sion	Caméléon - Fribourg	-	16.50-17.05	Neuchâtel	Chaux-de-Fonds - Genève	-
Les Anciens	**Val-de-Ruz II** - Sion	-	17.10-17.25	Val-de-Ruz	Uni Neuchâtel - Neuchâtel	-
Genève	Caméléon - Chaux-de-Fonds	-	17.30-17.45	Fribourg	Les Anciens - Val-de-Ruz I	-

DIMANCHE

Terrain A – Arbitre	Terrain A – Equipes	Résultat	Heures	Terrain B – Arbitre	Terrain B – Equipes	Résultat
Sion	Les Anciens - Caméléon	-	10.00-10.15	Neuchâtel	**Val-de-Ruz II** - Chaux-de-Fonds	-
Les Anciens	Fribourg - Neuchâtel	-	10.20-10.35	Caméléon	Genève - Uni Neuchâtel	-
Chaux-de-Fonds	Sion - Val-de-Ruz I	-	10.40-10.55	Fribourg	**Val-de-Ruz II** - Genève	-
Neuchâtel	Chaux-de-Fonds - Les Anciens	-	11.00-11.15	Genève	Caméléon - Val-de-Ruz I	-
Val-de-Ruz	Neuchâtel - Sion	-	11.20-11.35	Les Anciens	Uni Neuchâtel - Fribourg	-
Sion	**Val-de-Ruz II** - Uni Neuchâtel	-	11.40-11.55	Fribourg	Genève - Caméléon	-
Caméléon	Les Anciens - Fribourg	-	12.40-12.55	Chaux-de-Fonds	Val-de-Ruz I - Neuchâtel	-
Genève	Sion - Chaux-de-Fonds	-	13.00-13.15	Val-de-Ruz	Les Anciens - Uni Neuchâtel	-
Neuchâtel	Caméléon - **Val-de-Ruz II**	-	13.20-13.35	Uni Neuchâtel	Val-de-Ruz I - Genève	-
Caméléon	Chaux-de-Fonds - Fribourg	-	13.40-13.55	Val-de-Ruz	Sion - Les Anciens	-
Sion	Neuchâtel - Genève	-	14.00-14.15	Fribourg	Val-de-Ruz I - Uni Neuchâtel	-
Chaux-de-Fonds	Caméléon - Sion	-	14.20-14.35	Genève	Fribourg - **Val-de-Ruz II**	-
Les Anciens	Neuchâtel - Chaux-de-Fonds	-	14.40-14.55			

TCHOUKBALL CLUB LA CHAUX-DE-FONDS

Le 1.11.99

Tournoi du 7 novembre 1999 à La Chaux-de-Fonds

au pavillon des sports du complexe sportif de la Charrière

Chers responsables d'équipe,

Ci-joint, nous vous faisons parvenir le plan des matchs ainsi que de l'arbitrage. Comme vous pouvez le constater, **le tournoi commence à 9 h 30. Nous vous prions d'être ponctuels:** étant donné que le plan des matchs n'est pas gèré par ordinateur, nous nous verrions dans l'obligation de considérer que l'équipe qui ne serait pas à l'heure sur le terrain, perdrait par forfait.

Nous ne joignons pas de bulletin de versement pour la finance d'inscription (de Fr 20.- par équipe) mais, nous nous permettrons d'encaisser la-dite finance pendant la pause de midi. Bien entendu, nous remettrons un bulletin de versement aux équipes qui en feront la demande

Nous nous réjouissons de vous rencontrer dimanche prochain et vous adressons, chers tchoukballeuses, chers tchoukballeurs, nos meilleures salutations.

Tchoukball Club
La Chaux-de-Fonds

Tournoi de La Chaux-de-Fonds

Début des matches	Terrain A		Arbitre	Terrain B		Arbitre	Terrain C		Arbitre
9h30	Genève 1	Val-de-Ruz 1	Neuchâtel	Genève 2	Val-de-Ruz 2	Chx-Fds 1	Bubendorf	Vétérans CdF	Wildenstein
9h46	Neuchâtel	Chx-Fds 1	Genève 1	Wildenstein	Uni NE	Val-de-Ruz 1	Fribourg	Chx-Fds 2	Genève 2
10h02	Genève 1	Val-de-Ruz 2	Uni NE	Genève 2	Bubendorf	Fribourg	Vétérans CdF	Chx-Fds 1	Chx-Fds 2
10h18	Neuchâtel	Uni NE	Val-de-Ruz 2	Wildenstein	Chx-Fds 2	Vétérans CdF	Val-de-Ruz 1	Fribourg	Bubendorf
10h34	Genève 1	Bubendorf	Val-de-Ruz 1	Genève 2	Chx-Fds 1	Neuchâtel	Vétérans CdF	Uni NE	Wildenstein
10h50	Neuchâtel	Chx-Fds 2	Genève 1	Wildenstein	Val-de-Ruz 1	Genève 2	Fribourg	Val-de-Ruz 2	Uni NE
11h06	Genève 1	Chx-Fds 1	Val-de-Ruz 2	Genève 2	Uni NE	Bubendorf	Vétérans CdF	Chx-Fds 2	Fribourg
11h22	Neuchâtel	Val-de-Ruz 1	Vétérans CdF	Val-de-Ruz 2	Wildenstein	Chx-Fds 1	Bubendorf	Fribourg	Chx-Fds 2
11h38	Genève 1	Uni NE	Val-de-Ruz 2	Chx-Fds 2	Genève 2	Bubendorf	Val-de-Ruz 1	Vétérans CdF	Neuchâtel
11h54	Val-de-Ruz 2	Neuchâtel	Genève 1	Bubendorf	Wildenstein	Genève 2	Chx-Fds 1	Fribourg	Uni NE
12h10	Genève 1	Chx-Fds 2	Chx-Fds 1	Val-de-Ruz 1	Genève 2	Wildenstein	Val-de-Ruz 2	Vétérans CdF	Fribourg
	PAUSE								
13h10	Bubendorf	Neuchâtel	Val-de-Ruz 1	Chx-Fds 1	Wildenstein	Vétérans CdF	Uni NE	Fribourg	Chx-Fds 2
13h26	Genève 1	Genève 2	Bubendorf	Val-de-Ruz 2	Val-de-Ruz 1	Fribourg	Vétérans CdF	Neuchâtel	Wildenstein
13h42	Bubendorf	Chx-Fds 1	Genève 1	Wildenstein	Fribourg	Genève 2	Uni NE	Chx-Fds 2	Neuchâtel
13h58	Neuchâtel	Genève 1	Val-de-Ruz 2	Val-de-Ruz 1	Chx-Fds 1	Uni NE	Vétérans CdF	Fribourg	Chx-Fds 2
14h14	Bubendorf	Chx-Fds 2	Val-de-Ruz 1	Genève 2	Wildenstein	Vétérans CdF	Val-de-Ruz 2	Uni NE	Chx-Fds 1
14h30	Fribourg	Genève 1	Val-de-Ruz 2	Neuchâtel	Wildenstein	Uni NE	Genève 2	Vétérans CdF	Chx-Fds 2
14h46	Val-de-Ruz 2	Bubendorf	Genève 1	Chx-Fds 2	Val-de-Ruz 1	Vétérans CdF	Uni NE	Chx-Fds 1	Neuchâtel
15h02	Genève 1	Vétérans CdF	Val-de-Ruz 1	Genève 2	Neuchâtel	Bubendorf	Vétérans CdF	Wildenstein	Fribourg
18h18	Neuchâtel	Fribourg	Genève 2	Val-de-Ruz 1	Uni NE	Chx-Fds 1	Val-de-Ruz 2	Chx-Fds 2	Wildenstein
15h34	Bubendorf	Val-de-Ruz 1	Vétérans CdF	Val-de-Ruz 2	Chx-Fds 1	Neuchâtel	Genève 2	Fribourg	Genève 1
15h50	Genève 1	Wildenstein	Val-de-Ruz 2	Chx-Fds 1	Chx-Fds 2	Genève 2	Bubendorf	Uni NE	Val-de-Ruz 1

Planning pour 12 équipes

Equipes

Genève 1	Bubendorf	Vétérans Chx-de-Fds	Uni NE
Val-de-Ruz 1	Neuchâtel	Genève 2	Fribourg
Val-de-Ruz 2	Wildenstein	Chx-de-Fds 1	Chx-de-Fds 2

L'IMPARTIAL MERCREDI 24 NOVEMBRE 1999

En ville LA CHAUX-DE-FONDS

Les champions du tchoukball

La semaine dernière, lors du tournoi de tchoukball de l'Ecole secondaire, Les Plotch sont arrivés premiers et les NLP deuxièmes. Des victoires bien méritées!

photo Leuenberger

Du fair-play, s'il vous plaît

Basé sur la non-agressivité, le tchoukball exclut toute recherche de prestige et implique le respect des autres joueurs.

Tchoukball-Club de Sion

Le club sédunois a vu officiellement le jour au mois juin. Il est composé, pour l'instant, d'une trentaine de membres et se divise en trois catégories.

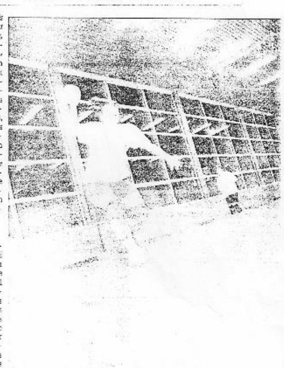
Les poussins (de 8 à 12 ans) qui s'entraînent à la salle de la Platta, le samedi de 9 h 30 à 11 heures.

Les juniors (dès 12 ans) qui s'entraînent à la salle des Collines, le vendredi de 17 heures à 18 h 30.

Les adultes qui se retrouvent à la salle de la Platta, le lundi de 20 h 15 à 21 h 45.

Intéressé(e)? Pour toutes autres informations: (027) 323 48 21 ou (027) 323 51 78.

SION *«Le but des activités physiques humaines n'est pas de faire des champions, mais de contribuer à l'édification d'une société harmonieuse.»* Le docteur genevois Hermann Brandt, après avoir fait pendant de nombreuses années des études et des expériences sur l'ensemble des connaissances scientifiques touchant le domaine des activités physiques, en a déduit que ces dernières ont une influence sur l'éducation des jeunes. L'expression pratique de ses idées a été réalisée à travers ce sport encore très méconnu par le grand public et pour le moins atypique qu'est le tchoukball. Sa particularité consiste exclusivement en le fait qu'il prône la non-agressivité.



Respect

Le jeu exclut ainsi toute recherche de prestige, tant personnel que collectif. L'attitude du joueur implique simplement le respect des autres joueurs, qu'il s'agisse d'adversaires ou de coéquipiers, qu'il soient plus forts ou plus faibles. Ouvert à toutes les capacités physiques, qu'elles soient innées ou acquises, le tchoukball est un sport pour tous. On rencontrera, sur le terrain, des joueurs de différents niveaux. C'est à ce stade que le respect et la considération obligent chacun à adapter son propre comportement technique et tactique aux circonstances du moment. *«Il arrive, lors d'une rencontre, qu'une même équipe soit composée d'enfants et d'adultes»*, souligne la présidente du club sédunois, Nora Charvet.

Aussi, le souci majeur de tout joueur doit être la recherche du beau jeu et non la confrontation. L'expérience universelle dans les sports ne se résume-t-elle d'ailleurs pas par cette expression courante: «le beau jeu appelle le beau jeu»?

La victoire, un plaisir

Dans la pratique du tchoukball, la victoire est synonyme de plaisir, voire de joie, mais elle ne correspond nullement à une satisfaction d'orgueil. La joie de gagner est un encouragement tandis que l'orgueil de la victoire représente une lutte de prestige et aboutit donc sur une source de conflits. Le tchoukball permet ainsi de s'orienter vers une perfection, mais elle permet surtout d'éviter l'action négative. C'est une règle du jeu, certes, mais c'est aussi, selon son concepteur, une règle de conduite permanente, une base de la personnalité sociale. A vous de jouer! CHRISTINE SCHMIDT

Mode de jeu

Munis d'une bonne paire de baskets et de genouillères, les joueurs peuvent se lancer sur le terrain où sont installés un ou deux cadres de marque déposée «tchoukball» (filet extensible posé verticalement où va rebondir la balle). Les joueurs se passent le ballon (de handball) avec leurs mains exclusivement. Pour marquer un point, il faut que le ballon, après avoir été envoyé sur le cadre par un joueur, touche le sol en rebondissant avant qu'un des adversaires ne l'ait récupéré. Si la balle est rattrapée par l'un des adversaires, l'équipe qui a dégagé manque le point.

Vendredi 22 octobre 1999

Sion-Région

GHI, 20 mai 1999

Le tchoukball: un sport 100% genevois

Créé par un médecin, ce sport d'équipe se caractérise par son esprit non compétitif et son aspect éducatif.

Un sport d'équipe mixte, adapté à tous les âges. (Photo LDD)

Marre du sport où il faut se surpasser, avoir le look ou dépenser une petite fortune en équipement? 100% genevois, le tchoukball a été créé dans un esprit de non agressivité et de non compétitivité. Parce que, selon son fondateur, le Dr Hermann Brandt, «le but des activités physiques humaines n'est pas de faire des champions, mais de contribuer à l'édification d'une société harmonieuse». Une manière comme une autre de dire que sans vertu éducative, le sport perd tout intérêt. De ces considérations naît un sport d'équipe hybride entre le basket et le handball. Pour le pratiquer: un terrain (extérieur ou intérieur), deux équipes de sept personnes et une balle suffisent. Le principe du jeu est simple: se faire des passes, sans jamais entraver le jeu de l'adversaire. Le but: tirer la balle dans un cadre (surface de renvoi) la faire rebondir au sol sans qu'elle soit reprise par l'équipe adverse. Les règles interdisent tout contact entre les joueurs. «C'est essentiel pour inculquer un esprit fair-play au jeu, chacun doit être responsable de ses actes et pour cela, il ne faut pas que la responsabilité d'une erreur puisse être mise sur le compte de l'adversaire», explique Daniel Buschbeck, président et fondateur du Tchoukball club Genève (TBCG).

Mixité

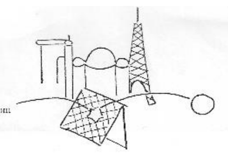
«Ce n'est pas un sport agressif, ce qui ne l'empêche pas d'être combatif, il nécessite beaucoup d'adresse et de rapidité», ajoute-t-il. Accessible à tous, il présente la caractéristique unique pour un sport d'équipe d'être mixte. «Tout le monde sait lancer une balle, explique-t-il, ce qui permet d'avoir du plaisir immédiatement».

Développé à Genève, le tchoukball connaît un succès grandissant en Suisse romande en particulier, mais il dépasse largement les frontières puisque les meilleurs joueurs mondiaux se comptent parmi les équipes taïwanaises. «Nous avons toujours reçu un accueil très positif de la part des autorités qui encadrent le sport au niveau cantonal, ce qui fait qu'à l'heure actuelle, le tchoukball est enseigné dans un grand nombre d'écoles», poursuit Daniel Buschbeck. Le TBCG travaille actuellement sur un projet de taille: accueillir le prochain tournoi international de tchoukball, cet automne. Un événement qui ne manquerait pas de donner plus de notoriété encore à ce sport.

Muriel Lardi

Tchoukball club de Genève, 12, ch. Nicolas Bogueret, 1219 Le Lignon. Tél: (022) 796 67 66. e-mail: daniel.buschbeck@geneva-link.ch

Paris First Tchouk Ball Club
56 rue de Lancry
75010 PARIS
Président Christophe Brunet
23 rue des Boulangers
75005 Paris
Tél perso : 06.83.36.76.18
e-mail : tchoukball@francemel.com



Paris le 05/08/99

Salut à tous,

L'équipe de tchouk de Paris vous invite à un tournoi à la capitale et nous sommes impatients de vous recevoir.

Celui- ci se déroulera le week-end du **20 et 21 NOVEMBRE 1999**

Merci de nous répondre avant le *22/09/99* en renvoyant le coupon ci-dessous ou par téléphone, si votre équipe pourras venir et en quel nombre (jeux prévu en équipe de 7 joueurs). Une participation de *350 F.* Français vous sera demandé pour les repas et les nuits du vendredi au samedi et du samedi au dimanche, sans oublier les petits déjeuners.

Pour votre information vous serez loger à l'hôtel Formule1 Porte de St Ouen , tous prêt du gymnase dans le 18 eme arrondissement. Les chambres seront de trois personnes.

A bientôt, salutations sportives.

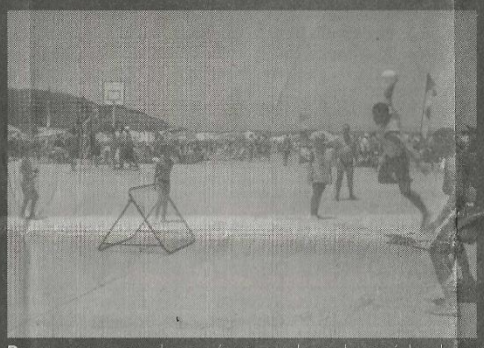
Christophe

Tchoukball?

Criado em 1907 pelo biólogo suíço Hermann Brandt, o Tchoukball (Tchouk = sem tradução; ball = bola) é um novo esporte que vem ganhando fama em várias cidades do país e que já conta com adeptos em Sergipe. Dinâmico, saudável e descontraído, o Tchoukball é de fácil assimilação e se baseia em fundamentos de esportes semelhantes, como o vôlei e o handebol.

Na entrevista a seguir, o sergipano Océlio Ferreira, atleta do Lausanne Tchouk-Ball Clube (Suíça) e representante no Brasil da Federation Internationel de Tchoukball explica o esporte melhor.

Divulgação



Praia, campo, quadra ou água, qualquer lugar é local para a prática do tchoukball, um esporte criado da unificação....

... de várias outras modalidades e que vem ganhando adeptos em Sergipe, que possui o representante da FITB

Paulo Roberto
Da equipe JC

JORNAL DA CIDADE — O que significa Tchoukball?

Océlio Ferreira — Bem, Ball é bola em português e Tchouk um nome onomatopéico (sem tradução), proveniente do barulho da bola em contato com a rede elástica, do quadro de remissão.

JC — Qual a sua formação dentro do Tchoukball?

OF — Sou ex-atleta e membro honorário do Lausanne Tchouk-ball Club da Suíça, além de técnico e árbitro internacional da Federação Internacional de Tchoukball, professor de implantação de estruturas técnicas e administrativas do Tchouk-ball pela TSTB, FITB e FFTB.

JC — Como nasceu o Tchoukball?

OF — Nasceu dos estudos científicos feitos pelo biólogo suíço Hermann Brandt sobre esportes de equipe que privilegiassem a formação e o desenvolvimento físico dos atletas, sem incitar a disputa individual e a violência. A partir desse conceito, ele criou uma modalidade, em que não há contato físico, e a integração entre os jogadores é o seu ponto principal.

JC — Quais os princípios do Tchoukball?

OF — A finalidade do jogo de Tchoukball é sociabilizar o cidadão dentro de uma atividade esportiva, onde os melhores devem ter por princípio ensinar os menos dotados.

JC — Quantos jogadores compõem uma equipe?

OF — De 1 contra 1, até de 6 contra 6 (em meia quadra — jogo-polar). E de 6 contra 6, até 7 contra 9 (em quadra inteira — jogo bipolar).

JC — Como se joga o Tchoukball?

OF — O Tchoukball é um jogo simples e de fácil assimilação. Oficialmente, é jogado em um campo com dimensões 20x40m (dois campos de nove jogadores, mas pode ser adaptado, desde que mantida a proporção de número de jogadores, de acordo com o terreno disponível. Além disso, pode ser praticado em quadra indoor, grama, areia e até mesmo na água. O jogo utiliza uma bola estilo handebol, que não é batida no chão, mas apenas passada de um atleta para outro, via aérea. Em cada extremidade da quadra, fica um quadro de remissão (rede elástica), inclinado em ângulo de 55 a 60 graus, que substitui as traves tradicionais, protegido por uma área interditada e formada por um semicírculo, com 3 metros de raio. Os pontos são marcados, quando o jogador de um time ativa a bola contra a rede e ela toca no chão antes que o adversário consiga pegá-la.

JC — O que é permitido durante uma partida de Tchoukball?

OF — É permitido segurar, lançar e receber a bola com as mãos, dedos, cabeça ou tronco, e dar três passos com a bola e depois arremessá-la no quadro ou fazer o passe. E ficar de posse da bola durante apenas 3 segundos. Ainda é permitido passar a bola de uma mão para outra, além de jogar ajoelhado ou deitado e ficar parado em qualquer local da quadra.

JC — Quando ocorre a falta?

OF — Quando um jogador se desloca driblando com a bola em mais de três empreitadas no solo; quando a jogada é feita com os membros inferiores; quando o jogador fica parado com a bola por mais de 3 segundos; quando a bola é lançada, intencionalmente, em um dos adversários; quando um jogador deixa a bola cair no chão, após um passe, entre outras.

JC — Qual a relação do Tchoukball com outros esportes?

OF — O Tchoukball, na verdade, é a evolução dos esportes de equipe (dentro de um quadro geral, temos o futebol, handebol, basquetebol, voleibol e o tênis). Ele veio preencher uma grande lacuna nessa nova ordem mundial da "Não Violência".

JC — Já existe alguma federação ou associação no Brasil?

OF — Sim, a Associação Brasileira de Tchoukball, criada em 15 de setembro deste ano, em São Paulo, da qual sou presidente de honra e fundador.

JC — Quais os clubes que praticam o Tchoukball?

OF — Entre vários, destacam-se o São Paulo Atlético Clube (SPAC), fundado por Charles Muller, que trouxe o futebol para o Brasil e que foi o primeiro a ter uma equipe oficial de Tchoukball.

JC — Para quem você recomenda o Tchoukball?

OF — Para pessoas de 7 a 80 anos, independentemente do sexo, porte ou preparo físico.

JC — Qual o custo financeiro de implantação?

OF — Insignificante. O Tchoukball é um esporte bom e barato.

JC — Qual a língua oficial do Tchoukball?

OF – Pelo fato do biólogo Brandt ser natural de Genebra, o idioma oficial do Tchoukball é o francês, apesar de a Suíça ser um país poliglota (lá se fala, oficialmente, o francês, italiano e o alemão, além do romanês — dialeto suíço).

JC – Existe literatura sobre o Tchoukball?

OF – Sim. Existe o livro "Estudos Críticos e Científicos dos Esportes de Equipe", de autoria do próprio Hermann Brandt, que foi seu bilhete de ingresso no primeiro concurso literário internacional sobre a teoria de Educação Física, organizado pela FIEV, onde ele ostentou o prêmio Thulin (Em 16 de agosto de 1979, na Universidade de Lisboa, Portugal).

A mais recente obra é o "Livro de Ouro do Tchoukball", a ser publicado em dezembro, na Suíça, em comemoração aos 30 anos do Tchoukball no mundo, em agosto do ano 2000. Como tradutor da FSTB e da FITB, eu farei a tradução do francês para o português do Brasil, onde já existe uma apostila bem documentada, elaborada por mim e que será utilizada no XV Congresso da FIEP, previsto para a Foz do Iguaçu.

JC — Quais são os próximos eventos do Tchoukball?

OF — Um curso de iniciação no XV Congresso de Educação

OF — Um curso de iniciação no XV Congresso de Educação Física, de 9 a 23 de janeiro, em Foz do Iguaçu, no Paraná, organizado pelas Federações Internacionais de Educação Física (FIEP) e de Tchoukball (FITB).

JC — Qual serão os seus próximos passos em Sergipe?

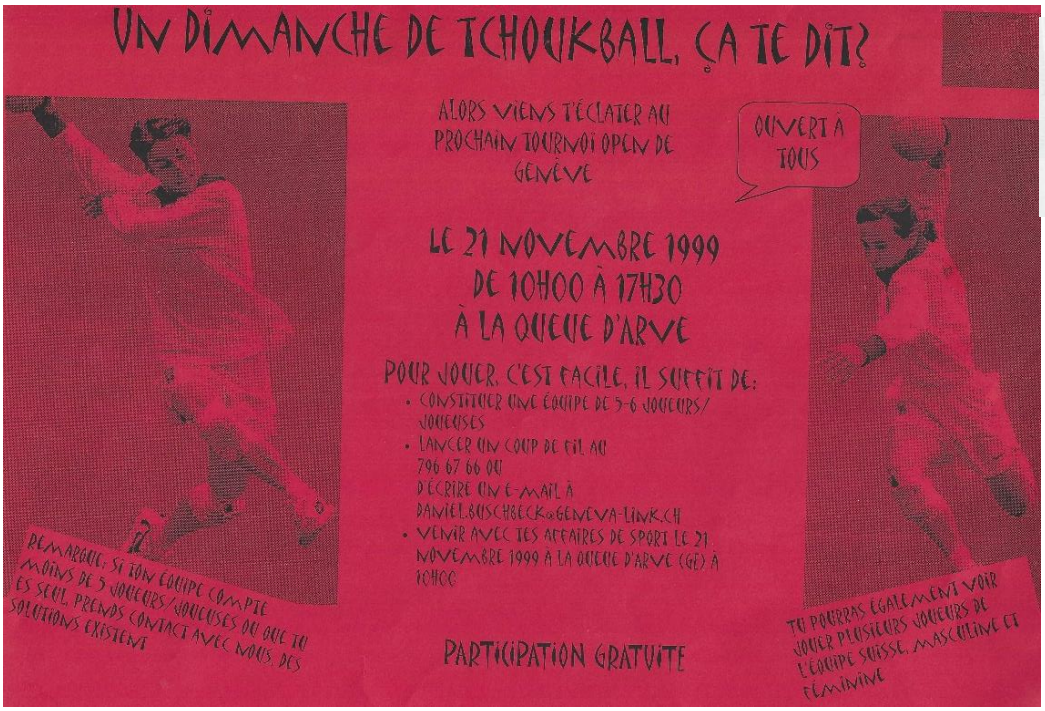
OF — Fundar a Associação Sergipana de Tchoukball ainda este ano e criar o Tchoukball Difusão Brasil — Seção Norte-Nordeste, que dará a Sergipe a condição de pioneirismo no Esporte, a exemplo de São Paulo e Paraná.

JC — O que competirá ao Tchoukball Difusão Brasil — Seção Norte-Nordeste?

OF — Além da fabricação e comercialização do quadro de remissão (material-chave na prática do Tchoukball), o serviço de promoção e propagação do esporte nas duas regiões.

■ Mais informações sobre o Tchoukball — Professor Océlio. Telefone (0xx79) 989-2447. E-mail: océli@bol.com.br e océlio70@uol.com.br. SITE oficial da FITB na Internet: http//Lcavwww.cpfL.ch/tchouk (conversações em francês, italiano, alemão e português).

John Andrews , Océlio , Joueurs Brésiliens



MEYRIN ensemble

dès le 7 octobre 1999

Chaque jeudi soir de 17h30 à 19h00 à l'école de Cointrin, vous pourrez découvrir le

TCHOUKBALL POUR ENFANTS

Qu'est-ce que le tchoukball au juste?
Un sport d'équipe qui, par des règles adaptées, bannit toute forme d'agression corporelle. Les démonstrations de force, les obstructions, l'anti-fair play sont remplacés par l'intelligence de jeu. Il faut courir, sauter, se passer une balle dans le but de prendre de vitesse l'équipe adverse et marquer le point.

Les règles de base du tchoukball
Deux équipes de 7 joueurs sur un terrain de basket, une balle de handball, deux trampolines inclinés (cadres) de chaque côté du terrain. Pour marquer un point, l'équipe qui a la balle tire sur le cadre de sorte que l'autre équipe ne puisse rattraper la ballé après son rebond. Et si l'autre équipe rattrape la balle avant qu'elle ne touche par terre ? Le jeu continue.
Plusieurs règles régissent le tchoukball pour en faire un jeu technique et tactique, dont la principale consiste en l'interdiction d'intercepter les passes, d'entraver les mouvements du porteur du ballon et les actions des défenseurs lorsqu'ils cherchent à récupérer la balle.

Les origines du tchoukball
Il y a 30 ans, un médecin du sport genevois - le docteur Hermann Brandt – fonda le tchoukball. Il voulait un sport qui respecte la physiologie du corps humain et qui permette à l'individu de se développer harmonieusement sur le plan psychique et social. Toute une philosophie!

L'origine des principes du tchoukball
Le tchoukball peut être considéré comme un mélange de pelote basque, de volleyball et de handball. Du premier sport, le tchoukball conserve l'idée de rebond. Les joueurs doivent faire rebondir un ballon de handball sur des sortes de mini-trampolines redressés à 55°. Du volleyball, il conserve l'idée que deux équipes s'affrontent et que les défenseurs n'ont pas le droit de gêner les mouvements des adversaires, d'intercepter leurs passes ni de se placer sur la trajectoire de la balle avant le rebond. Il garde également le fait qu'un point est marqué lorsque le ballon touche le sol après un tir de l'équipe. Du handball, il préserve le déplacement d'un côté et d'autre du terrain, à la différence près qu'il n'y a pas de camps distincts au tchoukball. Chaque équipe peut en effet choisir sur quel cadre elle va tirer. Deux zones interdites (de 3 m.), l'une devant chaque cadre, est, en outre, retenue. Les joueurs ne peuvent y pénétrer s'ils sont en possession de la balle. Finalement, comme nous l'avons déjà relevé, la balle utilisée est une balle de handball.

Et à Genève aujourd'hui?
Trois types d'entraînements

Adultes
Les plus de 18 ans s'entraînent tous les mercredis soir de 20h00 à 22h00 à l'école d'ingénieurs, 4, rue de la Prairie, à Genève .

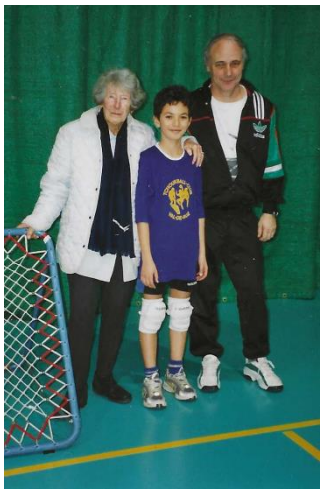
Jeunes
Les 14-18 ans se rencontrent tous les vendredis de 20h00à 22h00 également à l'école d'ingénieurs.

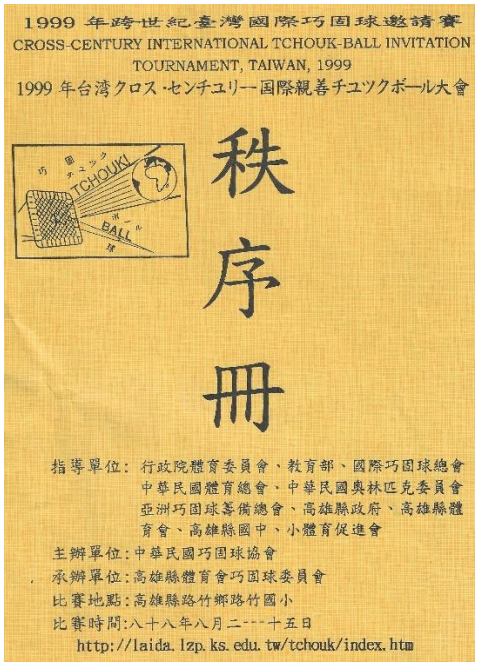
Enfants
Et tous les enfants de 9 à 13 ans pourront goûter à ce sport tous les jeudis soir de 17h30 à 19h00 à l'école de Cointrin.

Renseignements pratiques
Pour tout renseignement, le Tchoukball Club Genève se tient à votre disposition:

Tchoukball Club Genève
c/o Daniel Buschbeck, 12, ch. Nicolas Bogueret, 1219 Le Lignon
(Pour toute personne intéressée, une brochure expliquant les règles de ce sport est disponible à cette adresse.)
Tel: 022/ 796 67 66 (rép.) • E-mail: daniel.buschbeck@geneva-link.ch

Pour les entraînements enfants
François Menoud, 3, chemin de l'Essor, 1203 Genève
Tél. : 022 / 796 58 52 • Natel : 076 / 378 51 14





瑞士隊名單		
職稱	姓名	現職
領隊	Daniel Buschbeck	瑞士日內瓦巧協會長
隊員	Yan Pacini	瑞士日內瓦巧協副會長
隊員	Claudine Hanser	
隊員	Caroly Orylyn	
隊員	Torsten Kedies	
隊員	Alain Vorpe	
隊員	Jean.Loup Zimmormann	
隊員	Mathieu Zimmormonn	
隊員	Regis Mili	
隊員	Tiago Bertolote	
隊員	Olivier Brulhart	

E 20587

Lehrhilfen für den sportunterricht

10/99

Ständige Beilage zur Zeitschrift „sportunterricht" · Herausgeber: Deutscher Sportlehrerverband e. V.

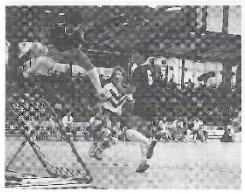
Verlag Karl Hofmann GmbH & Co. · Postfach 1360 · 73603 Schorndorf

Torsten Redies

Tchoukball

Dieses Spiel weist eine ganz andere Spielidee und eine andere Spielanlage auf als die traditionellen Ballspiele. In nahezu allen uns geläufigen Mannschaftsspielen wird versucht, mit mehr oder weniger großem – auch körperlichem – Einsatz dem Gegner das Spielgerät wegzunehmen oder ihn am Torschuss zu hindern. Bei unseren Nachbarn in der Schweiz hat seit einigen Jahren ein Spiel Verbreitung gefunden, das an Dynamik, schnellem Wechsel und taktischen Finessen keinen Vergleich mit den traditionellen Sportspielen zu scheuen braucht: Tchoukball. Ein Spiel, bei dem es darauf ankommt, mit den spielerischen Mitteln Wurf, Fang , Pass, Schuss, Lauf und Sprung Vorteile zu erringen – und nicht mit dem cleversten Foul! Ein Spiel für fast alle Altersstufen und ein ganz besonderes Spiel für koedukativen Unterricht. Nachfolgend einige Beispiele, wie das Spiel Anfängern nahegebracht werden kann.
H. Lang

Die Vorgehensweise bei der Einführung beruht auf einem stufenweisen Erlernen des Spiels und seiner Regeln und dem schrittweisen Entdecken der Besonderheiten von Tchoukball. Man versucht, anfänglich das Spielen mit sehr wenig Regeln anzugehen und die Einführung weiterer Spielregeln dem Fortschritt und dem Verständnis der Teilnehmer anzupassen. Dieses Vorgehen führt zu guten Resultaten und ermöglicht Tchoukballunterricht auch für Anfänger.



AUS DEM INHALT:

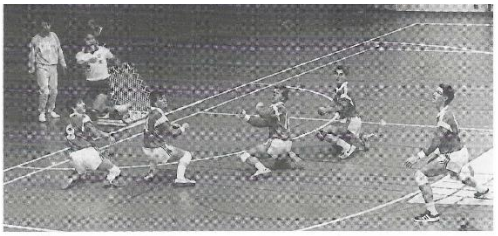
Torsten Redies:
Tchoukball 145
Axel Horn:
Grundlagen schaffen zur Spielfähigkeit (Teil 1) 151
Karin Wenzig-Luck:
Haushaltsschwimme im Sportunterricht 156
Heinz Lang:
Ski- und Snowboardfahrer – auf einen unfallfreien Winter! 159

Der Ball darf nie auf den Boden fallen

Tchoukball erscheint Anfängern schwierig. Das Spiel unterscheidet sich tatsächlich deutlich von anderen Ballsportarten. Die im Fußball, Basketball oder Handball üblichen Kämpfe um den Ball sind im Tchoukball durch die Spielregeln untersagt. Darüber hinaus gibt es keinen den jeweiligen Mannschaften zugeteilten Feldbereich und beide können bei beiden Frames („Tore" mit elastischem Gitter) versuchen, zu punkten.

Dennoch ist Tchoukball eine Sportart für jedermann. Alle Bewegungsabläufe der Spielenden sind freier, da es keine Behinderung durch einen Gegner gibt: Wurf, Fangen, Pass, Lauf und Sprung können ungehindert ablaufen. Darüber hinaus wurde bei der Erarbeitung der Spielregeln auf die körperlichen Eigenheiten sowie die unterschiedlichen Begabungen der Spieler geachtet.

Tchoukball ist sehr einfach zu spielen, da keine besonderen technischen Fähigkeiten verlangt werden. Es genügt, einen Ball werfen und fangen zu können. Spielfeld- und Ballgröße (im Prinzip ein Handball) können an das Niveau der Teilnehmer angepasst werden. Für Wettkämpfe gilt offiziell ein Spielfeld von 20×40 m für zwei Mannschaften von 9 Spielern. Man kann auch mit nur einem Frame spielen. Wenn nötig, können gewisse Regeln vereinfacht werden (siehe Einzelheiten bei der Erläuterung der Spielregeln).



Der Aufbau von Tchoukball ist vom Konzept her sehr einfach. Es handelt sich um ein Mannschaftsspiel, bei dem der Ball nie auf den Boden fallen darf.

Für Tchoukball werden zwei Rückwurfflächen, die sogenannten Frames, sowie ein Handball benötigt. Das Spiel wird zwischen zwei, eventuell gemischten, Mannschaften von 6 bis 9 Personen ausgetragen. Die Anzahl der Spielenden hängt von der Größe des Spielfeldes ab: 6 bis 7 Personen auf einem Basketballfeld, 9 Personen auf einem Handballfeld.

Die Spielhandlung ist einfach. Beim Angriff muss der Ball auf das Frame treffen. Nach dem Rebound sollte er innerhalb des Spielfeldes, aber außer Reichweite der anderen Mannschaft zu Boden fallen. Die Spieler der angreifenden Mannschaft dürfen sich dabei höchstens drei Pässe zuspielen. Beim Verteidigen ist es verboten, die angreifende Mannschaft direkt zu behindern. Somit müssen sich die Spieler im Voraus in den richtigen Feldbereich begeben, um den Ball nach dem Rebound fangen zu können.

Unterricht mit Anfängern

Die folgenden Übungen stellen einen stufenweisen Aufbau dar. Die Spielenden werden mit den Rahmenbedingungen vertraut gemacht und verbessern anschließend ihre Wurftechnik und damit ihr Spiel. Durch dieses Vorgehen erkennen sie die Spielidee und werden Schritt für Schritt in die Spielregeln eingeführt.

Torsten Redies ist Präsident des schweizerischen Tchoukball-Verbandes und mehrmaliger Teilnehmer an Weltmeisterschaften. Er hat den Beitrag für die Zeitschrift „Magglingen" (Schweiz) verfasst; die Übersetzung aus dem Französischen erfolgte durch Frau Marianne Kocher.

Anschrift:
Rue François-Guillimann 10
CH 1700 Fribourg

Übung 1: „Ich lasse den Ball nie zu Boden fallen"

Ablauf

- Ich werfe den Ball in die Luft und fange ihn, bevor er den Boden berührt.
- Ich werfe den Ball an die Wand und fange ihn nach dem Rebound.
- Ich ziele auf das Frame und fange den Rebound (Abb. 1).

Fortsetzung zu zweit mit nur einem Ball; jeder fängt abwechslungsweise den Ball.

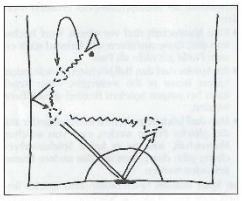


Abb. 1

Erste Regeln

Festlegen einer „verbotenen" Zone von 3 m vor dem Frame. Für sehr junge Spieler kann die verbotene Zone verkleinert werden.

Um mit dem eigentlichen Tchoukballspiel zu beginnen, können die ersten Spielregeln festgesetzt werden:

- Ich darf nicht mehr als drei Bodenberührungen (2 Schritte) mit dem Ball ausführen. Jungen kann man eventuell am Anfang mehr Schritte gestatten.
- Ich darf die verbotene Zone nicht mit dem Ball betreten (Übertritt; s. Abb. 2).
- Ich darf mit dem Ball nicht dribbeln.
- Ich darf den Ball nicht mit den Beinen berühren; alle Berührungen unterhalb der Gürtellinie sind untersagt.

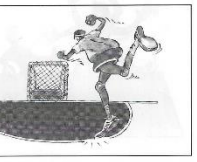


Abb. 2: Das Übertreten der Linie in Ballbesitz ist verboten.

Wurf auf das Frame – Geschicklichkeit und Spiel-Intelligenz

Alle Spielenden müssen ihre Wurftechnik auf das Frame verbessern, um für das Spielen Fortschritte zu machen. Ein Grundprinzip dabei ist der Spiegeleffekt.

Die Spielenden merken schnell, dass der Reboundwinkel des Balles vom Wurfwinkel auf das Frame abhängt. Dabei geht es um Geschicklichkeit. Nicht jeder trifft die Netzfläche aus einer Distanz von 3 m.

Die Spielenden werden sich ebenfalls bewusst, dass sich das eigentliche Wurfziel hinter ihrem Rücken befindet. Man zielt zwar auf das Frame; um aber einen Punkt zu gewinnen, muss man einen Feldbereich treffen, den die gegnerische Mannschaft nicht verteidigen kann. Somit ist es wichtig, dass alle Spieler und Spielerinnen mit der Wurfdynamik vertraut werden.

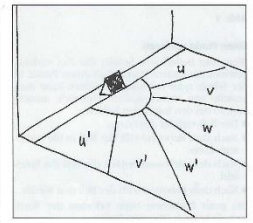


Abb. 3

Variante

Nach dem Fangen eines Passes wird der Wurf in den Sektor des Passeurs ausgeführt. Man muss einen Sprungwurf in die verbotene Zone ausführen (vergleichbar mit einem Sprungwurf beim Handball in den Wurfkreis), um die verschiedenen Würfe erfolgreich ausführen zu können. Der Ball muss jedoch vor Bodenberührung die Hand verlassen.

Weitere Regeln

Im Verlauf dieser Übung können die Spielregeln bezüglich Wurf auf das Frame erläutert werden.

Einen Punkt gewinnen

Spätestens nach dem 3. Pass wirft ein Spieler den Ball auf das Frame und zielt auf einen Feldbereich innerhalb des Spielfeldes. Wenn die andere Mannschaft den Ball nicht fängt, gewinnt seine Mannschaft einen Punkt (Abb. 4).

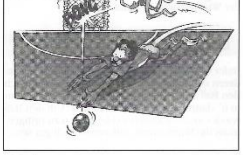


Abb. 4

Einen Punkt verlieren

Wenn der betreffende Spieler das Ziel verfehlt, gewinnt die andere Mannschaft einen Punkt. In der Schule oder mit jungen Spielern kann man anstelle von Verlustpunkten Freiwürfe anrechnen, so bei den folgenden Fehlern:

- Der Ball verfehlt das Frame.
- Nach dem Rebound fällt der Ball in die verbotene Zone.
- Nach dem Rebound verlässt der Ball das Spielfeld.
- Nach dem Rebound trifft der Ball den Werfer.

Ein guter Fortschritt beim Erlernen der Wurftechnik verläuft über drei Stufen:

1. Ich ziele und treffe das Gitter.
2. Ich ziele und treffe einen bestimmten Feldbereich (Übung 2).
3. Ich gewinne einen Punkt, indem ich meinen Wurf der Position der gegnerischen Spieler anpasse. Diese letzte Stufe weist einen dynamischen Aspekt auf, der ebenfalls geübt werden muss (Ziel der Variante von Übung 2).

Das Spiel – ständiger persönlicher Einsatz

Jetzt kann mit dem eigentlichen Spiel begonnen werden. Zu diesem Zweck müssen die Regeln für Tchoukball als Mannschaftssport erläutert werden:

- Eine Mannschaft darf vor einem Wurf höchstens drei Pässe ausführen; der Einwurf nach einem Punkt gilt nicht als Pass.
- Ein Spieler darf den Ball höchstens 3 Sekunden halten, bevor er ihn weitergibt; diese Regel kann bei jungen Spielern flexibel gehandhabt werden.
- Man darf höchstens dreimal hintereinander auf das gleiche Frame werfen, egal von welcher Mannschaft, solange es keine Spielunterbrechung gibt; dann muss auf das andere Frame geworfen werden.

Im Spiel müssen Spielerinnen und Spieler lernen, dass sie das gleiche Spielfeld mit jeweils einem Tchoukball-Frame am oberen und unteren Spielfeldrand teilen und bei beiden Frames punkten können. (Ausnahme wie schon erwähnt: das Spiel auf eine Seite mit nur einem Frame.) Beide Rückwurfflächen können also von beiden Mannschaften benutzt werden. Zu Beginn müssen die Spielenden oft ermahnt werden, den Gegner in seinen Aktionen nicht zu behindern: Kein Abfangen des Balles und keine Behinderung.

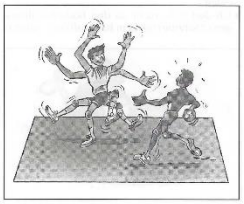


Abb. 5: Kein Abfangen des Balles und keine Behinderung.

Übung 1: „Ich lasse den Ball nie zu Boden fallen"

Ablauf

- Ich werfe den Ball in die Luft und fange ihn, bevor er den Boden berührt.
- Ich werfe den Ball an die Wand und fange ihn nach dem Rebound.
- Ich ziele auf das Frame und fange den Rebound (Abb. 1).

Fortsetzung zu zweit mit nur einem Ball; jeder fängt abwechslungsweise den Ball.

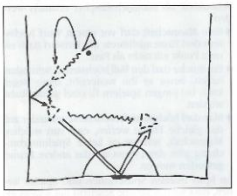


Abb. 1

Erste Regeln

Festlegen einer „verbotenen" Zone von 3 m vor dem Frame. Für sehr junge Spieler kann die verbotene Zone verkleinert werden.

Um mit dem eigentlichen Tchoukballspiel zu beginnen, können die ersten Spielregeln festgesetzt werden:

- Ich darf nicht mehr als drei Bodenberührungen (2 Schritte) mit dem Ball ausführen. Jungen kann man eventuell am Anfang mehr Schritte gestatten.
- Ich darf die verbotene Zone nicht mit dem Ball betreten (Übertritt; s. Abb. 2).
- Ich darf mit dem Ball nicht dribbeln.
- Ich darf den Ball nicht mit den Beinen berühren; alle Berührungen unterhalb der Gürtellinie sind untersagt.

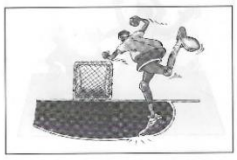


Abb. 2: Das Übertreten der Linie in Ballbesitz ist verboten.

Wurf auf das Frame – Geschicklichkeit und Spiel-Intelligenz

Alle Spielenden müssen ihre Wurftechnik auf das Frame verbessern, um für das Spielen Fortschritte zu machen. Ein Grundprinzip dabei ist der Spiegeleffekt.

Die Spielenden merken schnell, dass der Reboundwinkel des Balles vom Wurfwinkel auf das Frame abhängt. Dabei geht es um Geschicklichkeit. Nicht jeder trifft die Netzfläche aus einer Distanz von 3 m.

Die Spielenden werden sich ebenfalls bewusst, dass sich das eigentliche Wurfziel hinter ihrem Rücken befindet. Man zielt zwar auf das Frame; um aber einen Punkt zu gewinnen, muss man einen Feldbereich treffen, den die gegnerische Mannschaft nicht verteidigen kann. Somit ist es wichtig, dass alle Spieler und Spielerinnen mit der Wurfdynamik vertraut werden.

Übung 2: „Wurfschule"

Jeder versucht, von einem Sektor aus in einen anderen zu zielen (Abb. 3). Beispielsweise werfe ich den Ball vom Sektor v aus in den Sektor v', dann in u', dann in w' und vielleicht in w. Um den Ball wieder in die Sektoren v oder auch u zu bringen, muss die Wurftechnik außerordentlich gut sein.

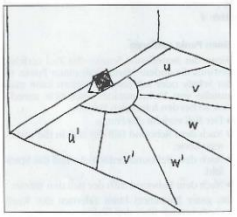


Abb. 3

Übung 1: „Ich lasse den Ball nie zu Boden fallen"

Ablauf

- Ich werfe den Ball in die Luft und fange ihn, bevor er den Boden berührt.
- Ich werfe den Ball an die Wand und fange ihn nach dem Rebound.
- Ich ziele auf das Frame und fange den Rebound (Abb. 1).

Fortsetzung zu zweit mit nur einem Ball; jeder fängt abwechslungsweise den Ball.

Abb. 1

Erste Regeln

Festlegen einer „verbotenen" Zone von 3 m vor dem Frame. Für sehr junge Spieler kann die verbotene Zone verkleinert werden.

Um mit dem eigentlichen Tchoukballspiel zu beginnen, können die ersten Spielregeln festgesetzt werden:

- Ich darf nicht mehr als drei Bodenberührungen (2 Schritte) mit dem Ball ausführen. Jungen kann man eventuell am Anfang mehr Schritte gestatten.
- Ich darf die verbotene Zone nicht mit dem Ball betreten (Übertritt; s. Abb. 2).
- Ich darf mit dem Ball nicht dribbeln.
- Ich darf den Ball nicht mit den Beinen berühren; alle Berührungen unterhalb der Gürtellinie sind untersagt.

Abb. 2: Das Übertreten der Linie in Ballbesitz ist verboten.

Wurf auf das Frame – Geschicklichkeit und Spiel-Intelligenz

Alle Spielenden müssen ihre Wurftechnik auf das Frame verbessern, um für das Spielen Fortschritte zu machen. Ein Grundprinzip dabei ist der Spiegeleffekt.

Die Spielenden merken schnell, dass der Reboundwinkel des Balles vom Wurfwinkel auf das Frame abhängt. Dabei geht es um Geschicklichkeit. Nicht jeder trifft die Netzfläche aus einer Distanz von 3 m.

Die Spielenden werden sich ebenfalls bewusst, dass sich das eigentliche Wurfziel hinter ihrem Rücken befindet. Man zielt zwar auf das Frame; um aber einen Punkt zu gewinnen, muss man einen Feldbereich treffen, den die gegnerische Mannschaft nicht verteidigen kann. Somit ist es wichtig, dass alle Spieler und Spielerinnen mit der Wurfdynamik vertraut werden.

Abb. 3

Die Tchoukball-Regeln

Um Tchoukball zu spielen, braucht man einen oder zwei Rahmen und einen Handball der Größe 3. Eine Mannschaft besteht aus 9 Spielern auf einem Handballfeld (40×20 m) oder 6–7 Spielern auf einem Basketballfeld (Abb.).

Wie erzielt man einen Punkt?

Ein Spieler erzielt für seine Mannschaft einen Punkt, wenn sein auf das Frame (Rahmen mit Netz) geworfener Ball so vom Netz zurückspringt, dass er innerhalb des Spielfeldes den Boden berührt, ohne dass er zuvor von einem Gegenspieler gefangen werden konnte.

Die gegnerische Mannschaft bekommt einen Punkt, wenn

- der Ball den Rahmen verfehlt,
- der Ball nach dem Wurf auf den Rahmen das Spielfeld verlässt,
- der zurückspringende Ball den Werfenden selbst trifft;
- der zurückspringende Ball in der verbotenen Zone (3-m-Halbkreis) landet.

Nach einem Punkt wird der Ball von jener Mannschaft ins Spiel gebracht, die den Punkt verloren hat. Das Anspiel erfolgt hinter der Grundlinie bei jenem Rahmen, bei welchem der Fehler erfolgte. Hat der Ball nach dem Anspiel die Mittellinie passiert, darf auf *beide* Rahmen *wahlweise* geschossen werden. (Eine Mannschaft verteidigt also keinen „ihr" gehörenden Rahmen, wie dies bei den Toren der klassischen Spiele der Fall ist!)

Die Fehler (Sie werden mit Freiwurf für den Gegner geahndet)

Ein Spieler begeht eine Fehler, wenn

- er mit dem Ball läuft oder ihn prellt;
- er den Ball nicht fangen kann und ihn fallen lässt (Der Ball darf nicht den Boden berühren!);
- er den gegnerischen Pass abfängt;
- er gegnerische Aktionen oder den freien Ballwechsel behindert;
- er einen vierten Pass spielt (das Anspiel zählt nicht als Pass); das Abprallen des Balles von einem Mitspieler und ein Zuspiel gilt jeweils als Pass;
- er als Ballbesitzer in der Bewegung mehr als drei Bodenberührungen macht. Das Fangen des Balles im Stand zählt dabei als eine Bodenberührung;
- er den Ball mit dem Bein oder dem Fuß berührt;
- er, den Ball in den Händen haltend, den Raum außerhalb des Spielfeldes oder die verbotene Zone berührt (Ein Sprungwurf in die verbotene Zone ist erlaubt; der Ball muss aber geworfen werden, bevor der Spieler auf dem Boden aufkommt. Danach muss er die Zone ohne Behinderung des Gegners sofort verlassen).
- er vorsätzlich den Ball nach einem gegnerischen Spieler wirft;
- ihn der Ball beim Rückflug vom Rahmen nach einem Wurf aus der eigenen Mannschaft trifft;

Der Ball trifft den Metallrahmen

Trifft der Ball die Metallteile des Rahmens und prallt von dort zurück, bekommt die gegnerische Mannschaft einen Freiwurf zugesprochen.

Nach drei Fouls (Unsportlichkeiten)

kann ein Spieler des Feldes verwiesen werden.

Das Spiel dauert

offiziell drei mal 15 Minuten mit je fünf Minuten Pause.

Was ist gewöhnungsbedürftig?

Es ist absolut verboten, den Gegner in seinen Aktionen zu stören – und zwar so lange, bis er auf das Frame geworfen hat. Mitdenken, mitzählen, mitlaufen, sich in Position stellen, um den zurückprellenden Ball an der richtigen Stelle zu erwarten und ihn dann zu fangen – das ist die Kunst dieses Spiels.

Nicht gefragt ist, den „Mann decken", ein Frame „verteidigen", Spieler am Wurf oder Pass hindern, den Ball abjagen oder Pässe stören! Probieren Sie es doch mal!

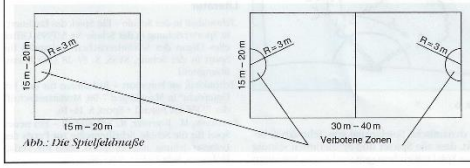


Abb.: Die Spielfeldmaße

Tchoukball Einführung in 1 bis 2 Lektionen

Daniel Buschbeck
Jugend und Sport Tchoukball Expert
Internationalen Tchoukballbundes Präsident

Allgemeine Kommentare :

- Damit die Teilnehmer verstehen, was man meint, sollte man immer :
  - ZEIGEN was man erklärt
  - Die Teilnehmer ansehen, wenn man mit ihnen spricht (am besten im Kreis)
  - Kurze und einfache Aufgaben geben
- Es steht nicht viel Zeit zur Verfügung. Deshalb einen guten Rhythmus halten und in den Übungen vorwärts machen
- Es ist wichtig die Schwierigkeit der Spiele dem Alter und dem Niveau der Teilnehmer anzupassen. Sollte es notwendig sein, kann man ein par der Aufwärmspiele und Basistechnik streichen um am Schluss noch genug Zeit zu haben einen richtigen Match schon während der ersten Lektion zu machen.
- Es ist wichtig so weit wie Möglich die Grösse des Spielfelds und die Grösse der Ballen auf das Alter der Teilnehmer abzustimmen („Team Spirit" Bäll von Tchoukball Promotion – www.tchouk.com). Für eine Einführung:
  - Für Kinder unter 10 Jahren : Ball Grösse 0 – Match auf einer halben Halle (~15m x 12m)
  - Für dei 10-13jährigen : Ball Grösse 1 – Match auf einer halben Halle und wenn das Spiel gut läuft kann man auf der ganzen Halle spielen – wenn notwendig kann man die Länge etwas verkürzen
  - Ab 14 Jahre : Ball Grösse 2 – Match auf dem Ganzen Spielfeld(~25m x 15m) das man, wenn notwendig verkürzen kann
- Das Wichtigste ist das Spiel. Man sollte sich die Zeit so einteilen um schon während der ersten Lektion eine „richtigen" Match (mit vereinfachten Regeln) machen zu können.
- Vergesst nicht, das das gelingen der Aktivität vor allem von ihrem Dynamik und von ihrer Implikation abhängig ist.

0.00 – 0.05	**Introduction**	

	Präsentation	- Wer kennt schon Tchoukball? Usw…
		- Den Spielern sagen, dass wir einen Tchoukballmatch machen werden. Um dies zu erreichen werden wir:
		  - Ein paar Spiele machen um die Basistechniken zu lernen.
		  - Die Grundregelns lernen

0.05 – 0.25	**Spiel zum Aufwärmen + Basistechnik**	

	Elementarische Teknik der Pässe
	
	Ziel :
	a. aufwärmen im Zusammenhang mit dem Thema
	b. später einen besseren Match zu machen durch eine besser Technik des Werfens und des Fangens.
		- 2 Linien 4-6 m voneinander zeigen; die Teilnehmer nehmen pro Zweiergruppe einen Ball und stellen sich jeder auf die eine und andere Linie.
		Pässe im stehen: nach und nach werden wir folgende zusätzliche Anweisungen geben :
		  - Der Ball nicht auf den Boden fallen
		  - Um einen guten Pass zu machen: man nimmt den Ball mit einer Hand und, um mehr Stärke zu haben, wenn man den Pass macht, hebt man die Hand hinter die Schulter bevor man wirft.
		  - Um einen noch besseren Pass zu machen : wenn man mit der linken Hand wirft hat man den rechten Fuss vorne, wenn man mit der rechten Hand wirft man den linken Fuss vorne.
		  - Um einen Pass zu machen den der Partner einfach fangen kann : der Ball muss auf der richtigen Höhe ankommen (zwischen dem Kinn und dem Bauchnabel).
		  - Um den Ball zu fangen : man hält beide Hände nach vorne, man blockt den Ball mit beiden Händen und man nimmt ihn gegen seinen Körpor
		- Pässe in Bewegung (von der Seite) :
		  - Alle Teilnehmer die auf der rechten Linie stehen haben einen Ball, der Partner auf der linken Linie haben keinen. Die Teilnehmer, die keinen Ball haben, bekommen alle gleichzeitig einen Ball von ihren Partnern. Sobald sie den Ball bekommen haben, werfen sie ihn an ihren Partner zurück und alle Teilnehmer auf der linken Linie verschieben sich um einen Platz. Der Teilnehmer, der am Ende ist läuft zum anderen Ende und nimmt den freien Platz ein.
		  - Nach 3-4 Minuten werden die Rollen getauscht.
		- Passe in Bewegung (von vorne):
		  - Die Teilnehmer stehen sich immer noch auf ihrer jeweiligen Linie gegenüber. Sie werfen den Ball ihrem Partner zu und rennen um die Wand hinter ihnen zu berühren, kommen rennend zurück und fangen den Ball den ihnen ihr Partner zuwirft. Dieser läuft nun selber zur Wand hinter ihm um sie zu berühren, kommt rennend zurück und fängt den Ball der ihm sein Partner zuwirft, usw…
		- Pässe in Bewegung (von oben nach unten):
		  - Die Teilnehmer stehen sich immer noch gegenüber. Sie nehmen einen grossen Schritt nach vorne um nur noch etwa 3-4 Meter von einander entfernt zu sein um einen genau Pass machen zu können.
		  - Sie werfen den Ball vorsichtig ihrem Partner auf Schienbeinhöhe zu. Dieser, um den Ball gut fangen zu können setzt ein oder zwei Knie auf den Boden und blockiert den Ball. Er steht wieder auf und wirft den Ball seinem Partner in selber weise zu, usw…
		  - Wenn das Niveau es erlaubt, kann man von den Teilnehmern verlangen, dass sie ihren Partnern mitteilen, ob sie den Ball etwas fester werfen können. In dieser Übung ist es immer der Teilnehmer, der den Ball fängt der die Stärke des Passes bestimmt.
		- Pässe in Bewegung (von vorne und von oben nach unten):
		  - Die Teilnehmer stehen sich immer noch gegenüber auf ihrere jeweiligen Linie. Sie werfen den Ball ihrem Mitspieler zu rennen um die Wand hinter ihnen zu berühren und kommen rennend zurück um den ball zu fangen, der ihnen ihr Partner in Höhe des Schienbeins zu wirft. Um dies zu machen müssen sie schnell in die Knie gehen. Nun läuft der Partner zur Wand und zurück und fängt den Ball in Höhe der Knie,..
		
		Achtung !!
		Während den Passübungen weisst man die Teilnehmer auf die Weise, wie sie die Pässe machen hin und man hilft ihnen ihre Bewegungen zu verbessern.

	Spiel mit dem Tchoukball-rahmen
	
	Ziel :
	a. den Rahmen und die verbotene Zone kennen lernen
	b. den Abprall des Balls einschätzen lernen
	c. richtig auf den Rahmen schiessen lernen um einen richtigen Abprall des Balls zu erzielen.
		- Präsentation : Mehrere Gruppen zu 4 bis 8 Spieler bilden. Nachdem man die Übungen erklärt hat, geht jede Gruppe zu einem Rahmen der vorher in der Halle aufgestellt wurde.
		- Stetischer Schuss :
		  - In einer Reihe vor dem Rahmen, nur der erste hat einen Ball. Der erste wirft den Ball auf den Rahmen, der Zweite fängt den Ball,… und gleichzeitig stellt sich der Erste hinten in der Schlange an.
		  - Aufgabe :
		  - Den Ball mit der richtigen Stärke werfen, so das er dem nächsten direkt in die Arme fällt (nicht zu stark und nicht zu schwach)
		  - Es ist verboten mit dem Ball in die verbotene Zone zu gehen
		  - Der Ball auf die Mitte des Rahmens werfen
		  - nach dem Wurf stellt man sich sofort am Ende der Schlange an
		Schuss in Bewegung :
		  - Selbe Übung, aber die Schlange steht weiter von dem Rahmen entfernt (der erste steht 6-12 m vom Rahmen – je nach Niveau). Das Spiel ist das selbe, ausser dass der Angreifer laufend kommt und den Ball fester schiessen muss damit sie weiter weg fliegt
		  - Selbe Anweisungen wie bei der stetischen Übung, aber dazu noch :
		  - Man vermeidet genau gegenüber dem Rahmen zu sein damit der Ball nicht auf einen solcher zurückspringt. Die Hand muss gegenüber von dem Rahmen sein, nicht der Körpor
		  - Es ist verboten mit dem Ball in die Zone zu gehen, aber man darf über die Zone hüpfen und den Ball werfen bevor man wieder auf dem Boden landet.
		- Schuss in Bewegung mit Pass :
		  - Selbe Übung, ausser das man noch einen „Passeur" auf der Seite, zwischen dem Rahmen und der Reihe hat.
		  - Sobald der erste in der Reihe den Ball gefangen hat, wirft er den Ball dem « Passeur » zu, fängt an zu laufen und fängt den Ball den der Passeur ihm wieder zuwirft und schiesst, usw.

0.30 – 0.50	**Tchoukballmatch mit einfachen Regeln**	

	Erklärung der Regeln
	Es ist wichtig während den Erklärungen eine Recel nach der anderen zu ZEIGEN!
		- **Um einen Punkt zu machen** : man muss den Ball auf den Rahmen werfen, fällt er ausserhalb der verbotenen Zone auf den Boden, habe ich einen Punkt gewacht.
		- **Um zu verteidigen** : um zu verhindern, dass die andere Mannschaft einen Punkt erzielt, muss meine Mannschaft den Ball fangen, bevor er auf den Boden fällt.
		- **Die Fehler** (nach einem Fehler nimmt man den Ball mit beiden Händen, berührt den Boden und macht einen Pass an einen Mitspieler)
		  a. Die Pässe von der anderen Mannschaft abfangen, die Spieler von der anderen Mannschaft bei den Pässen oder bei dem schiessen hindern
		  b. Mit dem Ball in die verbotene Zone gehen
		  c. Den Ball auf den Boden fallen lassen
		  d. Die Drei-Regeln :
		  - Nicht mehr als 3 Schritte mit dem Ball
		  - Nicht mehr als 3 Pässe (der Einwurf zählt nicht als Pass)
		  - Nicht länger als 3 Sekunden den Ball in den Händen halten
		Bemerkungen :
		- Alle Spieler dürfen auf beide Rahmen schiessen
		- Nach einem Punkt findet der Einwurf neben dem Rahmen statt, nach einem Fehler fängt das Spiel wieder dort an, wo der Fehler begangen wurde.
		- Ankündigen, dass man während dem Spiel zusätzliche Regeln einführen wird.

	Während dem Spiel werden wir :
	a. die Regeln, die schon erklärt wurden wiederholen.
	b. die anderen Grundregeln einführen
	c. eingreifen, damit.
		a. Je nach Ablauf des Spiels, manche Regeln, die man schon vorgestellt hat noch einmal betonen.
		
		b. Wenn es für das Spiel notwendig ist, neue Grundregeln einführen :
		  - Der Ball, der einen « falschen Abprall » macht
		  - Nach dem Anspiel muss der Ball die Mitte des Spielfeldes überschreiten bevor man auf den Rahmen schiessen darf (Achtung : diese Regel gilt nur nach einem Einwurf ; nach einem Fehler reicht es einen Pass zu machen und dann kann man auf einem der beiden

alle mitspielen können d. technische Ratschläge geben, damit das Spiel interessanter wird	Rahmen schiessen). - Sobald die Gruppe anfängt das Spiel zu verstehen, kann man den verlorenen Punkt einführen damit die Teilnehmer sich Mühe geben müssen, wenn sie auf den Rahmen werfen. c. Gut aufpassen, dass ALLE mitspielen können. Sollte es notwendig sein, kann man z.B. zusätzliche Angaben machen: - nur die Mädchen (z.B.) dürfen die Einwürfe oder dei Fehler machen, oder auf den Rahmen schiessen. - Zwei Spieler pro Mannschaft werden nominiert sich auf die Pässe und die Verteidigung zu konzentrieren und dürfen nicht auf den Rahmen werfen. d. Die ersten Ratschläge um das Spiel zu verbessern : während dem Spiel die Teilnehmer auf ein par Basistechniken aufmerksam machen: - Bessere Schüsse machen : - auf den Rahmen schiessen, wenn man ganz Nahe an der verbotenen Zone steht (und man kann die 3 Schritte machen um näher zu kommen). - auf die Mitte des Rahmens zielen - Bessere Pässe machen (der Ball darf nicht auf den Boden fallen) : - Pässe machen die genau auf den Mitspieler kommen : - Auf der richtigen Höhe (zwischen dem Kinn und dem Bauchnabel des Mitspielers) - Nicht zu lang und nicht zu kurz - Augenkontakt machen, bevor man den Ball wirft - Besser in der Verteidigung sein : - Sobald die andere Mannschaft den Ball hat, müssen alle Spieler versuchen das Spiel der anderen Mannschaft zu lesen um so früh wie möglich in guter Position zu sein um den Ball zu fangen wenn er auf den Rahmen geschossen wird. - Die Mannschaft die verteidigt muss versuchen sich so auf dem Feld aufzustellen, dass sie so viel Boden wie möglich abdecken (zu verstehen geben, dass nach jedem Pass die Zone, wo der Ball hinfliegen kann anders ist und sich die Verteidigung deshalb sich anpassen muss) - Wenn möglich beim Spiel die Punkte anzeigen damit die Spieler die Regeln besser verstehen können.

© Daniel Buschbeck – daniel.buschbeck@tchoukball.ch – Tel : +41 78 680 15 14
Tchoukball Promotion Sàrl – der Tchoukball-Material Specialist – www.tchouk.com
Tchoukball Videos : www.youtube.com/user/TchoukballPromotion
tchoukball promotion

Klaus Prunsche

Tchoukball – Spielen

Spiele lernen durch Spielen - Die Entwicklung eines Mannschaftsspiels über "Rebound-Spiele"

1 Einleitung

Spielen lernen zielt im schulischen Bereich auf eine allgemeine und eine spielformbezogene Spielfähigkeit ab, die sich in Bewegungsspielen bzw. den Sportspielen widerspiegelt.[1] In der Vereinspraxis vorliert sich diese gewünschte Qualität häufig zu frühzeitig zugunsten der sportartspezifischen Ausbildung in den Mannschaftsspielen. Der Erwerb von vielfältigen Bewegungserfahrungen in unterschiedlichen Handlungsräumen, das Entwickeln und Ausdifferenzieren der vielfältigen individuellen Fähigkeiten im Spiel und die Förderung von Interaktion und Kooperation sind aber Voraussetzung und Garant für die Aneignung einer spielformbezogenen Spielfähigkeit. Spielfähigkeit impliziert hierbei immer auch die gleichberechtigte Teilnahme aller Spielenden.[2]
Die Auseinandersetzung mit Regeln und ihrer Bedeutung für Spielprozesse fährt zur Entwicklung der "Allgemeinen Spielfähigkeit". Die Spielenden erwerben im Spiel nach und nach die Fähigkeit...

- einen Spielgedanken zu erfassen und umzusetzen.
- Spielrollen zu erfassen und sich entsprechend zu verhalten.
- Spielregeln zu verstehen und einzuhalten.
- Spielregeln an die Bedürfnisse der Gruppe anzupassen.
- Spielregeln an veränderte äußere Bedingungen anzupassen.
- selbstständig spielfähige Gruppen zu bilden.
- ein Spiel in Gang zu setzen.
- ein Spiel bei Störungen wiederherzustellen.
- ein Spiel durch Änderung der Bedingungen weiterzuentwickeln.

Mit der Entwicklung einer "Allgemeinen Spielfähigkeit" bietet sich zunehmend die Möglichkeit, Spiele zu variieren, Regeln an die Bedürfnisse der Gruppe anzupassen oder sogar "neue" Spiele zu erfinden. Dieses Regelverständnis bildet die Voraussetzung für den Einstieg in die komplexeren Formen der Großen Spiele. Die Kenntnis allgemeiner Regelstrukturen[4] lässt eine flexible Handhabung dieser Regeln zu und kann durch Anpassung des Regelwerkes an die Voraussetzungen und Bedürfnisse der Gruppe das Spielerlebnis auch bei den "schwierigen" Großen Spielen in den Vordergrund stellen. Regeln werden umso bereitwilliger eingehalten, je besser über ihre Funktion, ihren Ursprung und ihre Notwendigkeit informiert wird.

Für das schulische und vereinssportliche Angebot bedeutet das, "Spiele durch Spielen" zu lernen, d.h. durch die Schaffung offener Spielsituationen mit ihren Möglichkeiten, selbstständig Regeln zu entwickeln, auszuprobieren und verändern zu können, die Entwicklung der allgemeinen Spielfähigkeit zu fördern und soziale Lernprozesse einzuleiten. Das "Spiel mit dem Spiel" ermöglicht Lerngelegenheiten und fördert die Handlungsfähigkeit der Teilnehmer.

2 Tchoukball – ein (un)bekanntes Mannschaftsspiel

Befragt man Kolleginnen und Kollegen in Schulen und Vereinen nach dem Bekanntheitsgrad des Mannschaftsspieles Tchoukball oder gar nach dessen praktischem Einsatz, so lässt sich sehr schnell feststellen, dass Kenntnisse über dieses Spiel kaum vorhanden sind. Einige Lehrer und Übungsleiter haben zwar von diesem Spiel

gehört, konkretere Vorstellungen oder eigene Erfahrungen in der Umsetzung liegen in der Regel nicht vor.
Worin liegen die Gründe?
Ist die Spielanlage und damit die Aufbereitung dieses Spiels zu komplex, um eine praxisnahe Umsetzung auf Seiten der Lehrer und Übungsleiter im Schul- und Vereinsalltag zu ermöglichen? Sind die technischen Anforderungen an die Aktiven nicht leistbar? Sind die Umkehrung des gewohnten, "normalen" Spielverhaltens und die damit vorhandenen Probleme in technischer/taktischer Sicht als auch die möglichen Widerstände auf Seiten der Aktiven bereits Grund genug, eine Einführung in das Tchoukball-Spiel zu vermeiden? Oder lassen Stoffverteilungspläne und Trainings- bzw. Wettkampfpläne keine Freiräume zu für alternative Praxisanteile in Schule und Verein?
Mit dem vorliegenden Beitrag soll versucht werden eine praxisorientierte Einführung in das Tchoukball-Spiel(en) zu geben. Es soll anhand von vorbereitenden "Rebound-Spielen" aufgezeigt werden, wie in Spielen langfristig durch Regeländerungen (und damit durch strukturell erzeugte Bedingungen) die Spielfähigkeit der Aktiven gefördert werden kann, gleichzeitig werden auch Möglichkeiten aufgezeigt, wie zunächst einmal andere Schwerpunkte im Schul- und Vereinssport praxisnah thematisiert werden können (in diesem Falle non-agressives Verhalten/Sozialverhalten). Eine Einführung in das Tchoukball-Spiel im Sinne einer methodischen Reihe erfolgt nicht, hierfür sei auf die entsprechende Fachliteratur verwiesen.

3 Zielsetzungen

Vielmehr sollen grundlegende Spielformen, Variationen und neue "Erfindungen" des Tchoukball-Spielens vorgestellt werden, ohne eine strukturell geordnete Systematik durch Spiel- und Übungsreihen vorzuschalten. Familienverwandte Elementarspiele des Tchoukballspiels und die besondere Spielform und –haltung (Nicht-Stören des Gegenspielers, Rebound abfangen, Raumnutzung) stehen im Vordergrund. Im Sinne einer Förderung allgemeiner und übergreifender Spielfähigkeiten rücken dann Fragen nach Regeln, Regelveränderungen, materielle und räumliche Aspekte (Spielfeldgröße, Bälle, Wurfziele) und ihre experimentelle Handhabung zunehmend in den Vordergrund. Dennoch gelten natürlich auch methodisch-didaktische Prinzipien wie "vom Einfachen zum Schweren" und vom "Bekannten zum Unbekannten".

4 Die Spielidee

Das Tchoukball-Spiel als Großes Sportspiel wurde bereits 1970 in der Schweiz entwickelt. Es enthält in seiner Spielidee grundlegende Prinzipien anderer Großer Spiele, grenzt sich aber auch in wesentlichen Bereichen von diesen ab. Das Spielprinzip, den Ball so gegen eine Trefffläche zu werfen, dass der Rebound nicht gefangen werden kann, ist dem spanisch-baskischen Pelota-Spiel entlehnt. Zwei Mannschaften spielen ähnlich dem Handballspiel gegeneinander auf ein Wurfziel. Als Trefffläche dient das sogenannte frame, ein "dem Minitrampolin ähnliches Netz mit elastischen Elementen, das einen Winkel von 60° zum Boden aufweist und eine Fläche von 1m² hat" (siehe Abb. 1).
Auf dieses frame wird wie auf ein Handballtor geworfen (der Name Tchouk rührt übrigens vom Geräusch des abprallenden Balles her), und auch das Spielgerät, der Wurfkreis, die Spielfeldmaße und die technischen Elemente, wie Passen, Fangen und Zielwurf, machen die Ähnlichkeit zum Sportspiel Handball deutlich. Die zentrale Idee des Tchouk-Ball-Spiels, das Nicht-Stören des Gegners in allen Spielsituationen, macht den elementaren Unterschied zu allen anderen Großen Spielen deutlich. Spätestens nach drei Pässen muss auf ein Frame geworfen werden, die gegnerische Mannschaft versucht den Rebound außerhalb des Wurfkreises zu fangen, um einen Punktgewinn der angreifenden Mannschaft zu verhindern. Dabei sind weder Spielfeldhälften noch frames den jeweiligen Mannschaften zugeordnet, so dass durch entsprechende Taktiken beide frames bespielt werden können. Das Spiel gewinnt enorm an Tempo durch die Regeln, dass der Ball nur drei Sekunden gehalten werden darf und nach der dritten Ballberührung der Wurf auf das frame erfolgen muss. Dabei darf keine Aktion der gegnerischen Mannschaft behindert werden, d.h. es dürfen weder Pässe abgefangen, Würfe auf das frame geblockt noch Spieler behindert werden. Und eine weitere Besonderheit des Spiels soll an dieser Stelle erwähnt werden: Da der Ball nicht gedribbelt

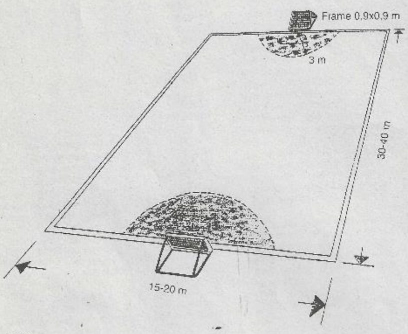


Abb. 1

oder gerollt wird, ist Tchoukball nicht nur als Hallensport, sondern auch für das Spiel im Freien auf Rasen und Sandplätzen geeignet.

5 Methodische Hinweise

5.1 Adressaten

Für eine Einführung des Tschoukball-Spiels sind Grunderfahrungen in Kleinen und Großen Mannschaftspielen und somit elementare technische und taktische Fertigkeiten und Fähigkeiten notwendig (Passen, Fangen, ggf. Sprungwurf, Freilaufen etc.). Aufgrund dieser Vorbedingungen ist eine Einführung ab der Sek. I sinnvoll. Gerade in heterogenen Gruppen in Bezug auf körperliche und taktische Voraussetzungen, Alter und Geschlecht bietet sich hier die Möglichkeit des Zusammenspielens an, dessen Notwendigkeit durch die (zu entwickelnden) Spielregeln gesichert werden kann.

Eine auf Spiel- und Grundformen reduzierte Anwendung ist sicherlich auch bei jüngeren Kindern denkbar. Ein dritter Einsatzbereich ist mit Trainingsmannschaften umsetzbar, um z.B. spielerisch die Kondition zu trainieren oder um Spielalternativen eher freizeitsportlicher Prägung aufzuzeigen[5].

5.2 Einführungsmöglichkeiten

Entsprechend der Zielsetzungen sollen die Teilnehmer das Variieren von Regeln sowie langfristig die Veränderbarkeit von Spielverlauf und -charakter erfahren. Das Erkennen und Ausfüllen der im Spiel angelegten Spielerrollen sowie das Abwandeln von Rahmenbedingungen und Regeln des Spiels lassen eine Beteiligung aller zu.

Phase 1: Vom Verlauf her sollte zu Beginn die Vorstellung des Spiel-Grundprinzips stehen: Werfen auf ein Ziel ohne Behinderung durch die Gegenspieler und Fangen des Rebounds durch Mitglieder der gegnerischen Mannschaft.
Dann könnte mittels einer Bewegungsaufgabe eine Probierphase erfolgen, in der die Teilnehmer mit unterschiedlichen Bällen, unterschiedlichen Trefflächen und unterschiedlichen Formen der Rebound-Annahme experimentieren (vergl. Ballprobe/Überraschungsball).
Ein Zusatzimpuls zu Fragen der Ball-Flugbahn kann zu unterschiedlichsten Formen des Werfens und Fangens führen (genaues Werfen und Fangen: Berechnung der Flugbahn; Flugverhalten; Flugkurven). Ggf. kann die spezifische Technik des Werfens und Fangens auch als zusätzliche Sequenz zwischengeschaltet werden.

Phase 2: In einem weiteren Schritt kann mit den Teilnehmern eine Grundstruktur an Regeln entwickelt werden, die durch die eigenen Praxiserfahrungen kontinuierlich ergänzt und differenziert werden könnten. Eine Annäherung an das normierte Mannschaftsspiel "Tchoukball" kann sukzessive erfolgen (**Phase 3**).

Phase 4: Aufbauend auf diesen Praxiserfahrungen können Regeln differenziert werden, die den Bedürfnissen der Gruppe entsprechen. Je nach formuliertem Ziel können so unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt werden (z.B. sensibel machen für körperlose und körperbetone Mannschaftsspiele).

5.3 Materialien

Eine Thematisierung des Tchoukball-Spielens ist nicht vom Vorhandensein der original Tchoukballframes abhängig. Vielmehr lassen sich durch entsprechende "Testphasen" mit den Teilnehmern durchaus andere Spielmaterialien ausprobieren und einsetzen. Dies verdeutlichen die einführenden Übungen in den Praxisbeispielen, die von den Teilnehmern mit entwickelt und modifiziert werden können. Die Palette möglicher Ersatzgeräte reicht von Minitrampolinen über Rheuterbretter, Kastendeckel, Tischtennisplatten, Basketballbretter bis zu Sprossenwänden o.ä. Geräten, die als Trefffläche dienen können und Rebounds ermöglichen. Und auch die Variationsmöglichkeiten bei den verwendeten Wurfbällen ist groß: durch selbstentdeckendes Lernen können hier Vor- und Nachteile von Gymnastik-, Hand- oder Volleybällen herausgefunden werden.

6 Praxisbeispiele – Spiel- und Übungsformen zur Einführung

Doing-Ball: Ein Spiel, das nur indirekt den Charakter des Tchoukball-Spiels beinhaltet, aber den Spielenden enorm viel Spielspaß bietet: Zwei Mannschaften spielen gegeneinander, indem sie versuchen, einen Vollgummiball (Flummi) so auftippen zu lassen, dass er das Basketballbrett der gegnerischen Mannschaft trifft. Berührt der Ball anschließend den Boden, so erhält die angreifende Mannschaft einen Punkt. Wird der Ball von der verteidigenden Mannschaft gefangen, so erhält diese sogar zwei Punkte. Als Zuspiel innerhalb der jeweiligen Mannschaften ist nur der Bodenpass erlaubt.

Brettball: Zwei Mannschaften spielen gegeneinander ohne Behinderung der gegnerischen Aktionen auf Basketballbretter. Die gegnerische Mannschaft hat die Aufgabe, den Brettabpraller zu fangen. Ein Punkt wird nur vergeben, wenn der Ball nicht gefangen werden kann und auf den Boden fällt.

Wand-Ball/Ballproben: Diese Art des Rebound-Fangens ist im Grunde genommen als Kinderspiel bekannt: Einzeln, zu zweit oder sogar von mehreren Tn. wird ein Ball abwechselnd an eine Wand geworfen und möglichst wieder aufgefangen. Dabei sind viele Variationen denkbar:
-links werfen, beidhändig auffangen
-rechts werfen, beidhändig auffangen
-rechts werfen, rechts fangen
-links werfen, rechts fangen
-links werfen, links fangen
-aus unterschiedlichen Distanzen und unterschiedlichen Winkeln werfen und fangen ["wie verändern sich Wurf und damit die Flugbahn des Rebounds?"] (vergl. Abb. 2).
-so werfen, dass der Rebound in bestimmten Sektoren gefangen werden kann etc.

Werden diese Spielformen den Tn als Bewegungsaufgabe gestellt, so entwickeln sich eine Vielzahl von interessanten Übungsbeispielen.

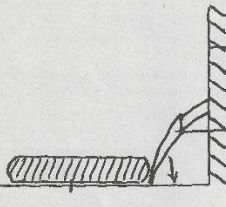


Abbildung 2

Bounceball[6]: Zwei Mannschaften spielen gegeneinander um Punkte. Diese werden vergeben, wenn es gelingt, den Ball so gegen das Sprungbrett zu werfen, dass er im Spielfeld zu Boden fällt, ohne die Weichbodenmatte zu berühren (Abb. 3). Diese darf von niemandem betreten werden. Wird der Rebound gefangen, so wechseln Angreifer- und Verteidigerpositionen.
Wird in zwei Zonen gespielt, so hat jede Mannschaft festgelegte Angreifer- und Verteidigerpositionen (Abb. 4). Die Manndeckung in der Zone "sichert eine weitgehende Chancengleichheit der Spieler"[7]. Nach einer festgelegten Zeit wechseln die Spieler die Zonen. Regeln können mit der Gruppe entwickelt und vereinbart werden.

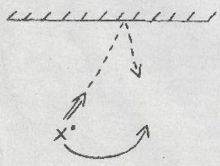


Abbildung 3

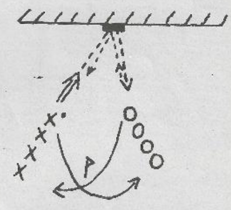


Abbildung 4

Überraschungsball: Partnerweise werfen die Spieler abwechselnd den Ball gegen eine Sprossenwand, der Partner versucht den "verspringenden" Ball zu fangen.

1:1 Tchoukball: Die Spielpartner werfen abwechseln den Ball so gegen die Wand/das *frame*, dass der Rebound weder im verbotenen Sektor noch außerhalb des Spielbereiches landet. Der Partner darf nicht behindert werden.

Tchouk-Squash: Zwei Teams spielen gegeneinander Tchouk-Squash, indem sie abwechselnd einen Ball gegen die Wand werfen und die jeweils gegnerische Mannschaft versucht, den Rebound zu fangen. In 1,5 – 2,5 m Höhe wird eine Trefffläche markiert. Ebenso sollte ein Wurfkreis bzw. der Bereich, in dem der Ball nicht aufkommen darf, festgelegt werden (Größe/Distanz durch eine Testphase bestimmen lassen).

Namensspiel: Die Teilnehmer stehen außerhalb einer Sicherheitszone in einer Reihe nebeneinander vor der Wand/dem *frame*. Der 1. Spieler wirft den Ball und ruft einen Namen. Der Aufgerufene versucht, den Rebound zu fangen.

"Give & Go": Die Teilnehmer stehen sich in zwei Reihen hintereinander gegenüber und werfen abwechselnd dem jeweiligen Mitspieler der anderen Mannschaft den Ball über die Wand/ das *frame* zu. Anschließend läuft jeder dem Ball nach etc. (vergl. Abb. 5).

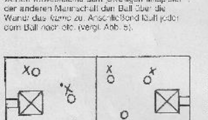


Abbildung 5

Doppelpass: Die Partner werfen abwechselnd den Ball von außerhalb der verbotenen Zone auf das *frame*. Der Ball soll partnergenau zugespielt werden. Welches Team schafft in einer festgelegten Zeit die meisten Doppelpässe?

Perpetuum mobile: Kleines Experiment zwischendurch – durch Ausprobieren sollen zwei *frames* so gegeneinander ausgerichtet werden, dass der Rebound wieder auf das zweite *frame* trifft, abprallt etc.

"Wurfbuden": Stationsbetrieb zum Üben von zielgerichtetem Werfen und Fangen des Rebounds:

Station 1: Wurf auf das Brett und Fangen des Rebounds. Nach jedem erfolgreichen Versuch Distanz vergrößern.
Station 2: Spiel mit unterschiedlicher Wurfhärte und -stärke. Der Ball soll so weit wie möglich zurückspringen.
Station 3: An dieser Station wird von einer Seite auf das frame geworfen. Der abprallende Ball soll dabei z.B. in einem kleinen Kasten landen.
Station 4: wie bei der dritten Station, geworfen wird jetzt von der anderen Seite, beispielsweise auf Turnmatten (Abb. 6).
Weitere Stationen/Ziele können mit den Teilnehmern erarbeitet werden.

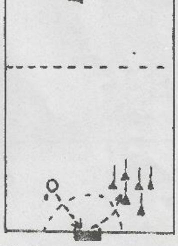


Abbildung 6

"Kegeln": Die Spieler werfen der Reihe nach auf das *frame* und haben die Aufgabe, mit dem Rebound Malstäbe umzuwerfen (vergl. Abb. 7). Ein Mitspieler wird als Rückpassspieler eingesetzt. Dieses Beispiel zur Schulung von Treffsicherheit und Zusammenspiel kann als Wettbewerb durchgeführt werden (zwei Gruppen gegeneinander). Als Variante ist das Zielen auf Turnmatten möglich, die ggf. noch mit unterschiedlichen Punktefeldern belegt werden. Wer erreicht mit 10 Würfen die höchste Punktzahl oder wieviele Würfe sind nötig, um 50 Punkte zu erreichen ?

Zielwürfe: Zwei Mannschaften spielen gegeneinander, indem sie versuchen, mit Würfen auf das *frame* Malstäbe (Keulen, Bälle, Matten o.ä.) in der Mitte des Spielfeldes abzutreffen.

Tschouk-Volley: Die Idee der Rebound-Annahme liegt auch dieser Spielform zugrunde: Die Bälle werden auf das Spielbrett des Basketballkorbes gespielt, und zwar mit den volleyballspezifischen Techniken Pritschen, Baggern und Schmettern. Zusätzlich sind Kopfbälle erlaubt. Der Ball darf den Ring erst berühren, nachdem er das Brett getroffen hat. Den Wurfkreis gibt es nicht, die Aufenthaltszeit in der Zone unter dem Korb wird stattdessen beschränkt (z.B. 5 Sekunden).

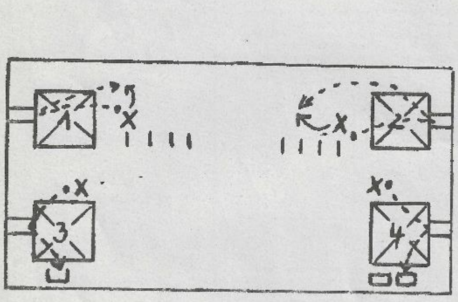


Abbildung 7

7 Tchoukball-Basisregeln

Spielfeldgröße:	Basketballfeldgröße (2x7 Spieler) bzw. Handballfeldgröße [illegible]
Ball	Der Ball entspricht dem Handballnormen
Spieldauer:	Die Spieldauer beträgt je nach Altersklasse 3x7 Minuten, 3x10 Minuten [illegible]
Ballbehandlung:	Mit dem Ball darf nicht gedribbelt werden. Der Ball darf nicht mit Beinen oder Füßen gespielt werden.
Zuspiel/Zeit:	Nach maximal 3 Pässen muss der Ball auf das Gitter geworfen werden. [illegible] Der Ball darf nicht länger als 3 Sekunden gehalten werden.
Schritte/Bodenberührung:	[illegible]
Behindern:	[illegible]
Wurfkreis:	[illegible]
Gitterwechsel:	[illegible]
Weitere unerlaubte Handlungen:	[illegible]
Punktevergabe:	[illegible]
Freiwurf	[illegible]

Literatur

Bucher, Walter (Hrsg.): 1016 Spiel- und Übungsformen für Spor[illegible] Schorndorf 199[illegible]

Fillion, Peter: TchoukBall [illegible]

Feuss, Hans: Bounceball – Spiele und Übungen. In: Sportpädagogik [illegible]

[illegible]: Tchouk-Ball – ein Spiel auch für die Schule? In: Körpererziehung 7/8 1993, S. 260-264

Hartmann, [illegible]: Das koedukative Spiel Korfball. In: Betrifft Sport 3/1999, [illegible]

Hermann, Friedhelm: Streetball und 130 andere coole Spielideen. Mülheim an der Ruhr [illegible]

LandesSportBund Niedersachsen/Niedersächsischer Turner-Bund (Hrsg.): [illegible] Hannover 1995.

Landgraf, Lutz: Handball auf neuen Wegen – Teil 1 und 2. In: Der Übungsleiter 1-2, 1995

[illegible] (Hrsg.): Erziehung zu mehr Fairplay. [illegible] Bern, Stuttgart, Wien 1994

Niedersächsisches Kultusministerium (Hrsg.): Grundsätze und Bestimmungen für den Schulsport. Hannover 1995

Puthmann, [illegible]: Tchouk-Ball. Ein neues Spiel für die Schule. Schorndorf 1983.

Hedies, Torsten: Tchoukball in der Schule. Ein Spiel, das fasziniert... In: Sporterziehung in der Schule 5/95, S. 23

Fussnoten

[1] Vergl. Niedersächsisches Kultusministerium (Hrsg.): Grundsätze und Bestimmungen für den Schulsport, Hannover 1998, S. 14

[2] ebenda

[3] LSB Niedersachsen/NTB Niedersachsen, Kap. 2, S. 1

[4] Grundlage der Sportspiele oder Großen Spiele sind die konstitutiven Regeln, welche die Handlungsstruktur eines Spiels festlegen. Zu ihnen gehören Handlungsregeln (Spielziel/Gebote und Verbote u.a.), Personalregeln (Spielerzahl, [illegible]), Inventarregeln (Spielgeräte), Spielfeldbegrenzungen [illegible] Raumregeln (Spielfeldabmessungen [illegible]) und Zeitregeln (Spielzeit, Pausen etc.).

[5] Vergl. hierzu [illegible] (Red.): Erziehung zu mehr Fairplay. Bern, Stuttgart, Wien 1994, [illegible]

[6] [illegible] 1983 [illegible]

[7] [illegible]

[8] [illegible]

CENTRE DE LA RELÈVE DU TCHOUKBALL GENEVOIS
www.crtg.ch

Tchoukball

TEXTE: PATRICK ERARD

Historique

La FIEP (Fédération Internationale d'Education physique) a décerné pour la première fois en 1970 le prix Thulin à la meilleure œuvre originale sur la théorie de l'éducation physique, considérée du point de vue biologique, pédagogique et technique.
Ce prix a été décerné au docteur genevois Hermann Brandt pour son «Etude critique et scientifique des sports d'équipes». Cette étude est fondée pratiquement sur l'analyse d'un nouveau jeu: le Tchoukball, créé par le Dr Brandt.

Pourquoi le tchoukball

En une large réflexion sur le problème du sport, il exprime en premier lieu son inquiétude quant à la valeur éducative des activités physiques modernes qui, pour lui, ne doivent pas aboutir à la fabrication systématique de champions, mais contribuer à l'édification d'une société valable.
Ceci implique qu'il faut atteindre le plus grand nombre de personnes, en leur offrant une activité physique véritablement éducative et intégrée totalement dans un système éducatif rationnel.

Renseignements
(Règlement du Tchoukball):
M. Michel Favre, Jonchère 13s, 2208 Les Hauts-Geneveys, tél. 038 53 38 81
M. Patrick Erard, Jardinière 91, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039 23 61 91

Geschichtliches

Das Tchoukballspiel entwickelte sich nach einer Spielidee von Dr. med. **Brandt**, für die er 1970 den «Prix Thulin» der Fédération Internationale d'Education physique erhielt. Im Vordergrund dieses Spiels steht der erzieherische Aspekt: Die moderne Bewegung verlangt die Entwicklung der Fähigkeiten jedes einzelnen Menschen und nicht die systematische Förderung spezieller Leistungsfaktoren für eine kleine Sportspitze. Durch die Kombination des spanischen Pellota-Basque mit dem Handball entstand nach seinen Ideen ein neues Spiel: Tchoukball.

Spielidee

Die Mannschaft A versucht den Ball so auf ein schräggestelltes Netz zu werfen, dass die Mannschaft B den ins Feld fliegenden Ball nicht fangen kann.
Gespielt wird mit einem Handball auf ein spezielles Tchoukballnetz. Schon eher zum Einsatz kann die Wand oder das Basketballbrett dienen. Das Minitramp ist **nicht** möglich als Ersatz. Das Netz wird umgeben von einem Wurfkreis mit dem Radius von 3 m.

Spielfeld: Sehr gut lässt sich Tchoukball auf einem **Rasenfeld** spielen. Die spektakuläre Rettung von Bällen durch Hechtsprünge wird durch die Schüler auf dem weichen Untergrund vermehrt wahrgenommen. Die **Feldgrösse** ist auf die Anzahl SchülerInnen abzustimmen (etwa 2× 6–7 SpielerInnen für ein Turnhallenfeld 14x24).

Auskünfte und Regelwerk sind erhältlich bei:
Hermann Bori, Fadenstrasse 41b, 6300 Zug, Tel. 042 21 30 07
Alex Lechmann, Rüegerholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld, Tel. 054 22 13 62

Ungestört Werfen und Fangen: Da sich die SpielerInnen beim Spiel nicht behindern dürfen, eignet sich Tchoukball ausgezeichnet zum Üben von Werfen und Fangen. Abwehren und Verteidigen, wie im Handball, fehlen und machen es «körperlos». Das koedukative Spiel wird unter diesem Aspekt sehr gut möglich. Dafür wird das periphere Sehen um so wichtiger (Orientierung).

Alter: Ein guter Spieleinstieg scheint mir auf der Mittelstufe der Primarschule möglich. Das Tchoukballspiel betont den Mannschaftsgedanken und ermöglicht trotzdem das «freie Zuspiel». Eine Altersgrenze nach oben kann nicht gesetzt werden.

Patrick Erard habe ich kennengelernt, als ich mit SchülerInnen der Kanti Frauenfeld 1985 eine Studienwoche zum Thema Marketing und Spiel durchgeführt habe. Alles drehte sich dabei um das Tchoukballspiel, das uns Patrick nach und nach beibrachte. Er spielte im Schüler-Videofilm einen Clown, der vom aufmerksamen Zuschauer zum brillanten Tchoukballspieler avancierte. Dank seiner liebenswürdigen Art, der ständigen Präsenz und dem grossen Engagement überwanden wir Klippen und Müdigkeit und, angefressen wie wir waren, genossen wir noch Jahre später die Gastfreundschaft bei Turnieren in La Chaux-de-Fonds.
Patrick Erard unterrichtet als Turnlehrer am Lycée Cantonal in La Chaux-de-Fonds und ist Ausbildungschef des Schweizerischen Tchoukballverbandes.
Adresse: Jardinière 91, 2300 La Chaux-de-Fonds, Telefon 039 23 61 91

1 Ballon au mur 1
Le joueur se tient à env. 3 m du mur, lance le ballon et le reprend avant qu'il ne tombe au sol.
Après deux essais réussis, il recule d'un mètre.

1 Ball an Wand 1
Der Spieler steht etwa 3 m von der Wand entfernt, wirft den Ball an die Wand und fängt ihn wieder. Nach zwei gelungenen Versuchen macht der Spieler einen Schritt zurück.

2 Ballon au mur 2
Le joueur lance son ballon de sorte à pouvoir le reprendre de l'autre côté du piquet ou du cône.

2 Ball an Wand 2
Der Spieler wirft den Ball so gegen die Wand, dass er ihn auf der anderen Malstabseite fangen kann.

3 Ballon au mur 3
Comme ex. 1, le ballon est lancé par le bas, env. à hauteur du genou, et doit passer entre deux piquets plaqués au mur.

3 Ball an Wand 3
Der Spieler wirft den Ball zwischen zwei Malstäben gegen die Wand. Der Ball muss aber auf Kniehöhe abgeworfen werden.
Nach zwei gelungenen Versuchen einen Schritt zurück.

4 Ballon contre le filet 2
Comme ex. 2, mais avec le cadre de renvoi. Variante: avec de l'élan ou sans.

4 Ball gegen Gitter 2
Der Spieler wirft den Ball gegen das Gitter und versucht, ihn auf der anderen Seite des Malstabes zu fangen.

5 Tir lob
Le joueur lance son ballon par en bas de manière à lober un obstacle (ici un caisson).

5 Lob-Ball
Der Spieler wirft den Ball auf Kniehöhe so, dass er über den Schwedenkasten fliegt.

6 Tirs fantaisies
Le joueur essaye plusieurs variantes de tirs (ici tir avec le ballon passant dans le dos). On peut imaginer des tirs avec le ballon passant sous les jambes du tireur, des tirs en plongeant, etc...

6 Fantasiewurf
Der Spieler versucht mehrere Varianten beim Wurf auf das Gitter; in den Rücken, unter einem Bein usw.
Der Ball muss aber immer über die verbotene Zone hinausfliegen.

7 Tchouk-basket
A et B sont sur des tapis-cibles de part et d'autre d'un panier de basket. Ils doivent se faire des passes par l'intermédiaire de celui-ci.
Variante: une marque contre le mur convient aussi.

7 Tchouk-Basket
A wirft den Ball gegen das Basketballbrett, so dass B ihn auf der Matte stehend fangen kann. Position der Matten ändern.

8 Contre le mur 4
A derrière B font face au mur. Lancer le ballon de sorte que B le bloque après le rebond. Le ballon ne touche jamais le sol.

8 Ball an Wand 4
A – etwa 2 m hinter B – wirft den Ball an die Wand und B – etwa 3 m von der Wand entfernt – fängt den Rebound.
Distanz und Winkel variieren.

9 Défense 1
A fait face à B à genou sur un tapis. A lance le ballon en visant le tapis et B essaye de le bloquer.

9 Einzelverteidigung 1
A – etwa 3 m von der Matte entfernt – wirft den Ball von oben und versucht, die Matte zu treffen. B – mit einem oder beiden Knien auf der Matte – versucht, den Ball, bevor er die Matte berührt, zu fangen.

10 Défense 2
A fait face à B qui défend un but d'environ 3 m. A lance son ballon par en bas et B essaye de le bloquer.

10 Einzelverteidigung 2
A – etwa 4 m von der Wand entfernt – wirft den Ball zwischen die beiden Malstäbe. Der Ball muss auf Kniehöhe und ohne den Boden zu berühren geworfen werden.
B, in Verteidigung, versucht den Ball zu fangen.

11 Défense 3
Comme ex. 10, mais avec le cadre de renvoi. On peut obliger A à tirer sur le tapis.

11 Einzelverteidigung 3
A – ausserhalb der verbotenen Zone – wirft den Ball so gegen das Gitter, dass der Rebound auf die Matte fällt. B – mit einem oder beiden Knien auf der Matte – versucht, den Ball – bevor er die Matte berührt – zu fangen.

12 Tchouk 1-1 au mur
A et B font face au mur et défendent respectivement une partie délimitée du sol. A et B lancent alternativement le ballon de sorte qu'après rebond celui-ci tombe dans la surface de l'autre.

12 Tchoukball 1-1 mit der Wand
A spielt mit B. Sie werfen den Ball abwechslungsweise so gegen die Wand, dass der Rebound in eine gegebene Fläche fällt. Der Partner versucht, den Ball zu fangen, bevor er auf den Boden fällt.

13 Jeu du massacre
Des piquets ou des cônes sont disposés comme illustré. Par rebond, et sans que le ballon touche le sol, il faut faire tomber toutes les cibles.

13 Präzision
Der Reihe nach versuchen die Spieler mit den Rebound einen Malstab direkt zu treffen. Wie lange braucht die Gruppe, alle Malstäbe zu treffen?

14 Tchouk 1-1 variante
Les joueurs se disposent dans un ordre strict. Comme dans l'ex. 16, mais A tire sur B, B sur C, etc...

14 Tchoukball 1-1 in der Gruppe
A spielt gegen B, B gegen C, C gegen D und D gegen A. A wirft den Ball. Wenn dieser in die verbotene Zone oder ausserhalb des Handballkreises fällt oder das Gitter nicht berührt, hat A einen Minuspunkt. Wenn B den Ball nicht fängt, hat er einen Minuspunkt usw...

15 Rotation
A fait un «une-deux» avec E, puis tire sur B, C et D en défense. Aussitôt, tout le monde tourne d'un poste. A devient B, B devient C, etc...

15 Positionswechsel
A passt zu E, der den Rückpass so dosiert, dass A nach 2 Schritten am Kreis werfen kann. B und C am Kreis, D hinter ihnen versuchen den Rebound zu fangen. Dann sofort Rollenwechsel. A wird B, B wird C, C–D, D–E, und E holt sich einen Ball und geht in der Kolonne.

16 Tchouk 2-2 éclair
Même ex. que 15, mais l'équipe qui n'a pas marqué sort pour la suivante en attente.

16 Blitz-Tchouk 2-2
Wie oben, aber wenn die angreifende Mannschaft einen Punkt erzielt, gehen die Verteidiger hinaus und die nächste Mannschaft folgt. Wenn die Verteidigung den Ball fängt, geht die angreifende Mannschaft hinaus usw...

17 Tir avec élan par en bas
Même ex. que 18, mais le joueur prend son élan parallèlement à la ligne de fond et lance sa balle par en bas, de sorte qu'elle frôle le filet du cadre.

17 Sprungwurf entlang der Linie
Der Spieler versucht seinen Wurf auf das Gitter so parallel wie möglich zur Grundlinie zu werfen, dass der Rebound entlang der Grundlinie fliegt und ins Spielfeld fällt.

18 Ecole de tir
Après avoir marqué le sol comme illustré, on donnera la consigne au joueur de tirer dans la zone x en prenant l'élan dans v., etc...

18 Wurfschule 1
Das Spielfeld wird in sechs Teile von ca. 30° unterteilt. Jeder Spieler versucht, mit Anlauf aus einem Sektor in einen vorbestimmten andern Sektor zu werfen, z.B. aus Sektor v in Sektor x.

19 Tir de précision
Après avoir disposé les éléments de caissons comme illustré, on demandera de tirer dans les différents éléments deux fois de suite avant de passer à un autre.

19 Wurfschule 2
Statt der Unterteilung in Sektoren werden Ziele (zum Beispiel Schwedenkastenteile) hingestellt, die getroffen oder passiert werden sollen.

20 Défense gauche–droite
Même ex. que 23, mais les tireurs alternent les tirs à droite et à gauche. La défense doit ainsi chaque fois se déplacer.

20 Links–rechts
Die Angreifer werfen den Ball abwechslungsweise von rechts und von links, so dass die Verteidigung nur sehr wenig Zeit für den Seitenwechsel hat.

6. Tchoukball... miteinander - nicht gegeneinander!

Geschichte

1970 hielt Dr. Hermann Brandt aus Genf an der Universität in Lissabon einen Vortrag zum Thema: "Eine wissenschaftliche Kritik des Mannschaftssports". Dabei richteten sich die kritischen Aussagen besonders gegen das hohe Mass an aggressivem Verhalten bei den Mannschaftsspielen. Er kam zu der Auffassung, dass sowohl moralische als auch gesundheitliche Bedenken anzumelden seien. Deshalb bemühte er sich um die Entwicklung eines neuen Mannschaftsspiels, bei dem die festgestellten negativen Begleiterscheinungen ausgeschaltet oder doch auf ein Minimum beschränkt sind. Das spanische Pelotaspiel und das Handballspiel bildeten die Grundlage für seine Überlegung.
Der Begriff "Tchoukball" wurde vom Geräusch abgeleitet, das der Ball beim Aufprall auf das Gitter erzeugt.

Spielgedanke

Vom Pelotaspiel wurde der Gedanke übernommen, dass ein Ball so gegen ein Ziel zu werfen ist, dass die gegnerische Mannschaft Schwierigkeiten bei der Annahme des zurückspringenden Balles hat.
Vom Handball wurde die Art des Balles und die wichtigsten Elemente des Spielfeldes, einschliesslich eines Wurfkreises (jedoch mit einem Radius von nur drei Metern), der nicht betreten werden darf, übernommen.
Das Tor wurde allerdings durch ein "Gitter" ersetzt. Es ist einem Minitrampolin ähnlich. Das "Gitter" weist einen Winkel von ca. 60° zum Boden auf. Dadurch ist gewährleistet, dass der geworfene Ball dem Spielgedanken entsprechend ins Feld zurückspringt. Dies gelingt mit einem normalen Minitrampolin nur bedingt.

Regelhinweise

Die entscheidenden Regeln besagen beim Tchoukballspiel, dass der gegnerische Spieler bei seinen Aktionen nicht behindert werden darf. Die Mannschaft, die im Ballbesitz ist, darf nicht gestört werden. Es darf also auch kein Ball von der gegnerischen Mannschaft abgefangen werden. Spätestens nach drei Pässen muss aber auf das Gitter geworfen werden. Es darf auch nicht geschehen, dass ein Spieler der anderen Mannschaft mehr oder weniger zufällig einem Angreifer im Wege steht. Man muss also immer, dem Spielverlauf entsprechend, den gegnerischen Spielern ihren Spielraum geben. Dadurch ist gewährleistet, dass alle persönlichen Angriffe ausgeschlossen sind.

Charta des Tchoukballs (Auszüge)

Das Spiel schliesst jeden persönlichen oder gemeinsamen Ehrgeiz aus.

In persönlicher Hinsicht: Jeder Spieler nimmt Rücksicht auf den anderen, sei er nun Gegner oder Mitspieler, stärker oder schwächer. (...) Gegenseitiger Respekt und Rücksichtnahme zwingen jeden Spieler, sein Verhalten technisch und taktisch der jeweiligen Situation anzupassen. Auf Mannschaftsebene: Ein Sieg kann Befriedigung und Freude bereiten, darf aber nie in überheblichen Stolz ausarten. Gewinnen soll eine Aufmunterung sein. (...)
Tchoukball bedingt eine ständige Unterordnung im Mannschaftsspiel, eine fortwährende Überwachung des zirkulierenden Balles, sowie eine sachliche und einfühlende Beobachtung der Spieler. Die persönliche Unterordnung besteht in der individuellen Teilnahme am Spielgeschehen. (...)
Sinn des Zusammenspiels: Es kittet die Spieler zusammen und es ermöglicht, deren Eigenschaften zu beurteilen und zu schätzen. Es erfordert den Gemeinschaftssinn in den Bemühungen der kleinen Gruppe. Es bedingt eine optimale Einstellung auf den "Gegner", dem man eine geeignete Spielweise gegenüberstellen muss, die jedoch nie und in keiner Weise feindlich sein darf. Das wichtigste Ziel eines jeden soll das schöne Spiel sein. Eine allgemeine Erfahrung beim Sport ist im Leitwort beschrieben: "Schönes Spiel ruft nach schönem Spiel".
Diese Einstellung ist die Grundlage für die zwischenmenschliche Wirkung des Tchoukballs. Sie ermöglicht das Streben nach Perfektion bei Vermeidung von negativen Handlungen dem Gegner gegenüber. Das ist nicht nur eine Spielregel, sondern ein Grundsatz für eine dauerhafte Basis sozialen Benehmens. Das Ziel ist also die Vermeidung von Konflikten. Die Idee von "Fair-Play" wird nicht verwirklicht, sondern übertroffen. Es sind nicht Konzessionen dem Gegner gegenüber, sondern gemeinsame Aktionen, welche die Mannschaften näherbringen. (...)
Durch die körperliche Betätigung wird das Spiel zu einer zwischenmenschlichen Begegnung. Alle Spieler beteiligen sich an der Ausführung. Der Bessere übernimmt die Aufgabe, den weniger Guten zu fördern. Es gibt also keine eigentliche Meisterschaft, sondern mehr ein Streben nach Perfektion.
Spielen um sich zu vervollkommnen. Jede Tätigkeit im Spiel soll dieses Ziel einschliessen und anstreben. Unter dieser These soll jeder Anlass im Tchoukball stattfinden, vom kleinsten Freundschaftstreffen bis zur ernsthaften Spitzenbegegnung.

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
1	Ball an Wand Genaues Werfen und Fangen	Der Spieler steht ca. 3 m von der Wand entfernt, wirft den Ball an die Wand und fängt ihn wieder. Nach drei gelungenen Versuchen macht der Spieler einen Schritt zurück.	
2	Ball an Wand 2 Berechnung der Flugbahn	Der Spieler wirft den Ball so gegen die Wand, dass er ihn auf der anderen Malstabseite wieder fangen kann.	
3	Ball an Wand 3 Von unten werfen	Der Spieler wirft den Ball zwischen zwei Malstäben gegen die Wand. Der Ball muss auf Kniehöhe abgeworfen werden. Nach drei gelungenen Versuchen einen Schritt zurück. Wer kann aus der grössten Distanz schiessen?	
4	Balltreiben Gewandtheit Berechnung der Flugbahn	Der Spieler prellt den Ball auf den Boden. Nach kurzer Bauchlage fängt er den Ball, bevor dieser zu Boden fällt. Var: Absitzen, Rückenlage oder ganze Drehung an Ort.	
5	Eigenzuspiel Geschicklichkeit Berechnung der Flugbahn	Der Spieler läuft im Abstand von ca. 2 m der Wand entlang und wirft den Ball so, dass er ihn im Laufen wieder fangen kann.	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
6	Ball gegen Gitter 1 Genaues Werfen und Fangen	Der Spieler steht ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball gegen das Gitter und fängt ihn wieder. Nach drei gelungenen Versuchen macht der Spieler einen Schritt zurück.	
7	Ball gegen Gitter 2 Berechnung der Ballflugbahn	Der Spieler wirft den Ball gegen das Gitter und versucht, ihn auf der anderen Seite des Malstabes zu fangen.	
8	Lob-Ball Von unten werfen Genaues Werfen	Der Spieler wirft den Ball auf Kniehöhe, so dass er über den Schwedenkasten fliegt. Wer schiesst den Ball am weitesten hinter den Schwedenkasten?	
9	Links - rechts Geschicklichkeit	Der Spieler steht ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball mit einer Hand gegen das Gitter und fängt ihn mit der anderen Hand wieder. Beim Werfen den Ball möglichst weit weg vom Körper halten.	
10	Fantasie-Wurf Kreativität Gewandtheit Geschicklichkeit	Der Spieler versucht verschiedene Varianten beim Wurf auf das Gitter. z. B.: in den Rücken, unter einem Bein, usw... Der Ball muss aber immer über die verbotene Zone fliegen. Wer findet eine lustige Variante?	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
11	Tchouk-Basket Genaues Werfen und Fangen	A wirft den Ball so gegen das Basketballbrett, dass B ihn auf der Matte stehend fangen kann. Position der Matten ändern.	
12	Ball an Wand 4 Reaktion Geschicklichkeit	A steht ca. 2 m hinter B, wirft den Ball an die Wand und B, ca. 3 m von der Wand entfernt, fängt den Rebound. Distanz und Winkel variieren.	
13	Überraschung Reaktion	A hinter B wirft den Ball von unten gegen die Sprossenwand, und B versucht den manchmal Überraschungsrebounds zu fangen. Wer fängt von 10 Würfen mehr Ueberraschungsrebounds?	
14	Hürden-Wurf Geschicklichkeit	A, mindestens 3 m von der Hürde entfernt, wirft den Ball so unter der Hürde durch, dass B ihn fangen kann.	
15	Ball gegen Netz Berechnung der Ballflugbahn	A und B, ausserhalb der verbotenen Zone, passen sich den Ball über das Gitter zu. Welches Team bringt innerhalb von 1 Minute mehr Pässe zustande?	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
16	Einzelverteidigung 1 Sicheres Fangen	A, ca. 3 m von der Matte entfernt, wirft den Ball und versucht, die Matte zu treffen. B, mit einem oder beiden Knien auf der Matte, versucht den Ball zu fangen, bevor er die Matte berührt.	
17	Einzelverteidigung 2 Sicheres Fangen Gewandtheit	A, ca. 4 m von der Wand entfernt, wirft den Ball zwischen die beiden Malstäbe. Der Ball muss bis Kniehöhe, ohne den Boden zu berühren, geworfen werden. B in Verteidigungsstellung versucht, den Ball zu fangen.	
18	Einzelverteidigung 3 Sicheres Fangen Berechnung der Ballflugbahn	A, ausserhalb der verbotenen Zone, wirft den Ball so gegen das Gitter, dass der Rebound auf die Matte fällt. B, mit einem oder beiden Knien auf der Matte versucht, den Ball zu fangen, bevor dieser die Matte berührt.	
19	1 : 1 mit der Wand Sicheres Fangen Berechnung der Ballflugbahn	A spielt mit B. Sie werfen den Ball abwechslungsweise so gegen die Wand, dass der Rebound in eine vorgeschriebene Zone fällt. Der Partner versucht, den Ball zu fangen, bevor er auf den Boden fällt.	
20	1 : 1 - Tchoukball Grundregeln des Spieles kennen	A spielt mit B. Sie werfen den Ball abwechslungsweise so gegen das Gitter, dass der Rebound weder in der verbotenen Zone noch ausserhalb des Handballkreises landet. Der Partner darf auf keinen Fall behindert werden. Erfindet wenn nötig eigene Spielregeln!	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
21	1 - 2 - 3 Gitterwurf Pass Zusammenspiel	Alle Spieler der Gruppe laufen frei in einem gegebenen Feld. Sie spielen sich den Ball frei zu. Nach drei Pässen muss ein Wurf so auf das Gitter gespielt werden, dass jemand den Ball fangen kann.	
22	Pass und Lauf Sicheres Passen und Fangen	Je eine Gruppenhälfte steht sich mit ca. 6 m Distanz gegenüber. Derjenige Spieler, der den Ball hat, wirft ihn seinem Gegenüber und läuft dem Ball nach usw.	
23	Präzision 1 Treffsicherheit Zusammenspiel	Der Reihe nach versuchen die Spieler mit dem Rebound einen Malstab direkt zu treffen. Wie lange braucht die Gruppe, um alle Malstäbe zu treffen?	
24	Präzision 2 Treffsicherheit Zusammenspiel	Wie Übung 23. Der Ball muss auf die Matten fallen. Wie lange braucht die Gruppe, um 20 oder 30 Treffer zu erzielen? Var.: Auf den Matten können mehrere Punktefelder gezeichnet werden.	
25	1 : 1 - Tchoukball in der Gruppe Grundregeln kennen	A spielt gegen B, dann B gegen C, C gegen D und D gegen A. Jeder Fehler ergibt einen Minuspunkt. Regelverstösse: Ball wird in die verbotene Zone oder ausserhalb des Handballkreises geworfen. Der Ball verfehlt das Gitter. Der Fänger erwischt den Ball nicht, bevor dieser den Boden berührt.	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
26	Blockier-Ball Sicheres Fangen Verteidigung	Eine Mannschaft versucht, in einem gegebenen Feld die Spieler der anderen Mannschaft zu treffen. Man darf mit dem Ball nicht laufen. Nur direkte Treffer zählen. Kopftreffer ergeben einen Punkt Abzug und Ballverlust. Kann die verteidigende Mannschaft den Ball fangen, gibt es Rollenwechsel. Spieldauer zwischen 2 und 4 Minuten, evtl. mit Rückrunde.	
27	Ball über die Schnur Sicheres Fangen Finten	Die Schnur wird etwa 2 m hoch gespannt. Jeder Spieler versucht, den Ball so über die Schnur zu werfen, dass er im gegnerischen Feld auf den Boden fällt. Var.: Mit 2 oder 3 Spielern auf entsprechend grösserem Spielfeld.	
28	Grenz-Ball Verteidigung	Alle ca. 3 m wird ein Malstab in die Mitte der Spielfläche gestellt. Zwischen den Malstäben versuchen die Verteidiger alle Bälle zu fangen. Der Ball darf nur unter Schulterhöhe geworfen werden. Welcher Verteidiger fängt am meisten Bälle ab?	
29	Rollmops 1 Treffsicherheit	Alle Spieler versuchen, Medizinbälle, die in der Mitte der Halle sind, zu treffen und Richtung gegnerische Grundlinie zu treiben. Nach gegebener Zeit werden die Punkte gezählt. Je weiter ein Medizinball im gegnerischen Feld liegt, desto mehr Punkte ergeben sich.	
30	Rollmops 2 Treffsicherheit	Alle Spieler versuchen, mit Würfen auf das Gitter direkt oder indirekt Malstäbe, die in der Mitte des Spielfeldes stehen, zu treffen. Var: An Stelle von Malstäben können auch Keulen, Bälle oder Matten als Ziele aufgestellt werden. Je mehr Ziele, desto interessanter das Spiel.	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
31	Drehung Schneller Rollenwechsel "Angreifer - Verteidiger"	A passt zu E, der den Rückpass so dosiert, dass A' nach zwei Schritten am Kreis werfen kann. B und C am Kreis, D hinter ihnen, versuchen, den Rebound zu fangen. Rollenwechsel nach 3-5 Würfen. A wird B, B wird C, C wird D, D wird E, E holt sich einen Ball und beginnt die Übung.	
32	2 : 2 Tchouk Sicheres Zuspiel	Die angreifende Mannschaft versucht mit max. 3 Pässen einen Spieler so zu plazieren, dass sein Wurf auf das Gitter von den Verteidigern nicht gelangen werden kann (siehe Spielregeln).	
33	2 : 2 Blitztchouk Konzentration Verteidigung	Wie Übung 32. Erzielen die Angreifer einen Punkt, gehen die Verteidiger hinaus und werden von der nächsten Mannschaft ersetzt. Erzielen die Verteidiger einen Punkt, müssen die Angreifer hinaus und werden von einer Mannschaft ersetzt, die sofort in die Verteidigung geht.	
34	3 : 3 Tchouk Grundregeln kennen Taktik Anfänger	Wie 2 : 2 Tchouk. Die Verteidiger haben grössere Chancen. Die Spielfeldgrösse muss dem Können der Spieler angepasst werden.	
35	3 : 3 Tchouk mit Rotation Konzentration Spiel auf jedem Posten trainieren	Wie 3 : 3 Tchouk. Nach 5 oder 10 Punkten tauschen die Spieler ihre Positionen. Mit gut trainierten Spielern kann man auch nach jedem Punkt wechseln.	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
36	Verteidigungstaktik Anfänger	Die Mannschaft muss sich so verteilen, dass die Spielfläche so gut wie möglich gedeckt wird. Zwei Spieler müssen ganz nah an der verbotenen Zone sein. Ca. 3 m hinter diesen zwei Kreisverteidigern stehen die Mittelzonenverteidiger. Etwa bei der Mittellinie befinden sich die zwei anderen Kreisspieler.	
37	Verteidigungstaktik Fortgeschrittene	Im Gegensatz zu den Anfängern muss der Kreis besser gedeckt sein. Deswegen stehen jetzt drei Verteidiger am Kreis. Hinter diesen Spielern verteilt sich der Rest der Mannschaft so, dass die Möglichkeiten für den Werfer erschwert sind.	
38	Angriffstaktik	Um das Spiel auf beide Seiten zu verbessern, stellt man beim Freiwurf einen Spieler ins Mittelfeld. Dieser hat noch alle Angriffsvarianten offen. Der gegnerischen Mannschaft wird die Verteidigungsstellung erschwert.	
38 A		Eigene Übung	
38 B		Eigene Übung	

Nr.	Name der Spielform / Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
39	Wurf von oben Grundtechnik für das Werfen	Dieser Wurf muss möglichst immer mit Anlauf geübt werden. Hat der Spieler einen oder beide Füsse am Boden, zählt dies als eine Bodenberührung. Danach richtet sich die Zahl der noch erlaubten Schritte, maximal drei. Ein Rechtshänder muss den linken Fuss vor dem Kreis haben.	
40	Links- oder Rechtshänder Berechnen der Ballflugbahn	Die Abbildung zeigt deutlich, dass ein Linkshänder, vom gleichen Standort wie ein Rechtshänder mit derselben Wurfart, an eine andere Stelle trifft.	
41	Sprungwurf von oben Wurfgrundtechnik Wurf auf das Gitter	Der Spieler übernimmt den Ball im Lauf, berührt den Boden maximal drei Mal, so dass er nah am Kreis springen kann. Der Ball muss die Hand des Spielers verlassen, bevor dieser wieder den Boden berührt. Der Spieler muss die verbotene Zone so rasch wie möglich verlassen. Welcher Rebound landet am knappsten am Wurfkreis?	
42	Sprungwurf von unten Wurfgrundtechnik Wurf auf das Gitter	Wie Übung 41. Der Ball wird auf Kniehöhe geworfen (Schlenzer).	
43	Sprungwurf von unten entlang der Grundlinie Wurf auf das Gitter	Wirft ein Rechtshänder auf der linken Seite einen Sprungwurf von unten, so wird die Ballflugbahn ein Lob. Wird der gleiche Wurf von rechts ausgeführt, ergibt sich eine Ballflugbahn entlang der Grundlinie. Dieser Ball ist für die Verteidigung sehr schwierig zu fangen.	

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
44	**Wurfanlauf** Gewandtheit Synchronisation	Der Spieler wirft den Ball in die Höhe, fängt ihn in der Luft, landet im Lauf, wirft ihn wieder in die Höhe, usw.	
45	**Sprungwurf mit Tor** Geschicklichkeit	Wie Übung 44. Nach drei Bodenberührungen wirft der Spieler den Ball so auf das Gitter, dass der Rebound zwischen die beiden Malstäbe fliegt. Wem gelingen bei 5, 10 Versuchen die meisten Treffer?	
46	**Entlang der Linie** Geschicklichkeit Ballgefühl	Wie Übung 45. Der Spieler versucht, seinen Wurf aufs Gitter so parallel wie möglich zur Grundlinie zu werfen, so dass der Rebound entlang der Grundlinie fliegt und ins Spielfeld fällt. Zwei Malstäbe zur Orientierung sind nützlich.	
47	**Wurfschule 1** Geschicklichkeit Berechnung der Ballflugbahn	Das Spielfeld wird in sechs Teile von ca. 30° unterteilt. Jeder Spieler versucht, mit Anlauf aus einem Sektor in einen vorbestimmten anderen Sektor zu werfen, z. B. aus Sektor V in Sektor X.	
48	**Wurfschule 2** Geschicklichkeit Berechnung der Ballflugbahn	Statt der Unterteilung in Sektoren werden Ziele (Schwedenkastenteile) hingestellt, die getroffen werden sollen.	

122

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
49	**Einfacher Angriff** Wurf- und Verteidigungstraining	A spielt den Ball zu B, der seinen Rückpass so dosiert, dass A' nach der Ballannahme seinen Anlauf korrekt durchführen kann. Nach dem Rückpass wird B zum Verteidiger B', der den Rebound von A' zu verteidigen versucht. Rollenwechsel!	
50	**Geplanter Angriff** Konzentration Trainieren des Wurfes	Der Angreifer spielt dem Trainer den Ball zu. Beim Rückpass sagt der Trainer, in welchem Sektor Anlauf genommen und in welchen Sektor geworfen werden muss. Ein Verteidiger versucht, den Ball zu fangen.	
51	**Einfacher Gegenstoss** Sicheres und weites Zuspiel Antizipation	B spielt den Ball zu A' (Maximaldistanz 9 m). Nach seinem Pass geht B so rasch wie möglich in die Verteidigung. A' versucht, den Ball so zu werfen, dass B' ihn nicht berühren kann.	
52	**Gegenstoss zu zweit** Zusammenspiel Kooperation	Wie Übung 51. A' wirft den Pass nicht auf das Gitter, sondern passt ihn zu B' zurück, welcher den Wurf ausführt.	
53	**Wo bist du?** Berechnung der Ballflugbahn	B steht irgendwo in einem gegebenen Feld. A muss den Ball so aufs Gitter werfen, dass B ihn ohne die Füsse zu bewegen, fangen kann. Var.: B sitzt oder liegt auf dem Boden.	

123

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
54	**Alles in der Luft** Koordination Gewandtheit	Der Spieler wirft den Ball auf den Boden, fängt ihn in der Luft und wirft ihn direkt wieder auf den Boden, bevor er selbst den Boden wieder berührt usw. Der Ball muss mit beiden Händen gefangen, kann aber mit einer oder mit beiden Händen geworfen werden.	
55	**Sprungballannahme** Koordination Zusammenspiel	B läuft in Richtung von A. A passt den Ball von unten so, dass B ihn in der Luft fangen kann.	A B
56	**Sprungpass** Gewandtheit Timing	A läuft in Richtung von B, der ihm entgegenkommt. Im richtigen Zeitpunkt springt A auf und spielt den Ball B zu, der ihn in der Luft zu fangen versucht.	A B
57	**Direkter Wurf** Zusammenspiel Gewandtheit Timing	B läuft in Richtung von A. A passt den Ball von unten, so dass B ihn in der Luft fangen und bevor er den Boden wieder berührt, werfen kann.	A B
58	**Fliegender Wurf** Schwierige Wurftechnik	A und B laufen sich entgegen. B muss später als A am Kreis sein. A täuscht den Sprungwurf von unten an und passt den Ball B, der ihn in der Luft fängt und sofort auf das Gitter wirft.	

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
59	**Tschechen-Viereck** Konzentration Sicheres Zuspiel	8 Spieler; 2 Bälle. Den Ball im Uhrzeigersinn zuspielen und sofort den Platz mir dem gegenüberstehenden Spieler tauschen usw. Wie viele Pässe erreicht das Team ohne Fehler?	
60	**Zwei rotierende Kreise** Zuspiel unter erschwerten Bedingungen	Der Innenkreis läuft im Uhrzeigersinn, der Aussenkreis im Gegenuhrzeigersinn. Einer bis vier Bälle werden gleichzeitig von innen nach aussen und umgekehrt gespielt. Man darf bis zur Ballabgabe nicht mehr als drei Bodenberührungen machen.	
61	**Kurz und lang** Sicheres Zuspiel	Auf dem Hinweg machen die Spieler kurze und schnelle Pässe. Auf dem Rückweg machen die Spieler lange Pässe über die inneren Spieler. Welches Zweierteam schafft möglichst viele Pässe im Sprung?	
62	**In Bewegung** Rasches und sicheres Zuspiel	Die Hälfte der Spieler stehen weit auseinander. Einer nach dem andern läuft passend um alle stehenden Spieler. Nach zwei oder drei Runden Rollenwechsel. Wenn es die Technik der Spieler erlaubt, wird jeder Ball im Sprung gefangen und geworfen.	
63	**Gegenstoss-Pass** Lange Pässe beherrschen	Die Spieler stehen wie abgebildet. Ballweg gleich Laufweg.	

125

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
64	**Angriffsphase 1** Zusammenspiel Sicheres Zuspiel	A spielt den Ball zu B und folgt dem Ballweg. B täuscht den Wurf auf das Gitter an und passt C, der ebenfalls einen Wurf antäuscht, den Ball aber A' zuspielt, der auf das Gitter wirft. Welche Dreiergruppe spielt diese Kombination 3 Mal fehlerlos?	
65	**Angriffsphase 2** Zusammenspiel Sicheres und rasches Zuspiel	A spielt den Ball zu B, der in der Mitte des Spielfeldes ist, um den Gegenstoss anzutäuschen. B gibt den Ball an C, der ihn an A' passt. A' wirft auf das Gitter.	
66	**Gegenstoss zu dritt** Zusammenspiel Kooperation	A, B und C befinden sich auf der Mittellinie. B und C starten und laufen Richtung Gitter. A wählt einen der beiden Spieler und spielt den Ball zu B'. B' gibt den Ball gegenüber an C', der die angenommene Verteidigung zu einem zweiten Seitenwechsel zwingt, indem er den Ball an A' (B'') passt. A' wirft den Ball auf das Gitter.	
67	**Rascher Gegenstoss** Rasche Entschlüsse fassen Sicheres Zuspiel	A spielt den Ball zu B, der sich in der Mitte des Spielfedes befindet. C, D und E bieten sich als Angreifer an und B wählt einen der drei Spieler, passt ihm den Ball, der sofort aufs Gitter geworfen wird.	
68	**Fliegender Wurf entlang der Linie** Üben einer schwierigen Angriffsphase	A spielt den Ball B zu, der den Wurf von unten antäuscht und als B' an C passt. Dieser nimmt den Ball in der Luft an und wirft ihn direkt von unten entlang der Linie. Welche Dreiergruppe spielt die schönsten Kombinationen?	

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
69	**Geplante Verteidigung** Treffsicherheit Verteidigung in Stellung	A spielt den Ball dem Trainer zu. Beim Rückpass sagt der Trainer, auf welchen Verteidiger geworfen werden muss. Der Trainer kann auch auf die Verteidiger zeigen. Welcher Angreifer trifft bei 10 Versuchen mehr Verteidiger?	
70	**Verteidigung** Treffsicherheit Verteidigung in Stellung	Die Angreifer spielen gegen die Verteidiger. Jeder Angreifer verfügt über zehn Würfe auf das Gitter. Fällt der Ball in die festgelegte Zone, zählen die Angreifer einen Punkt. Fängt die Verteidigung den Ball, fällt er in die verbotene Zone oder machen die Angreifer einen Fehler, gibt es einen Punkt für die Verteidiger. Welche Mannschaft hat nach erfolgtem Wechsel Angreifer - Verteidiger mehr Punkte?	
71	**Links - rechts** Kondition Rascher Seitenwechsel Verteidigung	Die Angreifer werfen den Ball abwechslungsweise von rechts und von links, so dass die Verteidigung nur sehr wenig Zeit für den Seitenwechsel hat.	
72	**Rasches Umstellen von Angriff zu Verteidigung** Konzentration Zusammenspiel	Verteidigungsblock 1 wartet auf Angriff von 2. Nach einem Wurf oder irgendeinem technischen Fehler geht 2 in die Verteidigung. 1 verlässt das Spielfeld so rasch wie möglich und 3 greift gegen 2 an usw.	
73	**Ball ablenken** Gewandtheit Zusammenspiel	Die Verteidigung steht mit dem Dreierblock am Kreis. Dazu zwei Spieler 3-5 m hinter dem Block. Der Angreifer wirft seinen Ball, so dass ihn die Verteidiger am Kreis ablenken können oder müssen und die zweite Verteidigungslinie den Ball fangen muss.	

127

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
§ 1	**Spielfeld**	Die Masse des Spielfeldes kann der Spielerzahl und deren Kondition angepasst werden. Normal wird mit zwei x sieben Spielern auf einem Basketballfeld gespielt. International spielt man mit zwei x neun Spielern auf einem Handballfeld. Eine verbotene Zone (Radius – 3 m) wird vor den Gittern gezeichnet. Diese befinden sich in der Mitte der beiden Schmalseiten (Stirnseiten) des Feldes.	r=3m
§ 2	**Spieler und Ball**	Das einseitige Spiel, auf nur ein Gitter, kann mit je 1-4 Spielern gespielt werden. Ab je 5 Spielern ist es ratsam, zweiseitig zu spielen. Der Ball entspricht den Handballnormen.	
§ 3	**Boden, Beine und Füsse**	Der Ball darf den Boden nie berühren. Analog darf nicht mit den Beinen oder Füssen gespielt werden.	
§ 4	**Spielfläche**	Es ist ein Fehler, wenn ein Spieler mit dem Ball in der Hand den Boden ausserhalb des Spielfeldes oder die verbotene Zone berührt. Dagegen ist es erlaubt, mit dem Ball über die verbotene Zone zu springen, solange man den Ball vor der Bodenberührung wirft oder abgibt.	
§ 5	**Zuspiel und Zeit**	Erlaubt sind maximal drei Pässe, bevor der Ball gegen das Gitter geworfen wird. Das Anspiel nach einem Punkt oder bei Spielbeginn gilt nicht als Pass. Der Ball darf nicht länger als drei Sekunden gehalten werden.	3

128

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
§ 6	**Schritte Bodenberührung**	Vom Augenblick des Fangens an darf ein Spieler nur drei Mal mit den Füssen den Boden berühren. Steht der Spieler beim Fangen mit beiden Füssen auf dem Boden, gilt dies nur als eine Bodenberührung; analog wenn er den Ball kniend oder liegend fängt.	3
§ 7	**Gitterwechsel**	Beim Tchoukball-Spiel auf zwei Gitter muss nach drei Würfen auf ein Gitter der nächste Wurf auf das andere Gitter erfolgen. Nach einem Freiwurf wird erneut bei null zu zählen angefangen. Es kann also wieder auf beide Gitter geworfen werden.	
§ 8 A	**Behindern**	Man darf unter keinen Umständen jemanden behindern (freies Zuspiel). Beim Fangen und Werfen des Balles soll sich jemand absichtlich in die Zuspiellinie oder Wurflinie stellen.	
§ 8 B	**Behindern**	Genauso ist es nicht erlaubt, den Verteidiger zu behindern. Wird der Ball von einem Spieler der werfenden Mannschaft berührt, gibt es einen Freiwurf für die verteidigende Mannschaft, auch wenn der Ball zuvor abgefälscht wurde.	
§ 9	**Falscher Rebound (Rahmen)**	Wirft ein Spieler den Ball auf den Rahmen des Gitters und die verteidigende Mannschaft kann den Rebound nicht fangen, gibt es einen Freiwurf für die Verteidigung, dort wo der Ball den Boden berührt hat. Bei Punktgewinn für die Verteidigung (siehe § 11) zählt der Punkt.	

9 Ducher/Wick · Sportarten mit Zukunft 129

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
§ 10	**Punkte**	Ein Spieler bekommt einen Punkt für seine Mannschaft, wenn der Rebound von der gegnerischen Mannschaft nicht gefangen werden kann und im Feld zu Boden fällt.	
§ 11 A	**Punkte**	Die gegnerische Mannschaft bekommt einen Punkt, wenn ein Spieler das Gitter verfehlt.	
§ 11 B		Die gegnerische Mannschaft bekommt einen Punkt, wenn ein Spieler den Ball so wirft, dass dieser vor oder nach dem Rebound in die verbotene Zone fällt.	
§ 11 C		Die gegnerische Mannschaft bekommt einen Punkt, wenn ein Spieler den Ball so auf das Gitter wirft, dass der Rebound über das Spielfeld hinausfliegt (inklusive gegenüberliegende verbotene Zone).	
§ 11 D		Die gegnerische Mannschaft bekommt einen Punkt, wenn ein Spieler den Rebound erneut berührt.	

130

Nr.	Name der Spielform Ziele / Akzente	Idee / Beschreibung	Hinweise / Organisation
§ 12	**Freiwurf**	Nach einem Fehler wechselt der Ball die Mannschaft. Ein Spieler der Mannschaft, die den Fehler nicht begangen hat, ergreift den Ball an der Stelle, wo der Fehler begangen wurde und nimmt das Spiel wieder auf. In diesem Fall muss mindestens ein Pass vor dem Wurf auf ein Gitter erfolgen.	
§ 13	**Einwurf Spielbeginn**	Nach einem Punkt (oder bei Spielbeginn) wird der Ball von derjenigen Mannschaft angespielt, die diesen Punkt nicht bekommen hat (Spielbeginn – Los). Beim zweiseitigen Spiel wird das Anspiel neben dem Gitter, mit dem der Punkt erzielt wurde, ausgeführt. Der Ball muss über die Mittellinie fliegen, bevor auf das "Anspiel"-Gitter geworfen werden kann.	

REGLEMENT D"UTILISATION DE LA MARQUE DE GARANTIE 'TCHOUKBALL', demande d'enregistrement suisse no 10121/1999 du 9 novembre 1999

Il est exposé que:

- afin de pratiquer de façon correcte le Tchoukball, son créateur, le Dr. Hermann Brandt, ainsi que la Commission technique de la fédération internationale du Tchoukball (ci-après FITB), ont défini les règles de construction et la qualité nécessaires des cadres de renvoi;

- la FITB, titulaire de la marque de garantie correspondant à la demande d'enregistrement no 10121/1999 du 9 novembre 1999, a créé une Commission d'homologation des cadres diffusés sous la marque de garantie, commission qui est chargée de contrôler les caractéristiques techniques particulières et la qualité des cadres de renvoi qui lui sont soumis, selon les critères déterminés au point 4 ci-dessous;

- l'utilisation de la marque de garantie est régie de la manière suivante

1. Nul ne peut utiliser licitement la marque de garantie sans l'accord de la Commission d'homologation de la FITB.

2. La Commission d'homologation est composée de 5 membres:

- le président de la Commission technique FITB
- le trésorier général de la FITB
- le président de la FITB
- un responsable du marketing
- un conseiller juridique.

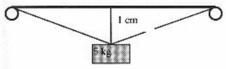
3. Les fabricants, distributeurs et autres commerçants de cadres de renvoi souhaitant pouvoir utiliser la marque de garantie doivent soumettre les cadres de renvoi qu'ils entendent fabriquer, distribuer et/ou commercialiser, pour acceptation à la Commission d'homologation de la FITB qui prendra sa décision d'entente avec le Comité directeur de la FITB.

La Commission et le Comité directeur donnent leur accord si les conditions techniques fixées par le présent règlement sont remplies par le requérant (art. 4) et s'il accepte de verser la rémunération prévue (art. 6) et de se soumettre aux contrôles du titulaire (art. 10 *ss)*.

4. Les caractéristiques techniques particulières que doivent réaliser les cadres de renvoi pour être acceptés par la Commission d'homologation et le Comité directeur de la FITB sont les suivantes :

a) Il est primordial que la tension du filet soit suffisante pour assurer le rebond de la balle. Avec un poids de 5kg au centre du filet tendu, la flèche est de 1 cm à 2 cm maximum.

b) Le filet affleure obligatoirement le devant du cadre pour éviter le faux rebond de la balle à proximité de la tubulure.



Cadre : Dimensions extérieures **lm x lm.**
Tube acier étiré sans soudure ø 34/30 mm.
Muni d'un chevalet et de barres de retenues permettant de tenir le cadre à un angle de 55°.
Le cadre est muni de sabots de protection du sol.
Le cadre est recouvert d'une couche de peinture à 2 composants" résistante aux chocs.
Le poids de l'armature est de ll kg à 12 kg maximum.

Filet : Le filet a une dimension de 68 cm x 68 cm.
Il est en fils nylon tressé de ø 3mm.
Les mailles ont 40 mm et un positionnement en diagonale. Il est imprégné après fixation des boucles (Acronal).

Boucles : Acier, soudées, nickelées, fil de ø 2,5 mm, extérieur ø 16 mm. 48 boucles montées sur le filet.

Crochets : Acier, selon dessin spécifique, fil de ø 3 mm, résistance 600 800 N / mm^2

Sandows : Corde élastique ø 8 mm, avec attaches Blanc : longueur 4 m 55
Rouge : longueur 4 m 15

5. Chaque cadre fabriqué et vendu sous la marque de garantie doit être muni d'une étiquette sur laquelle figure la marque de garantie.

Les étiquettes sont remises par la FITB ou par les associations nationales de Tchoukball faisant partie de la FITB ou par ses représentants dans les différents pays.

6. Pour chaque cadre fabriqué et vendu, l'utilisateur de la marque de garantie règle une redevance, dont le montant est défini par la FITB et encaissée par les associations nationales de Tchoukball faisant partie de la FITB ou par ses représentants dans les différents pays.

7. Les sommes récoltées sont utilisées principalement pour faciliter le développement du Tchoukball dans chaque pays respectif, et les utilisateurs de la marque de garantie fournissent à la FITB toutes les informations utiles dont ils peuvent disposer à cet effet. Ce qui permettra de contrôler la diffusion et le développement de ce sport dans l'esprit de son créateur, le Dr. Hermann Brandt.

8. Les associations nationales Tchoukball membres de la FITB ou ses représentants dans les différents pays envoient chaque année au secrétaire général de la FITB un compte rendu de leur activité liée à la perception et à l'utilisation des redevances, jusqu'à la fin du mois de février pour l'année civile précédente.

9. La FITB, ses représentants dans les différents pays, ainsi que les associations nationales faisant partie de la FITB exercent la surveillance du marché.

10. En cas d'usage abusif de la marque de garantie par un tiers non autorisé, la FITB prendra toutes mesures utiles afin de faire cesser l'usage illicite.

11. Les personnes autorisées à utiliser la marque de garantie n'ont pas le droit de la déposer ou de l'enregistrer seule ou conjointement avec d'autres éléments comme élément de leur raison sociale ou de leur propre marque.

12. En cas d'usage abusif de la marque de garantie par un fournisseur de cadres ayant reçu l'autorisation d'usage de la Commission et du Comité directeur, la FITB a le droit de le mettre en demeure de cesser l'utilisation indue, et de lui faire interdire d'utiliser la marque de quelque manière que ce soit, tout usage indû ultérieur exposant son auteur à des poursuites judiciaires selon la loi suisse sur la Protection des marques et des indications de provenance du 28 août 1992 (LMP).

13. Le for judiciaire non exclusif est à Neuchâtel en Suisse. Le droit applicable est le droit du pays du fondateur du jeu : la Suisse.

UNIVERSITE
DE
LAUSANNE

Sommaires

des travaux de diplôme présentés

par les étudiant(e)s de la

36e session (1996-1999)

pour l'obtention du

diplôme fédéral N° 1 de maître(sse) d'éducation physique

Septembre 1999

Institut des sciences du sport et de l'éducation physique
Unité d'enseignement et de recherche en activités physiques et sportives

LE TCHOUKBALL : UN SPORT AU SERVICE DE L'EDUCATION MOTRICE ET COMPORTEMENTALE DE L'ENFANT

Laurent Perroset

Directeur de mémoire : M. Michel Favre

L'agressivité, l'irrespect de l'adversaire, le combat physique sont des notions contre lesquelles le maître d'éducation physique tente de lutter quotidiennement. Le tchoukball, par contre, permet de développer le fair play chez ses pratiquants.
N'est-ce pas l'un des buts de l'enseignement scolaire ?

L'objectif de ce mémoire est de démontrer que le tchoukball a toute les raisons d'être enseigné à l'école.

Il se compose de trois parties :

Dans la première partie, les qualités de coordinations sont développées à travers les trois phases techniques motrices du tchoukball : passe et réception – tir – défense.

La deuxième démontre que les quatre domaines du développement comportemental de l'enfant (affectif, psychomoteur, cognitif et social) sont proposés par le tchoukball.

La dernière partie regroupe des exercices classés dans les trois niveaux d'apprentissage, acquérir – stabiliser, appliquer – varier et compléter – créer, qui donnent une progression méthodologique intéressante. Elle permet d'introduire ce sport dans des classes débutantes par le biais de jeux.

Educateurs sportifs, n'attendez plus un instant pour introduire le tchoukball dans vos leçons !